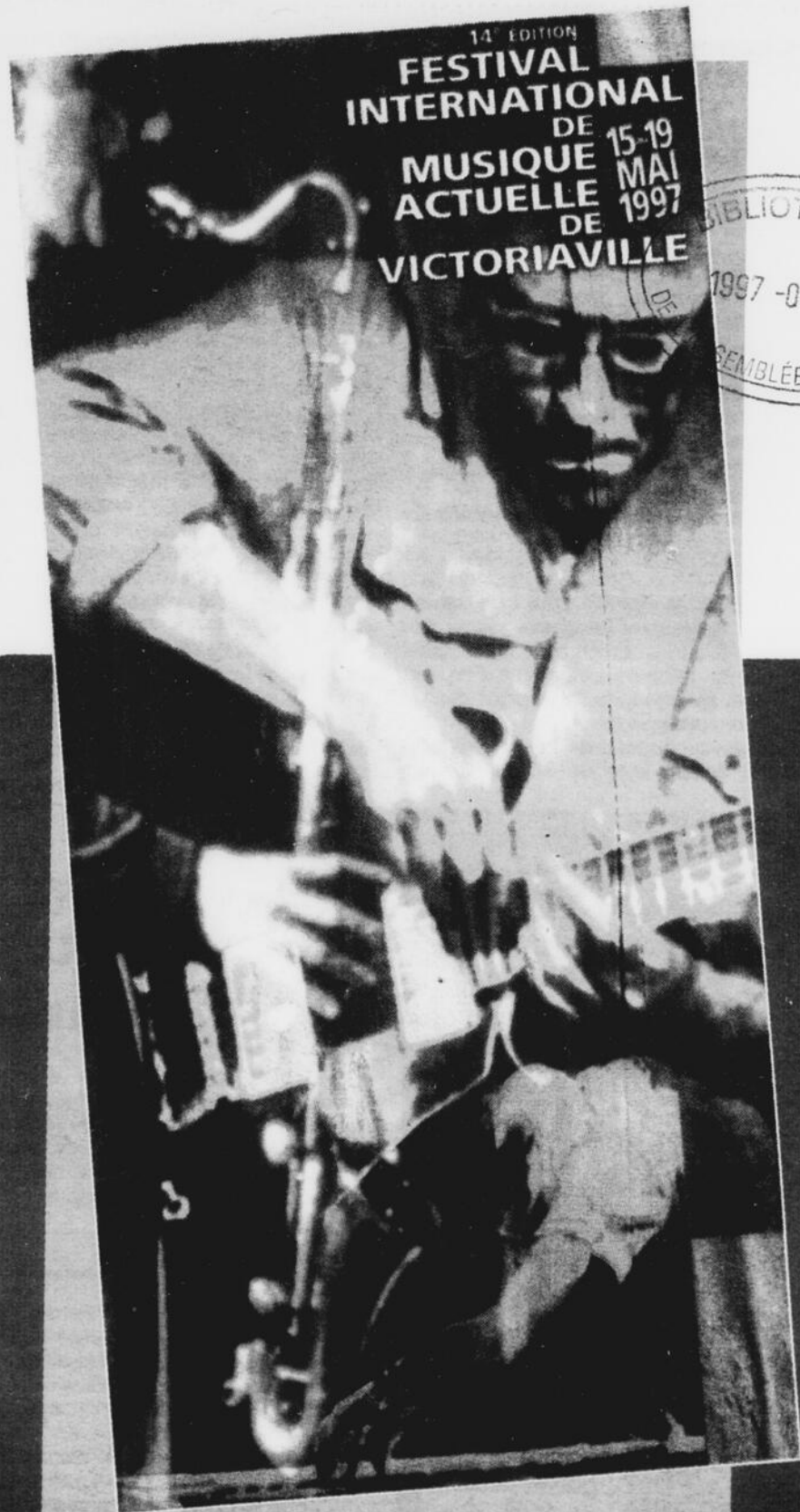


**L'UNION**

1370-4357 98-03  
BIBL. DE L'ASS. NAT. DIV. PERIOD. \*  
EDIFICE PANPHILE-LE HAY  
QUEBEC  
G1A 1A5

**L'IMMOBILIER**  
DANS LES BOIS-FRANCS

BIBLIOTHEQUE  
1997-04-14  
SEMBLEE NATIONALE



# Un Fimav imposant

Page 6

## Réceptiendaire du Parchemin d'or



# Vétibec

au sommet de la mode enfantine

Page 3

### Clubs-écoles de la LNH

## Garon et Thibeault rappelés

(CP) Mathieu Garon et David Thibeault ont été invités à terminer la saison régulière au sein des clubs-écoles de leurs équipes professionnelles respectives. Si Thibeault a pris le chemin du Kentucky, Garon a toutefois préféré rester pour terminer ses études au Cégep de Victoriaville.

Rappelons que Thibeault a été choisi en quatrième ronde par les Sharks de San Jose en 1996. Leur club-école, les «Thoroughblades» de Lexington au Kentucky, a encore quatre matchs à jouer en saison régulière. Thibeault a quitté la capitale des Bois-Francis hier (mardi).

Quant à Garon, le Canadien lui a donné le choix de conclure les quatre matchs de la saison à Fredericton ou de terminer son année scolaire. Il a préféré la deuxième option.

**0\$ COMPTANT**  
**CONTENT?**

**FINANCEMENT 3.9%**  
sur achat

SUNFIRE GTX 1997

**229\$**  
MOIS

LOCATION 36 MOIS

Photo à titre indicatif seulement

\*TAXES ET TRANSPORT EN PLUS. FINANCÉ PAR DUQUC APRES 80 000 KM. 1ère MENSUALITE ET DÉPÔT REMBOURSABLES DE 3000 \$ EN LA LIGNÉE. VOTRE UN DE NOS REPRÉSENTANTS POUR TOUTES LES DÉTAILS. OFFRE D'UNE DURÉE LIMITÉE.

CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE de VICTORIAVILLE

Comptant	Mensualités
0\$	229\$
1000\$	199\$
2000\$	169\$

**MÉTHOT**  
758-5858





La Chambre de commerce de Princeville a honoré Rollande Blondeau, personnalité féminine de l'année, et Jacques Thibodeau, la personnalité masculine.

## Gala de la Chambre de commerce de Princeville Rollande Blondeau et Jacques Thibodeau honorés

Dans une atmosphère plutôt rigolote, Rollande Blondeau, grande bénévole et impliquée chez Blondeau métal, et Jacques Thibodeau, instigateur de l'École-Entreprise, ont été nommés les personnalités féminine et masculine de l'année lors du Gala de la Chambre de commerce de Princeville, samedi dernier.

### Marylène Couture

Le titre de l'entreprise de l'année a été décerné à Gilles Bossé, propriétaire de Construction Princeville, qui naissait en 1993. Le Restaurant Princesse a remporté la palme pour le commerce de l'année. Finalement, la firme comptable Forgues, Mercier et associés s'est démarqué dans la catégorie entreprise de service.

Les deux nominés de l'année se sont exprimés devant près de 300 invités, un

nombre record d'après la secrétaire de la Chambre de commerce de Princeville, Martine Thibodeau. «Cette année, les membres ont participé en grand nombre à la mise en candidature et au vote; c'était exceptionnel!»

«Comme le disait le maire de Princeville, André Pellerin, après son élection, a déclaré M. Thibodeau, c'était un choix intelligent. Et comme le disait le maire de la paroisse Laurent Carignan: De m'adresser à une foule aussi intelligente me donne le sentiment de l'être un peu!» Le nominé a également remercié tous les gens qui acceptent de prendre des stagiaires dans leur entreprise.

Dans la catégorie personnalité féminine de l'année, trois mamans de trois enfants chacune s'affrontaient. Le maire André Pellerin a présenté la gagnant, Rollande Blondeau, et a lancé: «Entre maire (mère), on se comprend!»

# COPIE PRO

MAGASIN ENTREPÔT

ÉQUIPEMENT • PAPETERIE • AMEUBLEMENT  
IMPRIMERIE • COPIE LASER COULEUR • COPIE DE PLAN

# SUPERMARCHÉ

DE LA

# FOURNITURE DE BUREAU

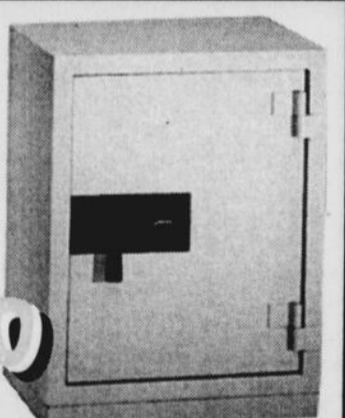
## POUR LE BUREAU... ET LA MAISON

### Coffre fort

**GARDEX**

Protégez vos biens précieux  
contre le feu et le vol

- Dim.: 29"H x 21 1/2L x 21 1/2 P  
737 mm x 545 mm x 568 mm
- Poids.: 260 lbs



389<sup>00</sup>

PDS: 714.00

SERVICE DE LIVRAISON DISPONIBLE  
Autres modèles à partir de 149.00\$

### Armoire informatique

**BESTAR**

Ouvrez les portes et  
découvrez l'espace de travail  
que vous recherchez. Le tout  
bien organisé.



279<sup>00</sup>

PDS: 436.00

## Plus de 3000 produits réduits à chaque jour...

### Télécopieur Panasonic

**KX-F580C**

- coupe papier automatique
- répertoire de composition rapide de 60 numéros
- Détection de sonnerie distinctive



379<sup>00</sup>

PDS: 599.00

### JUSQU'AU 25 AVRIL 1997

Nous liquidons notre salle de montre de meubles  
pour faire place à la nouveauté

## PRIX EXCEPTIONNELLEMENT BAS

Poste informatique • ameublement complet  
• chaises • classeurs • coffre-fort

## CONDITION • PAYEZ ET EMPORTEZ

102 boul. Bois-Francis N  
Victoriaville

**GRAND STATIONNEMENT**

Tél.: 752-9775  
Fax.: 752-3133  
Plessis.: 362-2973  
internet:www.login.net/copiepro



### Warwick

## Un accident causé par un chauffeur ivre

Un conducteur en état d'ébriété a perdu la maîtrise de son véhicule et s'est retrouvé dans le décor du chemin de Saint-Albert à Warwick, vendredi dernier. L'homme et son passager ont subi de légères blessures dans l'impact.

### Marylène Couture

Également dans la journée de vendredi, un automobiliste a été blessé légèrement après avoir perdu le contrôle de sa voiture, sur la rue des Érables, à Warwick.

### Vois de véhicules

Deux automobiles sont disparues dans les stationnements du bar Le Christophe et du Motel le Colibri à Victoriaville. L'un des véhicules est rouge, de marque «Honda Civic» 1993 et valait environ 6 000 \$. L'autre véhicule volé était un camion noir, «GMC» 1991; on ne connaît pas sa valeur.

### Vol résidentiel

Dans la journée de lundi, des voleurs se sont introduits dans une demeure, située dans le 11e rang, à Saint-Christophe d'Arthabaska. Ils ont volé deux téléviseurs, un magnétoscope et un téléphone; des objets valant de 2 000 \$.

### Méfaits sur véhicules

Durant la nuit de lundi à mardi, un individu s'est amusé avec une automobile dans la cour du garage DL Laroche, sur la rue Notre-Dame Ouest à Victoriaville. Le malfaiteur a perdu le contrôle de son véhicule et a endommagé plusieurs voitures stationnées à cet endroit.

### Timbres volés

Lundi, un voleur a mis la main sur une tablette de timbres dans le dépanneur Coop, sur la rue Bilodeau à Plessisville. Les timbres spéciaux sont évalués à 500 \$.



### Bébé Bazar

Jeunes couples amitié vous invite à son 6e «Bébé-bazar» qui se tiendra le dimanche 13 avril de 11 heures à 15 heures au Centre communautaire d'Arthabaska.

# Vétibec au Temple de la renommée de la Griffes d'Or

Après avoir obtenu trois trophées «Griffe d'Or» au concours du même nom au cours des six dernières années, le Groupe Vétibec s'est vu remettre un Parchemin d'Or, récompense suprême du Gala de la Griffes d'Or.

**Manon Toupin**

Le Gala était télévisé dimanche dernier sur les ondes de Télé-Métropole. Parmi les connaissances on retrouvait le Parchemin d'Or, cette nouvelle distinction qui s'adresse aux entreprises qui se sont méritées trois «Griffes d'Or» depuis le début du concours. Le trophée vient souligner l'excellence de ces designers et manufacturiers. Le groupe Vétibec faisait partie des trois entreprises qui ont reçu cette marque de supériorité.

C'est avec surprise que le président de l'entreprise, Jean-Claude Tardif, a appris que Vétibec remportait un Parchemin d'Or. «Les organisateurs du concours m'avaient contacté pour m'inviter à être présent lors du Gala puisqu'une surprise m'y attendait», a-t-il indiqué. C'est donc avec curiosité qu'il s'est rendu sur les lieux. Et lorsqu'on lui a dit ce que son entreprise méritait, il a été très surpris.

«Nous n'avions pas le droit de nous

inscrire cette année puisque nous avions gagné l'année dernière. C'est pourquoi je me demandais bien ce qui se passerait», explique M. Tardif.

Ainsi, il a appris que le Groupe Vétibec, comme Deux par Deux et le manufacturier Peerless, n'avait plus rien à prouver au monde de la mode. «Ils ont dit que nous étions l'élite de la Griffes d'Or. En quelque sorte, nous accédons au Temple de la renommée du concours», ajoute M. Tardif.

Mais le p.d.g garde les deux pieds sur terre et insiste sur le fait que pour demeurer au sommet de l'industrie, il faut travailler fort. Cela n'empêche pas qu'il est bien fier de la récompense reçue et qu'il s'est fait un devoir, lundi, au lendemain du gala, d'aller voir ses employés pour leur montrer le trophée. «Je leur ai dit qu'une partie de ce trophée leur appartenait», insiste Jean-Claude Tardif. Maintenant, le Parchemin, après avoir été exposé dans les deux cafétérias de l'entreprise, ira rejoindre les trois «Griffes d'Or» dans la salle de montre.

L'entreprise, qui a maintenant 17 ans, emploie 80 personnes à Daveluyville et fournit du travail à une centaine de sous-traitants. Les vêtements des collections de Vétibec sont disponibles partout au Québec et à plusieurs endroits aux États-Unis. C'est justement l'augmentation de ce marché que vise l'entreprise pour les

prochaines années. Également, il est question de faire des investissements dans l'usine afin de créer une cinquantaine de nouveaux emplois.



Le président du groupe Vétibec, Jean-Claude Tardif, est bien fier du Parchemin d'Or reçu lors du Gala de la Griffes d'Or de dimanche dernier.

## Pas d'arbres sur Dunn... cette année

À la suite d'une pétition de 82 signataires, une majorité de résidents de l'avenue Dunn à Victoriaville, le conseil municipal a décidé de reculer sur son projet de planter des arbres dans le terre-plein central. Dans la lettre qu'ils ont adressée au conseil, Eddy Amsler et Melvin Reynolds justifient leur désaccord en disant que l'hiver, la présence d'arbres dans le terre-plein modifie les habitudes de déneigement; ils craignent que la neige n'y soit plus déposée, mais poussée sur leur propriété. Le conseiller du quartier, Michel Desfossés, rejette toutefois cet argument. «Ce ne serait pas automatique», a-t-il déclaré. Si le conseil a décidé de ne pas donner suite à son projet... cette année, c'est qu'il n'avait pas le temps de rencontrer les résidents et de discuter avec eux. Les arbres prévus pour l'avenue Dunn seront donc plantés ailleurs. Le conseil a en mémoire l'inventaire du Comité de foresterie qui identifiait le quartier Sainte-Famille comme l'un des plus «chauves» en ville.



Iniquités dans les tarifs de téléphonie

## L'ACEF reprend le flambeau pour Victo

Le conseil municipal de Victoriaville a donné son appui à l'Association coopérative d'économie familiale (ACEF) qui revendique l'équité dans les tarifs de téléphonie pour tous les citoyens de la municipalité de Victoriaville. Les citoyens desservis par Télébec paient 6,96 \$ de plus que ceux desservis par Bell pour le même service résidentiel.

**Hélène Ruel**

Cette revendication n'est pas nouvelle, ce sont les moyens de mener la lutte qui feront la différence.

Tant du côté municipal que du côté de l'ACEF, on a déjà dénoncé l'iniquité des tarifs. Peu de temps après le regroupement, la municipalité avait dénoncé la situation en faisant parvenir une lettre à Télébec, invoquant

le fait que désormais, les citoyens des anciennes Sainte-Victoire et d'Arthabaska appartenaient à la même communauté.

À l'ACEF, Louise Tardif rappelle que l'organisme demandait un «rééquilibrage» des tarifs, requête qui est toujours restée lettre morte.

Cette fois, la stratégie sera différente. On demandera à Bell de desservir l'ensemble du territoire de la municipalité de Victoriaville et, par conséquent, de niveler les tarifs par le bas.

L'ACEF veut mener une véritable offensive. Lundi soir, elle a obtenu l'appui du conseil municipal. Dans quelques semaines, elle fera appel à l'ensemble des citoyens. On s'adressera tout à la fois au Conseil de la radiodiffusion et de la télévision canadiennes (CRTC) et à Bell... tout en informant Télébec du contenu de la requête.

## Bois-Francs : 599 200 \$ pour les maternelles

La ministre de l'Éducation, Pauline Marois, a annoncé lundi que les commissions scolaires de la région disposeraient de 599 200 \$ pour ouvrir les nouvelles classes maternelles. Dès septembre prochain, les commissions scolaires pourront ainsi accueillir à temps plein les enfants de cinq ans, conformément aux nouvelles dispositions de la politique familiale du gouvernement du Québec.

Ainsi, la Commission scolaire de Victoriaville recevra 298 100\$, la CS Prince-Daveluy 79 500\$, la CS Jean-Rivard 121 800\$ et la CS de Warwick 99 800 \$.

«Je m'étais engagé à ce que les enfants d'âge préscolaire disposent de locaux et d'équipements adéquats. Les commissions scolaires ont accepté de préciser leurs besoins dans des délais très courts», a précisé la ministre Marois.

Cette dernière a ajouté que les montants seraient consentis selon plusieurs modalités, soit une allocation de 150 000 \$ par local à construire, incluant un montant de 8 000 \$ pour l'achat de mobilier et d'équipement; une allocation de 20 000\$ par salle de classe à réaménager, incluant un montant de 8 000 \$ pour le mobilier et l'équipement; et enfin une allocation de 100 \$ pour chaque enfant inscrit à la maternelle, destinée à l'achat du matériel de base.



CLINIQUE DE DENTUROLOGIE



LANDRY



PIERRE-PAUL LANDRY, Denturologue

1285 Notre-Dame Est  
Victoriaville  
752-5515

Un sourire à votre mesure  
avec une esthétique personnalisée!

- Fabrication de prothèses dentaires complètes et partielles
- Réparation rapide
- Base molle
- Évaluation gratuite
- Service d'urgence
- Laboratoire sur place
- Nettoyage de prothèses

## Sexe-sondage

Avertissement : le contenu de certaines séquences du texte qui suit pourrait offenser les plus jeunes lecteurs. Nous préférons vous en avertir. La discrétion des parents est conseillée et la lecture du journal est recommandée après 20 heures.

Pour faire suite au sondage sur les habitudes sexuelles des Québécois, mené par le Journal de Montréal et la firme Léger-Léger, voici quelques données supplémentaires pour mieux saisir le portrait exact de la situation.

- 19% des hommes ont avoué au sondeur, au téléphone, qu'ils avaient déjà trompé leur femme; 100% d'entre eux se sont immédiatement ravisés en entendant la respiration de leur conjointe dans le deuxième téléphone de la maison.

- 27% des femmes feignent l'orgasme; chez les hommes, ce chiffre chute à 14%.

- 48% des adolescents ont trouvé leur premier partenaire sexuel à portée de main...

- Une fois la relation terminée, 45% des hommes ronflent; 55% des hommes s'endorment sans faire de bruit; 85% des femmes veulent parler.

- 95% des hommes ont plus de facilité à trouver clitoris dans le dictionnaire que chez leur partenaire.

- 100% des mâles castrés de la secte "Heaven Gates" voyagent maintenant plus légers...

- "Mamaaaaaa!" est l'expression utilisée par 32% des hommes au moment d'atteindre le 7e ciel. Chez les femmes, "Pas déjà" vient en tête, avec 28% des répondantes.

- 84% des couples favorisent la position du missionnaire. 100% des missionnaires ne l'emploient pas.

- 13% des hommes gardent leurs bas lors de l'acte parce que 97% des femmes ont les pieds gelés.

- 28% des hommes préfèrent que leur femme achète les condoms à la pharmacie. 87% des femmes doivent se procurer elles-mêmes leurs pilules contraceptives à la pharmacie.

- 48% des hommes sont plus jasants avant qu'après.

- 35% des hommes sont heureux que la clause "Satisfaction garantie ou argent remis" ne soit pas incluse dans leur contrat de mariage.

- 100% des éjaculateurs précoces aiment faire l'amour au moment de changer d'heure au printemps. Ils commencent à 2 h et terminent à 3 h 02.

Lieu d'enfouissement de Saint-Rosaire

# La médiation tourne court, après six séances

Après six séances tenues entre les 17 mars et 4 avril, ne parvenant plus à susciter d'entente entre les parties, les représentants de Services sanitaires Gaudreau et ceux de Rolland Messier, Camille Genest, le commissaire-médiateur du BAPE, a mis fin, vendredi, aux discussions. Ce processus visait à dégager des propositions communes relativement au projet d'agrandissement du lieu d'enfouissement sanitaire (LES) de Saint-Rosaire.

Hélène Ruel

Le commissaire-médiateur a cependant laissé la porte ouverte à une éventuelle reprise du processus de négociations.

Si les parties se rallient sur des propositions communes (en travaillant chacun de son côté) avant le 10 mai, le processus pourrait reprendre. Le 10 mai coïncide avec l'échéance du mandat qu'a confié le ministre de l'Environnement et de la Faune, David Cliche, au médiateur du BAPE (Bureau d'audiences publiques sur l'environnement).

Jusqu'à maintenant, Huguette Pépin et André Lussier, représentant Rolland Messier, le requérant d'une audience publique sur le projet, et Daniel Gaudreau, le président de Services sanitaires Gaudreau, ne se sont entendus que sur une seule proposition, celle visant à former un comité de surveillance pour le LES quand le ministre aura donné son accord au projet.

Les sujets litigieux

Les autres sujets, le tonnage annuel demandé (64 500 tonnes métriques) pour l'agrandissement du LES et sa durée (50 ans), demeurent toujours des objets de litige.

Au cours des séances des 26 et 27 mars (pour lesquelles les transcriptions ont été rendues publiques la semaine dernière), Huguette Pépin s'est inquiétée de ce que, avec une autorisation pour un tel tonnage, Services sanitaires Gaudreau transforme le LES en un site «extrarégional», recueillant des déchets dans des municipalités situées à plus de 40 kilomètres. Elle craint que l'agrandissement tel que demandé ne réponde pas aux besoins réels des citoyens d'ici, d'autant que la collecte sélective a une incidence à la baisse sur le volume des déchets à enfouir.

D'ailleurs, Daniel Gaudreau avait proposé au ministre de lui permettre de recueillir les déchets de municipalités situées dans un rayon de 80 kilomètres de Saint-Rosaire. Pour Services sanitaires Gaudreau, l'équation est simple. Pour maintenir des prix compétitifs aux municipalités et aux entreprises, pour assumer les coûts de plus en plus importants des lieux d'enfouissement (en raison de nouvelles normes environnementales), il lui faut atteindre un objectif annuel de 64 500 tonnes. Cet objectif lui est donc dicté par des impératifs économiques, son entreprise faisant face aux lois du marché. Comme il ne peut forcer les municipalités environnantes à enfouir chez lui, il doit pouvoir s'assurer de trouver le

tonnage nécessaire un peu plus loin, si nécessaire.

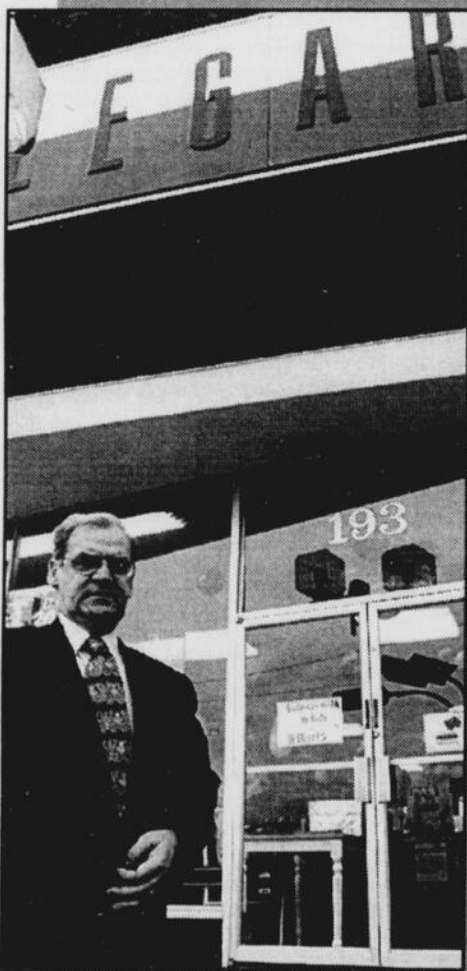
Audiences publiques?

Si aucune autre entente n'intervient entre les parties d'ici le 10 mai, le commissaire-médiateur remettra son rapport au ministre David Cliche. Il peut recommander ou non de donner suite à la demande de requête publique qu'a adressée Rolland Messier au ministre.

«Mais à moins de juger que les arguments invoqués pour l'audience soient faibles, le ministre ne peut pas vraiment s'y soustraire...», explique Camille Genest.

Si le ministre demandait au BAPE d'organiser des audiences publiques sur le projet d'agrandissement, le Bureau disposerait d'un délai de quatre mois pour le faire. Après quoi, il faudrait encore compter un autre délai pour de nouvelles procédures, comme l'évaluation environnementale du projet et l'inclusion des nouvelles conditions à inclure dans le certificat d'autorisation.

Selon M. Genest, il ne serait pas exagéré de penser que si le projet d'agrandissement du LES donnait lieu à des audiences publiques, il faudrait compter au moins un an avant que, finalement, le ministre recommande ou non au conseil des ministres d'autoriser les travaux. Dans toutes ces procédures, si le temps alloué au BAPE est toujours circonscrit, les délais impartis au ministre ne le sont jamais.



## 120e anniversaire de Légaré

La chaîne de magasin Légaré fête, cette année, son 120e anniversaire. Quelques centaines de personnes étaient conviées à la réception, lundi dernier, en soirée. À l'extérieur, la file était longue et occupait tout le trottoir entourant le magasin.

Marylène Couture

«M. Légaré, le fondateur des magasins, était un important industriel au Québec. Son commerce était, à une certaine période, l'un des plus grands manufacturiers d'automobiles dans la province. Son histoire fait partie de notre patrimoine historique», relatait Jean-Raymond Houle, président de la Société d'histoire et de généalogie.

«Je me souviens d'avoir remarqué les grandes portes en bois à l'avant du magasin lorsque j'étais enfant. À l'époque, la boutique de meubles était déjà située au centre-ville. Pour vous situer, j'ai maintenant 53 ans!», affirmait Jean-Guy Lacourse, gérant du magasin Légaré.

## À Princeville Des finances en santé

Les coupures gouvernementales qui affectent de plus en plus les municipalités demandent une gestion serrée des finances municipales. À Princeville, l'exercice semble avoir été réussi pour l'année 1996 à en juger par les états financiers.

Manon Toupin

Le bilan du fonds d'administration pour la période se terminant le 31 décembre 1996 indique un actif de 909 185 \$, un passif de 28 981 \$ et un surplus de 880 204 \$. Le surplus se divise en deux parties, soit le surplus accumulé qu'on chiffre à 623 254 \$ et le surplus réservé qui s'élève à 256 950 \$.

Pour ce qui est du bilan du fonds des dépenses en immobilisations, l'actif à court terme s'élève à 33 638 \$ et le passif à 898 031 \$. Mais à ce montant, il faut soustraire le financement de six projets en cours qui s'élèvent à 864 939 \$, ce qui équilibre le bilan à 33 638 \$.

En ce qui concerne les prochains exercices financiers, des efforts supplémentaires devront être faits puisque le fardeau de la municipalité, comme toutes les autres, sera augmenté puisqu'il faudra faire sans une somme évaluée à 200 000 \$ que le gouvernement n'octroiera plus à Princeville.

## «Bachand est une étoile montante du Parti conservateur»

Aux yeux de Jean Charest, le candidat progressiste conservateur dans le comté de Richmond-Arthabaska, André Bachand, demeure en tête de liste de ses vedettes au Québec. Le chef conservateur était à Warwick, dimanche dernier, pour l'investiture de son représentant.

Marylène Couture

«André Bachand représente la nouvelle génération, a lancé M. Charest. Nous misons sur sa forte expérience comme maire d'Asbestos, durant les dix dernières années. Il a fait ses preuves en équilibrant le budget de sa municipalité et en créant de l'emploi. Je le vois comme député conservateur pour les 20 années à venir.»

Avec la confiance que lui voue son chef, tous les espoirs sont permis au candidat conservateur. «M. Bachand sera amené à assumer de nombreuses responsabilités, a souligné Jean Charest, mais il sera d'abord député de

Richmond-Arthabaska.»

Réagissant aux critiques du candidat bloquiste, Gaston Leroux, sur le programme électoral du PC, Jean Charest s'est exclamé: «C'est normal que M. Leroux attaque notre plan, car lui, il n'a pas de programme à présenter. Notre document a été bien reçu par la population. Il a été fait avec beaucoup de rigueur, en mettant l'accent sur l'emploi.»

Jean Charest et André Bachand se sont dit confiants de remporter la campagne électorale. «Nous savons d'où nous venons et où nous allons, a soutenu Jean Charest. Nous allons expliquer nos démarches aux gens et ils sont intelligents. Notre programme est honnête et réaliste. Nous allons maintenir une poussée vers le haut.»

Soulignons qu'à l'heure actuelle, le PC recherche toujours des candidats pour 25 comtés à travers le Québec. D'ailleurs, on ignore toujours qui se présentera sous la bannière du Parti conservateur dans le comté de Lotbinière.



Jean Charest, chef du Parti Progressiste Conservateur, et le candidat conservateur dans Richmond-Arthabaska, André Bachand.

Gaston Leroux élu par acclamation

## «On est en campagne électorale»

— Yves Duhaime

Décidément, pour les partisans du Bloc québécois dans Richmond-Arthabaska, dont le candidat Yves Duhaime, la campagne est déjà commencée, même si le gouvernement libéral n'a pas encore déclenché les élections générales. Avec la désignation du député Gaston Leroux comme candidat officiel du Bloc, l'investiture de dimanche a en quelque sorte donné le coup d'envoi à cette prochaine campagne qui culminera, on s'y attend, le 2 ou le 9 juin.

Hélène Ruel

Ainsi, sans qu'aucun adversaire ne l'affronte, Gaston Leroux, le député de Richmond-Wolfe, est devenu le candidat de la nouvelle circonscription de Richmond-Arthabaska.

D'ici deux semaines, le Bloc québécois devrait se doter d'une vitrine à Victoriaville... autre que celle que le député de Lotbinière, Jean Landry occupe déjà sur la rue Saint-Jean-Baptiste.

Un peu moins d'une centaine de partisans se sont donné rendez-vous au Colibri à Victoriaville, dont plusieurs figures importantes du Bloc.

On y a entendu Yves Duhaime qui affrontera le Premier ministre Jean Chrétien dans le comté de Saint-Maurice, Michel Gauthier, l'ex-chef du Bloc qui n'a rien laissé transparaître de ses intentions futures, se disant pour l'instant en «statut précaire», Yvan Loubier, le député de Saint-Hyacinthe-Bagot, l'ami intime, le presque frère de Gaston Leroux, Pauline Picard, la députée de Drummond, voisine de Leroux à la Chambre des communes.

Le Parti québécois était également représenté, par la députée de Sherbrooke, Marie Malavoy, et Donald LaFrance, le président de l'Association du PQ-Arthabaska, excusant l'absence de Jacques Baril (à l'extérieur du pays), mais promettant l'entière collaboration du PQ-Arthabaska à la campagne de Gaston Leroux. «Parce que le Bloc constitue un outil nécessaire au prochain référendum...»

Pour les bloquistes, la

prochaine élection fédérale sera importante. Tant Leroux que Duhaime espèrent que les Québécois enverront un gros contingent de bloquistes à Ottawa.

Le ton et le contenu des discours présagent déjà des enjeux de la prochaine campagne électorale fédérale et témoignent de son plan de «match»: former l'Opposition officielle, espérer que le gouvernement Bouchard déclenche au plus vite les élections au Québec et organiser un troisième... et dernier référendum. Il faudrait le faire avant l'an 2000, pour sortir le Québec de ce que Yves Duhaime appelle sa période de presque «oui».

Outre les préoccupations souverainistes, le Bloc demeure essentiel à Ottawa, selon Leroux, parce que c'est grâce à une opposition forte que les «vraies questions se posent, que les vraies choses se disent. La bataille en terrain fédéraliste est essentielle parce que le Québec envoie toujours 30 milliards \$ à Ottawa...»

Yves Duhaime, pour sa part, a tiré à boulets... rouges, à la fois sur les Libéraux et les Conservateurs, en disant que les uns étaient les autres, du pareil au même. La TPS a été implantée par les Conservateurs, mais maintenue par les Libéraux. Même chose pour le libre-échange et l'ALÉNA, a poursuivi le candidat dans Saint-Maurice.

«En 27 ans de pouvoir, les Libéraux et Conservateurs ont trouvé le moyen de multiplier par vingt la dette canadienne», a déclaré l'adversaire de Jean Chrétien.



Gaston Leroux, est officiellement déclaré candidat... pour le plus grand plaisir de Pauline Picard, députée de Drummond (derrière M. Leroux) et Michel Gauthier.

## Investitures du Bloc Leroux fier d'être élu sans opposition, Landry content d'avoir des adversaires

(HR) Le député-candidat Gaston Leroux voit dans son élection par acclamation le résultat de son travail depuis 1993. «On m'avait dit qu'il y avait eu, à certains moments, quelques possibilités que d'autres personnes présentent leur candidature. Mais finalement, on m'a rapporté que l'une d'elles a souligné que mon travail avait été excellent et qu'elle ne se présenterait pas...»

M. Leroux a ainsi répondu, en conférence de presse, à cette question qui lui demandait comment il interprétait le fait qu'il ait été élu sans opposition.

Plus tard, devant les partisans, Gaston

Leroux, a ajouté qu'il aurait pu devoir affronter de l'opposition, que c'était dans l'ordre démocratique des choses.

Sans parler alors de la qualité de son travail, il a mentionné qu'il était à la fois fier et chanceux, d'autant que le comté avait de changé de configuration.

Pour sa part, Jean Landry, l'actuel député de Lotbinière, présent à l'assemblée d'investiture de Gaston Leroux, devra affronter au moins deux adversaires (Odina Desrochers et Jean-Philippe Ruel), lors de l'investiture du 25 avril.

«Je suis doublement content, a-t-il déclaré, parce que ça va réveiller les militants, que ça va permettre aux militants de choisir et que ça va agrandir la famille des

bloquistes. Plus il y a de monde mieux c'est...»


A contrario des premières réactions de Gaston Leroux, Jean Landry ne croit pas que ce soit la qualité de son travail de député qui soit remis en cause par la présence d'adversaires à l'investiture. «C'est plutôt le jeu de la démocratie. D'ailleurs, j'invite toutes les personnes qui désiraient soumettre leur candidature à le faire. Elles ont jusqu'au 20 avril (cinq jours avant l'investiture) pour soumettre leur bulletin...»


Jean Landry misera sur l'expérience et la continuité. «Les militants ont à choisir cela plutôt que la nouveauté...», a conclu le député-candidat de Lotbinière.

## INVITATION SPÉCIALE

Venez faire l'essai de la nouvelle ESTEEM GL 1997




**SUZUKI**  
 Qui la conduit, la recommande!


**VISION SUZUKI**  
 AUTOMOBILES

570, Notre-Dame Ouest, Victoriaville  
 758-6461  
 Internet: www.autolinq.com/visionsuzuki

\* S'appliquant aux véhicules manuels neufs 1997. Paiements mensuels basés sur un bail de 36 mois, 20 000 km par année avec comptant de 1350\$ (ou échange équivalent). Taxes, transport, préparation, immatriculation et assurances en sus. Dépôt de sécurité de 300\$ requis. Première mensualité exigée à la livraison. Frais de 84 du kilomètre après 60 000 km. Sujet à l'approbation du crédit.

VOUS OBTENEZ DU PRESTIGE, DE LA FIERTÉ ET DE L'ESPACE

Pour seulement

188\$\* /mois 36 mois

# CULTUREL

Avec plus de 130 musiciens

## La plus imposante programmation de l'histoire du FIMAV

Pour le 14<sup>e</sup> Festival international de musique actuelle de Victoriaville (FIMAV), le directeur artistique, Michel Levasseur, propose la plus importante programmation de son histoire, avec plus de 130 musiciens, provenant d'une douzaine de pays.

Alain Bergeron

Du 15 au 19 mai inclusivement, 24 concerts - dont 18 premières - seront présentés à l'auditorium du Cégep, au Cinéma Laurier et au Colisée des Bois-Francis.

Parmi ces événements où le risque et la créativité sont à l'honneur, on peut évoquer deux grands projets québécois : la première mondiale de "Hommage à Perec", de Jean Derome, avec 13 musiciens (dont René Lussier), en soirée d'ouverture; la première nord-américaine du Nouvel Ensemble Moderne interprétant un programme complet d'œuvres de l'Allemand Heiner Goebbels, un projet regroupant 13 musiciens, un chef (Lorraine Vaillancourt) et un récitant.

Les ensembles de Bobby Previte, avec "The Horse" (les premiers classiques du jazz-rock), et de Nick Didkovsky, avec "Doctor Nerve plus Sirius String Quartet" constituent également des projets majeurs avec 11 musiciens chacun.

### Moments magiques

Poursuivant sa volonté d'attirer un jeune et nouveau public, le FIMAV présente le lundi du festival deux groupes de la scène du rock alternatif : Gastr Del Sol et Tortoise (en

concert de clôture), dont le dernier album "Millions now living will never die" a été consacré l'album de l'année par la revue britannique The Wire.

Après cinq années d'absence, le musicien Fred Frith est de retour avec son quatuor de guitares, dont font partie Nick Didkovsky et René Lussier.

Le moment magique du 14<sup>e</sup> FIMAV sera la réunion du groupe Univers Zero, de Belgique, dans son premier concert en 10 ans, le dimanche 18 mai, au Colisée.

Concept exceptionnel que celui du Rova X 8 qui ajoutera quatre saxophonistes réputés au déjà célèbre Rova Saxophone Quartet.

### Concerts de minuit

La toujours populaire série des concerts de minuit Les Arts du Maurier fait l'objet de trois spectacles au Cégep : le Japonais Keiji Haino, le groupe hollandais Palincx et l'Orkestre des Pas Perdus, une fine fanfare du Québec, avec, entre autres, Jean-Denis Levasseur, de Victoriaville.

L'Arsenal à Musique revient au Cinéma Laurier pour son spectacle "Trip Tympan", en pré-festival, le jeudi après-midi, à l'intention des élèves de l'école Saint-David.



Michel Levasseur, directeur artistique du FIMAV.

## Plus de 1 200 billets écoulés en pré-vente

(AB) Grâce à une nouvelle mise en marché, le FIMAV a déjà vendu plus de 1 200 billets de spectacles.

Cette année, les dirigeants ont modifié la mise en marché de l'événement en publiant la programmation complète dès le début février (liste d'envois postaux) et en offrant un rabais substantiel sur le Passeport Festival.

En vertu de cette nouvelle initiative, on prévoit une hausse du public hors-Québec à Victoriaville, puisque 90% de ces billets ont été vendus au public international.

### Revenus de commandites

En ce qui a trait à la campagne de financement, les Pro-

ductions Plateforme compteront sur un peu plus de 90 partenaires privés qui assurent près de 90 000 \$ en revenus autonomes.

Les Arts du Maurier revient pour une troisième année avec la Série de minuit (voir autre texte).

Le Groupe Cascades, en plus d'assurer la qualité des outils promotionnels en offrant le papier nécessaire à l'impression, accroît sa participation au FIMAV en collaborant avec deux concerts de la soirée du samedi (Previte et le Nouvel Ensemble Moderne).

La soirée d'ouverture, le jeudi en soirée, bénéficie de deux partenaires de longue date : Hydro-Québec (Boris Kovac) et Desjardins, secteur Bois-Francis

(Hommage à Perec).

Les Brasseurs G.M.T. collaborent à la Série de minuit pour le concert de l'Orkestre des Pas Perdus.

### Tradition

La tradition se poursuit à Radio-Canada, pas seulement pour le hockey, mais aussi pour le FIMAV, alors que la chaîne culturelle FM enregistrera et diffusera une dizaine de concerts, au cours des quatre dernières journées du festival.

Ces concerts seront diffusés ultérieurement le dimanche, entre 18 h 30 et 23 h 30, dans le cadre de l'une des sept Grandes soirées de la chaîne culturelle FM. Le FIMAV est le premier festival à profiter de ce nouveau créneau.



Phil Milton

Claude Léveillé au Centre récréo

# Chansons, comédie, musique et émotions dans ses "Bagages oubliés"...

Même après 40 ans de carrière et 45 microsillons dans le système, Claude Léveillé ne s'offusque pas - même qu'il s'en amuse - quand la jeune génération le découvre sur scène. Eh oui, il y a eu une vie avant... Émile Rousseau et Scoop!

Alain Bergeron

M. Léveillé s'amène au Centre récréo-touristique du Mont Saint-Michel, ce samedi 12 avril, à 20 h 30, avec son nouveau spectacle "Bagages oubliés", mis en scène par Georges Mihalka (cet homme de cinéma qui a réalisé "L'homme idéal").

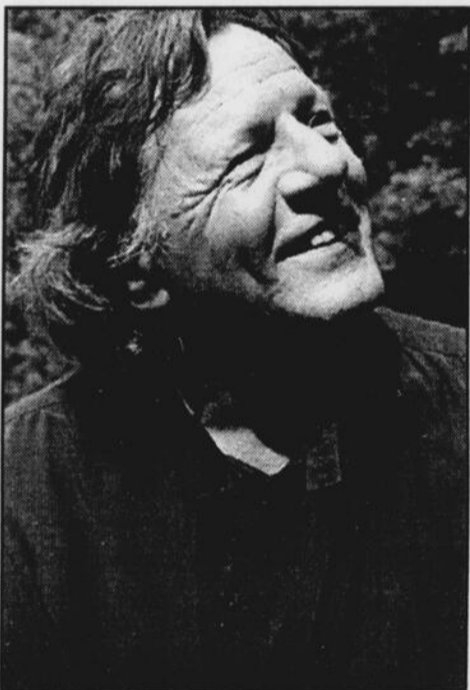
Il sera accompagné sur scène de trois musiciens, un claviériste, un contrebassiste et un percussionniste (Luc Boivin, l'un des meilleurs au Canada dans sa profession).

«Dans ce spectacle, on verra de tout : le comédien, le pianiste et l'auteur-compositeur», a confié M. Léveillé lors d'une conversation téléphonique.

Qu'on vous dise tout de suite que la voix à l'autre bout du fil était enjouée, quasi-musicale, pas du tout dans la tonalité d'Émile Rousseau, si vous me permettez l'image.

Si la musique a toujours fait partie de sa vie, Claude Léveillé a débuté par... la comédie.

«Je jouais le rôle de Cloclo, un clown, à Radio-Canada, dans une émission pour enfants, diffusée une heure par semaine.



Claude Léveillé présente son nouveau spectacle "Bagages oubliés".

C'est ce qui a précédé la Boîte à surprises.»

Il a été de la distribution de plusieurs télé-théâtres, dont "Côte de sable", de Marcel Dubé. Il a touché au cinéma avec Claude Chabrol. Mais c'est dans la peau d'Émile Rousseau, ce magnat de la presse sorti de l'imagination de Fabienne Larouche et de Réjean Tremblay, qu'il a littéralement séduit tout le Québec. Il n'a pas pour autant délaissé la musique, lui qui a signé la trame sonore des Scoop.

Dans ses "Bagages oubliés", il traîne ses classiques, des incontournables comme "Frédérique", "Cheval blanc", "Mon pays", "Les vieux pianos", "Amène-moi au bout du monde", "La Grande Valse"...

«J'insère dans mon répertoire de spectacle quelques nouvelles chansons, pas trop, et d'autres que je n'ai jamais chantées en scène... Ça donne un heureux dosage. J'aime surprendre le public. Avancer, c'est risquer... Tant au cinéma qu'en musique, le but à atteindre demeure le même : l'émotion. On n'en sortira jamais.»

Ses présences au piano devant public ne sont pas aussi fréquentes que par le passé. Il ne fait plus de tournée. Merci, il a déjà donné. Il participe à des événements particuliers, à des festivals, sans pour

autant devoir se taper la fameuse runne de lait...

Après le Centre récréo, il s'installera à la Place des Arts, à Montréal, du 22 avril jusqu'au 11 mai.

De plus, pour faire suite à sa trilogie de disques compacts - "Mes années 60, 70 et 80" - il travaille en studio depuis deux mois pour mettre sur le marché, dans un avenir rapproché, un ou deux albums de pièces

instrumentales.

On comprendra qu'avec tout ce bagage d'expérience, on ne peut oublier... Claude Léveillé.



LITE 2

Vélo hybride 18 vitesses grip shift. Jantes, moyeux et freins en alliage. Selle royale Emerald très confortable.  
Hommes: 45, 50, 55 cm  
Dames 47 cm  
Anthracite, titane/cuivre

**spécial 259<sup>99</sup>\$**



BMX EDGE

Modèle BMX style libre. Cadre chromé avec appuipieds avant en alliage et arrière super surdimensionnés. Bloc de potence rotatif en alliage à double câble. Jantes et freins en alliage. Chrome.

**spécial 299<sup>99</sup>\$**

Vélo 5 vitesses grip shift. Roues de 20". Jeunes de 7 à 9 ans.  
Garçons: Rouge / fourche jaune  
Filles: Mauve fini mat

**spécial 149<sup>99</sup>\$**



KANGOUROU 5

VOYEZ AUSSI TOUS LES MODÈLES MACADAM, BONELLI ET SINCLAIR, EXCLUSIFS À EXCELLENCE SPORTS!

Les prix de la chaîne

**Excellence sports**

Le service du propriétaire.

Tant qu'à faire du Sport!

**Reno Sport**

236, Notre-Dame Est Victoriaville 752.6331



FAITES FAIRE VOTRE MISE AU POINT DU PRINTEMPS PAR DES PROS!  
Régulier 29,99\$

**SPÉCIAL 19<sup>99</sup>**  
(pièces en sus)



Pour l'achat et la vente d'équipement usagés.

**PRIX GARANTI** de 6,699\$ + taxes (rabais inclus)  
ou 161,85\$ par mois /60 mois

## C'EST LA MEILLEURE DES OFFRES

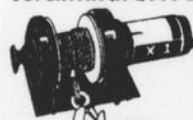


**KVF 4X4  
AUTOMATIQUE**

1997

3 POUR 2

SUPERWINCH 2000 LB



OU  
remise en  
argent de  
**\$300**

Via le bon temps!  
Kawasaki

Bénéficiez d'une garantie  
prolongée de 3 ans pour  
le prix de 2 ans.

L'ESSAYER, C'EST L'ADOPTER

**Incitatif  
d'essai**

Essayez le tout nouveau  
KVF 4x4 chez un concessionnaire  
local et recevez gratuitement un  
tee-shirt KVF 4x4 de Kawasaki

**Kawasaki**

V'là le bon temps!

Prend fin le 30 juin 1997. Le modèle canadien comprend un indicateur de vitesse et un ensemble graphique décoratif. Conduisez prudemment et évitez les environnements fragiles.

## NOUS GARANTISSONS NOS PRIX

- \* AUCUN PAIEMENT
  - \* AUCUN DÉPÔT
  - \* AUCUN INTÉRÊT
- AVANT JANVIER 1998



SUR APPROBATION DE CRÉDIT  
QUANTITÉ LIMITÉE

- FORMULA III ..... **7,800\$** -2 en inventaire
- FORMULA Z ..... **6,900\$** -2 en inventaire
- MXZ 583 ..... **7,200\$** -1 en inventaire
- GRAND TOURING 583... **7,500\$** -1 en inventaire
- SKANDIC WT LC ..... **7,800\$** -1 en inventaire

C'est le temps ou jamais  
de vous procurer une  
motoneige 1997 à rabais



### CHRISTIAN VOUS GARANTIT LE PLUS BAS PRIX

La politique de Christian est de vendre chaque jour des véhicules à prix équivalent ou plus bas que le prix courant de ses principaux concurrents. Si dans les 10 jours suivant votre achat, vous trouvez une annonce canadienne courante, d'un magasin de détail offrant à prix inférieur un article identique et aux mêmes conditions que celui vendu par Christian, apportez-nous l'annonce et nous vous offrirons le véhicule à un meilleur prix jusqu'à épuisement du stock.



**(819) 752-3186**  
ou **1-800-320-6686**

14, Route 116, Victoriaville

Avec les artistes du Théâtre lyrique du Nord

## Romantisme et sérénade...

(AB) Encore cette année, les artistes du Théâtre lyrique du Nord seront de retour sur la scène du Cinéma Laurier pour chanter les plus beaux airs romantiques et les plus belles sérénades du répertoire, le vendredi 11 avril, à 20 h.

La soprano Lise Paradis, la mezzo-soprano Véronik Carrier, la basse Robert

Huard et le ténor Yves Cantin, directeur du groupe, feront voyager leur public au pays du rêve avec ces chants qui conduisent à la tendresse : Fascination, Perhaps love, Les femmes sont des fleurs, La vie en rose, Je te veux, etc.

Les quatre voix seront accompagnées par la pianiste Nicole Delisle.



Le ténor Yves Cantin en compagnie de Lise Paradis, Véronik Carrier, Robert Huard et Nicole Delisle.

## UNIPNEU

"Mieux qu'ça,  
ça s'peut pas!"



**BRIDGESTONE**

Pneus de technologie avancée

**TURANZA T**

- Pneu de longue durée.
- Conduite au confort exceptionnel.
- Garantie à vie limitée «Pacte Platine».
- Protection contre les risques routiers.
- Période d'essai de 30 jours.

- FREINS
- SILENCIEUX
- SUSPENSION
- VIDANGE D'HUILE



Protection optimale contre la perte de viscosité et le claquage thermique

Découvrez

2 nouveaux services auxquels nous avons rattaché une solide offre de lancement



LA SÉCURITÉ  
sans compromis

**RONDEAU ALIGNEMENT**

900, Notre-Dame Est  
Victoriaville

**752-4567**



UNI PRO



Karim Toupin-Chaieb interprétait Carl Bernier dans la télésérie "Le Masque".

Gardien de but dans "Le Masque"

## Karim Toupin-Chaieb n'a pas eu besoin de doublure!

De tous les comédiens engagés dans la télésérie "Le Masque", Karim Toupin-Chaieb est le seul qui n'a pas eu besoin de doublure pour les scènes de hockey. Autant dire qu'il était un naturel pour enfiler les jambières de Carl Bernier, la jeune recrue qui assistait Romain Gabriel (Patrice L'Écuyer).

Alain Bergeron

Le comédien de Victoriaville a beaucoup joué au hockey inter-cités dans la région, notamment au sein des Tigres "BB". Après une "retraite" de quelques années, il a remis les patins l'an dernier.

«C'est évident que mon passé de gardien de but ne m'a pas nui. Je n'avais toutefois pas auditionné pour ce rôle, mais pour celui d'un autre coéquipier de Romain», a-t-il indiqué lors d'un entretien téléphonique.

Pour sa première télésérie en carrière, Karim a participé à 10 des 35 jours de tournage qui ont eu lieu vers la fin de l'automne. Les scènes de hockey qui se déroulaient sur la patinoire des Patriotes se sont déroulées au Colisée de Québec. L'aréna Maurice-Richard servait pour les matches à "l'extérieur". Quant au vestiaire de l'équipe, il était situé au Stade Olympique de Montréal.

«On a eu un bon coach avec François Allaire, celui-là même qui a travaillé avec Patrick Roy. Il était consultant pour le tournage et nous a donné de bons conseils. Pierre Ladouceur, lui, réglait les séquences de hockey, un peu comme des chorégraphies. On avait quatre répétitions de trois heures chaque fois avant de tourner. Physiquement, c'était exigeant avoir les patins au pied et l'équipement sur le dos une dizaine d'heures par jour.»

Entre les prises, et pour combler l'attente souvent très longue, les hockeyeurs - des semi-professionnels - avaient la permission de jouer "pour le vrai".

«C'était vraiment une ambiance de hockey, une gang de gars dans un vestiaire... Une belle expérience pour un comédien qui tripe sur le hockey.»

Pour ce qui est du sujet de la série, des changements sont survenus en cours de route.

«Dans les premiers textes que j'avais, Romain Gabriel partait finalement avec sa blonde au lieu de sa femme...», a-t-il confié.

Quant à ses projets futurs, Karim continue de tourner des pubs, de passer des auditions. Il fera relâche des théâtres d'été au cours de la belle saison, après trois étés consécutifs passés sur la scène.

## DU NOUVEAU CHEZ COIFFURE VOGUE

Cabinet d'Esthétique  
Avec électrolyse

Marie-Frédéric



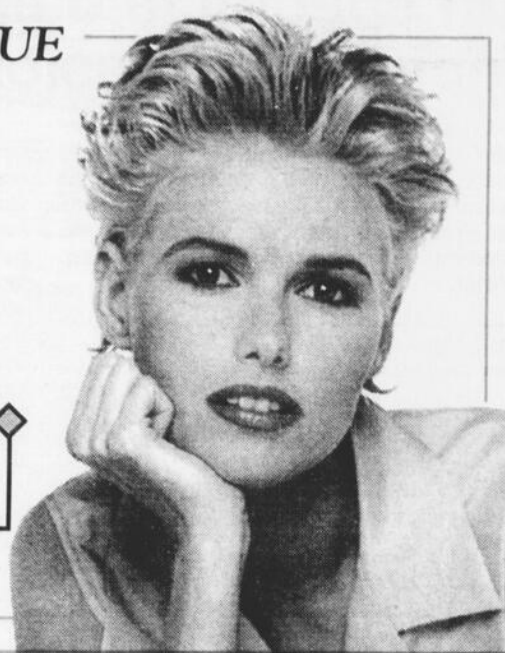
Marie-Frédéric Savoie  
Esthéticienne

SPÉCIAL  
FACIAL RÉGULIER  
25\$ tx. incluse  
avec cet achat  
obtenez épilation demi-jambe  
GRATUITE

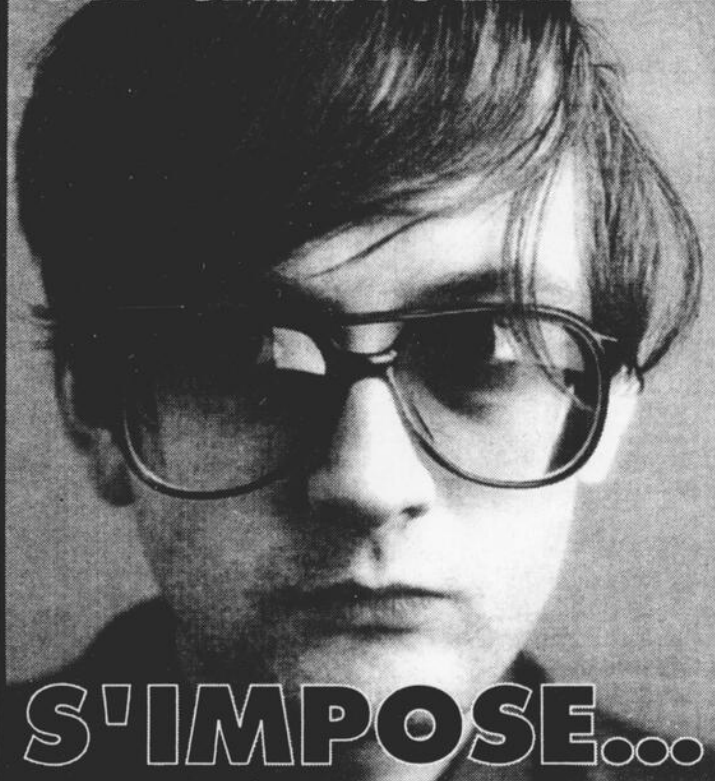
SPÉCIAL  
PERMANENTE  
35\$ tx. incluse  
reg. 40\$

3 rue Decourval Victoriaville  
758-8755

Valide jusqu'au 30 mai 97'



## UN CHANGEMENT



S'IMPOSE...

3  
POUR  
1  
OU  
40%  
DE RABAIS  
POUR UNE SEULE PAIRE DE LUNETTE

VOIR DÉTAIL EN MAGASIN

EXAMEN DE LA VUE FAIT SUR PLACE PAR  
YVAN CASTONGUAY, optométriste

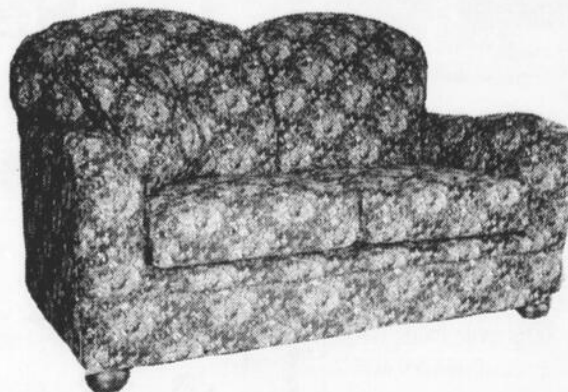
LUNETTERIE F. FARHAT

600 Jutras est, Victoriaville  
(Entre les 2 centres d'achats • À côté de la Cage aux Sports)  
758-6556

## DIRECT DU FABRICANT

- FAUTEUIL
- CAUSEUSE
- SOFA
- DIVAN-LIT
- MATELAS
- CHAISE SUR BILLES
- ET ENCORE PLUS

## PAYEZ EN AVRIL 1998 SANS INTÉRÊT



### PLUS DE 1000 CHOIX DE TISSUS

- Qualité supérieure à nos concurrents
- Prix inférieur à la concurrence
- Livraison gratuite

DESIGN



PIERRE LEROUX

253, Grande Ligne  
Victoriaville (À 5 minutes du centre-ville)  
819-751-2261

## "Éléments Virtuels" au Colisée des Bois-Francs Un spectacle d'envergure, à facture professionnelle

En sortant du spectacle "Viens jouer dans ma cour", l'an dernier, au Colisée des Bois-Francs, on pensait qu'il serait virtuellement impossible de surpasser cet événement musical concocté par les harmonies L'Inspiration et Le Boisé. C'était mal connaître... Josée Crête.

Alain Bergeron

«Si, en secondaire 2, on m'avait dit que je ferais le Colisée un jour, je ne l'aurais pas cru», lançait le trompettiste Francis Lavigne, qui en sera à son dernier concert avec l'harmonie.

Avec "Éléments virtuels", les deux harmonies nous en mettront plein la vue et les oreilles le samedi 3 mai, à 20 h, toujours au Colisée.

Cette méga-production - n'ayons pas peur des qualificatifs - fait appel à des professionnels de la technique, à plus de 160 musiciens et musiciennes de concentration musique des secondaires 3, 4 et 5, un écrivain professionnel, et les oeuvres des gagnants du concours d'arts plastiques auquel ont participé plus de 1 000 jeunes artistes... Voilà pourquoi on parle de création collective.

En plus des arrangements musicaux commandés pour l'occasion à Jean-Pierre Lambert et de la programmation musicale très variée et très exigeante (rock, Nouvel-Age, musique de film, jazz, musique originale d'harmonie, musique de chambre, solistes), le public assistera à une mise en scène axée sur les effets virtuels projetés sur un écran géant.

«Chacune des pièces a son thème particulier, relié au temps. C'est un condensé de l'Histoire, avant de passer à l'autre millé-

naire», explique Josée Crête, directrice de production.

Un personnage central, l'Apôtre du temps, interprété par Pierre Luc Houde, jettera un regard sur l'évolution de l'Homme. Les textes sont de l'écrivain Charles Daigneault.

Tout en donnant un projet intéressant aux jeunes, les responsables reçoivent la collaboration des professionnels de chez nous, les Patrice Daigneault (directeur technique), Daniel Vaillancourt (sonorisateur et montage vidéo), Mario Dionne (technique éclairage), Claude Campbell (projection, montage vidéo et vidéaste), Gilles Pelletier

(régisseur caméra), Daniel Doré, Éric Lavigne et André Pelletier (caméramans), Jean-Pierre Gagné (artificier) et Jean-Pierre Lambert (arrangeur musical).

Les billets s'envolent rapidement. En une semaine, le tiers de la salle a été vendue. On croit attirer 1 900 personnes, soit 200 de plus que l'an dernier.

Le spectacle sera précédé du vernissage des oeuvres gagnantes ou projetées à l'écran pendant "Éléments virtuels". L'exposition, qui regroupera 72 oeuvres, aura lieu à la salle Arthabaska - Sainte-Victoire, et est sous la responsabilité du GRAVE.



Quelques-uns des principaux éléments... du spectacle "Éléments virtuels": Josée Crête, Pierre-Luc Houde et Sonia Lalonde, à l'avant; Bruno Laplante, Daniel Vaillancourt, Francis Lavigne, Annie Boisvert, Noël-Ange Coderre et Yannick Vigneault, à l'arrière.

Connaissez-vous  
votre style  
de coiffure ?



AVANT



APRÈS

Nos stylistes détermineront:

- votre forme de visage
- votre type de cheveu
- la prescription
- à l'aide d'un livre contenant, 200 types de coiffures, nous créerons votre style

Pour seulement **25\$**

**AVIS** *Revision gratuite*  
pour les styles déjà  
faits avec l'aide d'un  
nouveau livre

*Salon*  
**Châtelaine**  
Coiffeure

560,  
Notre-Dame Ouest  
Victoriaville  
758-1504

1967-1997  
**30**  
ans

## Les Restaurants MIKES ont 30 ans!

Venez célébrer avec nous

Un décor invitant et chaleureux vous attend!

Murs recouverts de briques, couleurs chaudes d'inspiration italienne mariant le vert, le rouge et le blanc, éléments décoratifs du meilleur goût, sièges spacieux et confortables, apparence extérieure plus prestigieuse et nouveau logo spectaculaire et sympathique, tout a été mis en oeuvre pour démontrer à la clientèle que Mikes tient à offrir bien davantage qu'une assiette sur une table, invitant par le fait même les gens à s'y attarder volontiers.

Cette vaste cure de rajeunissement, qui nécessite des investissements de plusieurs millions de dollars, devrait être complétée à la fin de 1998. Dans certains restaurants, les travaux prennent une

telle ampleur qu'une fermeture de plusieurs jours s'avère nécessaire. Mais les résultats en valent la peine.

Ce que vous serez à même de constater lors de votre prochaine visite à notre restaurant de Victoriaville.



## Les Restaurants MIKES

Un menu varié, original, subtilement italien... à bon prix!

### Spécial de la semaine

*Pizza*  
**Paradisio**



*Poulet* et légumes

Tendres morceaux de filet de poitrine de poulet, morceaux géants de champignons, de poivrons verts, d'oignons rouges et d'olives vertes. Le tout assaisonné d'épices et de fines herbes dans une sauce aux tomates bien riche et recouvert d'un mélange de fromages mozzarella, provolone et cheddar canadien.

Valable du 9 au 16 avril '97, en salle à manger seulement.

### Viande et légumes (chunky)

Morceaux géants de saucisse italienne, pepperoni épicé, poivrons verts, poivrons rouges grillés, champignons, oignons rouges et tomates en dés. Le tout assaisonné d'épices et de fines herbes et recouvert d'un mélange de fromages mozzarella, provolone et cheddar canadien.

OU



Rég.: 7,49\$

**Spécial 5,49\$**



540, Boul. Bois-Francs Sud, Victoriaville 357-33-33

Pour son exposition "Désir d'éternité"

## Dominique Laquerre finaliste aux Grands Prix culturels de Trois-Rivières

L'artiste de Chesterville, Dominique Laquerre, est finaliste aux Grands Prix culturels de Trois-Rivières, pour la catégorie des arts visuels Stelio-Sole 1997.

Alain Bergeron

Mme Laquerre est en lice pour ce prix pour son exposition "Désir d'éternité",



Dominique Laquerre.

présentée en septembre 1996 à La Galerie de Trois-Rivières.

Intéressée à l'appropriation affective du paysage, elle a photographié un grand nombre de traces (cœur gravé sur l'écorce d'un arbre, mots peints sur un rocher) laissées par l'humain dans la nature pour créer ses œuvres. Elle a voulu pousser sa réflexion au-delà du moralisme écologique pour tenter de comprendre ce besoin de laisser des traces, cette quête ou ce vœu d'une éternité qui nous échappe.

Deux autres artistes sont en lice avec elle, soit Jean-Pierre Gaudreau et L'Atelier Silex. Les lauréats recevront une bourse de 2 000 \$. La soirée de remise des Grands Prix aura lieu le mercredi 14 mai, à la salle J.-Antonio-Thompson.

«Les Grands Prix constituent une belle initiative du milieu culturel. De se retrouver parmi les finalistes constitue un encouragement à continuer, la petite tape dans le dos...»

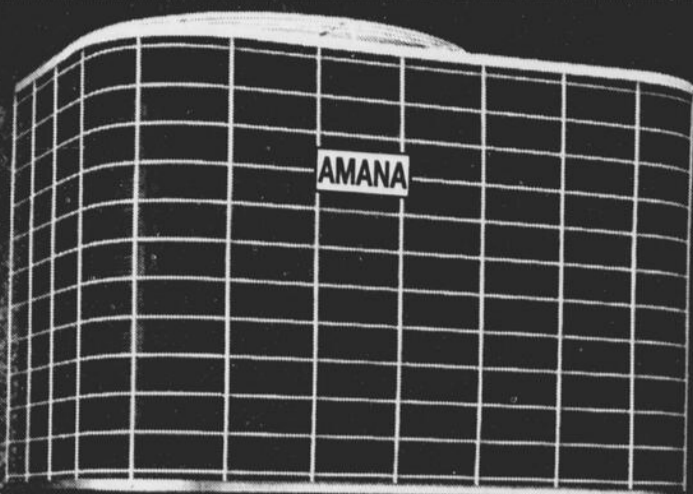
Dominique Laquerre estime que cette nomination pourrait donner une nouvelle vie à "Désirs d'éternité" et contribuer à la faire circuler dans la région.

«J'aimerais la présenter à nouveau, aller vers les gens, pour prolonger la vie des œuvres», dit-elle, en soulignant que cette exposition sera en montre, en 1998, à Aylmer.

Au cours de l'hiver, l'artiste a notamment travaillé à la réfection de peintures anciennes de l'église de Saint-Étienne de Lauzon.

Elle est à réaliser une création qui devrait aboutir à une exposition solo, quelque part en 1998. Cette fois-là, le paysage pourrait être cadré de plus en plus petit, concentrant dans l'image l'énergie vitale de la nature.

## SPÉCIAL DU KINSMEN



**THERMOPOMPE AMANA**  
2 tonnes (en ajout)

**2795\$** Taxes en sus

Installation standard incluse.

PHOTO SIMILAIRE

**VENEZ VOIR!**

- Nos produits de chauffage, plomberie et climatisation
- Fournaise à l'huile super économique sans cheminée



**LAVIGNE**

Énergie ⚡ Confort

644, Boul. Bois-Francs Sud  
Victoriaville 357-8718

La qualité des produits de Matelas René inc. a acquis une renommée fort enviable au point où l'entreprise exporte des matelas dans les provinces de l'Ontario, de l'Alberta et de la Nouvelle-Écosse.

C'est en 1947 que M. Albert Comeau et Jean-Louis René mettent sur pied une petite entreprise, dans la municipalité de Grand St-Esprit, sous l'appellation d'atelier Comeau et René Enr. On y fabrique, bien sûr des matelas, mais aussi on y fait le rembourrage de mobilier. Au début des années '50, le commerce aménage dans un nouveau local sur le boul. Louis-Frêchette, là où se trouve toujours l'entreprise.

On délaisse graduellement le rembourrage pour se lancer dans la production de meubles. En 1955, l'Atelier Comeau et René change d'appellation pour devenir Mobilier René Ltée tel que connu aujourd'hui.

Dix ans plus tard, la firme choisit d'œuvrer dans un seul domaine, la fabrication et la vente de matelas et de sommiers.

### De père et fils

Les deux fils de M. Jean-Louis René, Pierre et Jean, ont tôt fait de s'initier aux affaires familiales. Tout jeunes encore, ils apportent leur aide le soir, les fins de semaine et pendant les vacances scolaires. Ils travaillent tantôt à la fabrication des ressorts, tantôt au piquage du tissu ou à l'emballage et à la livraison. En 1974, ils œuvrent à plein temps pour la maison au département de la production. Graduellement, ils en arrivent à se partager les tâches aux achats et à la production.

En 1985, ils se portent acquéreurs du commerce. Le paternel sait sans doute leur



faire confiance. «Probablement que mon père nous regardait aller pour voir comment nous allions développer l'entreprise», nous dira Pierre. On connaît aujourd'hui le résultat.

Aujourd'hui, Pierre (vice-président) et Jean (secrétaire trésorier) portent un intérêt au commerce familial. Lorsque vient le temps d'investir, les décisions seront prises conjointement.

### On a vu loin

Chez Matelas René, on avait en quelque sorte prévu la récession, et pour y faire face, on est allé de l'avant. Au cours des dix dernières années, la famille René a investi 600,000\$ pour l'agrandissement des locaux, le développement de nouvelles techniques de production et de nouveaux marchés. Il y a deux ans, la direction de Matelas René investissait afin de doter l'entreprise de deux machines ultramodernes, l'une servant à la fabrication des ressorts et l'autre à l'assemblage des matelas.

Et on continue dans la même veine, l'an dernier, puisqu'on a procédé à l'acquisition d'une machine à piquer contrôlée par informatique, offrant une infinité de designs permettant au client de se doter d'un matelas pour ainsi dire «personnalisé». De plus, cette machine permet d'accroître la productivité. Cette année, l'achat d'une machine servant à faire les ressorts ensachés individuellement,

élargit encore plus notre gamme de produits pour donner satisfaction à notre clientèle.

Matelas René possède donc une expertise exceptionnelle dans la fabrication de matelas conventionnels mais, depuis cinq ans on a ajouté à la gamme de produits déjà mis en marché les matelas pour établissements de santé, soit les hôpitaux et les centres d'hébergement pour personnes âgées. «En moins d'un an, nous dira Pierre René, on est devenu le plus important fournisseur de ce type de matelas au Québec.»

### Des projets

Les frères René caressent, bien sûr, des projets d'expansion, sans en préciser la nature. Sauf que le projet immédiat se révèle être l'exportation. Ayant maintenant une succursale à Trois-Rivières et une autre à Victoriaville, au 650 Jutras est, #110 (voisin du Végétarien), il n'est pas impossible qu'il y en ait d'autres dans diverses régions.

Matelas René compte sur trente cinq employés qui fabriquent en moyenne entre 800 et 900 matelas par semaine, et une flotte de camions assurent la livraison dans les multiples points de vente.

La renommée de Matelas René repose essentiellement sur l'attention que l'on porte, autant à la qualité du produit qu'à la satisfaction du client, particulièrement à ce qui a trait au service après vente.

Bref, Jean-Louis René et ses deux fils, Pierre et Jean, ont su relever le défi d'un service impeccable à la clientèle.

**MATELAS RENÉ:**  
**751-DODO(3636)**



Le CENTRE RÉCRÉO-TOURISTIQUE DU MONT ST-MICHEL

# AVEC LA VENUE DU PRINTEMPS

VOICI UN AVANT-GOÛT DE NOTRE

## PROGRAMME 97 ANIMATION



Le 12 avril 1997: **CLAUDE LÉVEILLÉE**  
Admission \$ 24.00



Le 19 avril 1997: **QUARTANGO**  
Admission \$ 20.00



Le 25 avril 1997:  
**SHAWN  
PHILLIPS**  
Admission \$ 20.00



Le 17 mai 1997:  
**MARIE-JO  
THÉRIO**  
Admission \$ 24.00

Caisses Desjardins  
de Sainte-Victoire  
et Arthabaska

La Nouvelle

EDGEMER

UNION

Victoriaville

Emballages  
Cascades  
VCT

L'UNION

103  
CFJO

TELE 7

BANQUE  
NATIONALE

SCV

INFO : 819-357-3111

## Membre de l'Harmonie Senior de Victoriaville Michel Hétu a enseigné la musique aux Atikamekw

- Kwe...

Cette salutation est de Michel Hétu. Elle donne le ton à l'entrevue sur ce musicien membre de l'Harmonie Senior de Victoriaville qui a enseigné la musique pendant cinq années dans la réserve indienne Weymontachie (Le lieu où le vent tourbillonne), à 100 km de La Tuque, en pleine forêt.

Alain Bergeron

«Une expérience humaine et musicale, avec 200 élèves du primaire et du secondaire. On a vu tous les styles, de Kashtin à Metallica, en passant par les pièces religieuses», résumera M. Hétu au sujet de son séjour parmi le peuple Atikamekw, dans ce village de 1 000 personnes.

Sur les lieux, il a notamment dirigé un ensemble de flûtes à bec qui comptait une vingtaine de musiciens et un chœur de 12 enfants.

Avec d'anciens élèves, il a monté le groupe de rock amérindien "Washkut" (raccourci). La formation dont il était le guitariste a remporté le premier prix au concours de musique autochtone. C'est ainsi que "Washkut" a assumé la première partie des spectacles de Daniel Lavoie à Oka, de Kashtin à Laval-des-Rapides, et de Richard Desjardins, au Théâtre Capitoile.

Michel a également réalisé des concerts avec son groupe jazz rock "Molotov", avec un cocktail explosif de compositions instrumentales. Il ne cache pas son intérêt à faire revivre cette dernière formation.

Il a aussi participé, à titre de chanteur ténor, avec le chœur de l'UQTR, à des concerts avec Promusica et l'Orchestre symphonique de Trois-Rivières.

Depuis maintenant deux ans, il donne dans le saxophone alto au sein de l'Harmonie Senior de Victoriaville, un instrument qu'il entend développer au maximum, comme pour la guitare.

«Je me suis joint à l'harmonie pour le

plaisir de jouer en groupe et de partager cet amour de la musique», dit-il.

L'ensemble dirigé par Bruno Laplante a remporté récemment un premier prix au MusicFest, à Québec.

«C'est une source de motivation pour les musiciens et une façon d'évaluer la qualité musicale de l'harmonie», précise-t-il.

L'Harmonie Senior de Victoriaville donnera d'ailleurs un concert conjoint avec l'Harmonie senior de La Tuque, le samedi 12 avril, à compter de 20 h, à la salle de bal du Motel Colibri. On retrouvera 70 musiciens sur scène.

Et comme le dirait sûrement Michel Hétu :

- Mataci (au revoir)...



Michel Hétu, de l'Harmonie Senior de Victoriaville.

## VOS FINANCES!

### RECOMMANDATION Parts de fiducie

Les parts de fiducie sont un moyen très intéressant d'augmenter son niveau de revenu tout en bénéficiant d'avantages fiscaux. Leur taux de rendement actuel est supérieur au marché, elles sont admissibles dans le cadre d'un RÉÉR à 100% et se transigent de la même façon qu'une action en bourse.

Titre: CARIT II  
Canadian Resources Income Trust II

### Petit-conseil

"Aurais-je assez d'argent pour subvenir à mes besoins, à ma retraite?"

Bien des gens se posent cette question et nous sommes en mesure de leur répondre!

Contactez-nous, c'est gratuit.



L'équipe de ScotiaMcLeod à votre service pour Victoriaville et la région, Jacques Dion (assis), Éric Dupont et François Dion.

POUR NOUS REJOINDRE



**ScotiaMcLeod** Membre FCPE

758-6201

HTTP://WWW.scotiacapital.com

# L'IMMOBILIER

## DANS LES BOIS-FRANCS

Volume 4  
Numéro 40

9 avril 1997

**CARREFOUR IMMOBILIER B.F.**  
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ  
**357-2000**



**Rendement 40%**  
Investisseur: Restaurant: 92 places, bar: 38 places #42-0733

**37\$/sem**  
Maison de campagne: 6 pièces, 3 c. à c., garage double #42-0737

**Ste-Eulalie**  
Près de la route 20: Entrepôt 3,310 pi. car. Beaucoup de possibilités. #42-0750

**57\$/sem.**  
Près de la poly: 4 pièces, s.s. partiellement aménagé, garage isolé. #42-0751

**CLÉMENT CARIGNAN**  
Agent immobilier agréé

**CLAUDETTE VACHON**  
Agent immobilier affilié

**La Capitale**  
CENTRE DU QUÉBEC INC.  
Courtier immobilier agréé

**TRANSFERT**  
Banlieue, construction 1993, 4 chambres à coucher, 2 s. de bains, piscine, garage.

**A LOUER**, Espace à bureau, 2ème étage au complet ou selon vos besoins.

Sortie de ville, taxes minimales, 4 chambres, garage isolé.

**PRIX RÉDUIT**  
Face Carrefour des Bois-Francis. Idéal pour professionnels. Terrain 12,980 pieds carrés.

**PLUSIEURS RESTAURANTS DANS LA RÉGION VICTORIAVILLE, PRINCEVILLE, WARWICK.**

4 ch., taxes minimales, entrée de cave ext., grand patio, terrain 220x100, boisé. **PRIX RÉDUIT**

**Service immobilier Denis Marchand**  
Bur.: 758-5258  
Rés.: 758-9582  
Agent immobilier agréé

**La Capitale**  
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

"RESTAURANT" TRÈS TRÈS BON CHIFFRE, IMPECCABLE. INF. DENIS MARCHAND

**FAUT VOIR L'INTÉRIEUR!** INF. DENIS MARCHAND

**MAISON LIBRE IMMÉDIATEMENT.** INF. DENIS MARCHAND

**SORTIE DE VILLE, TRÈS BEAU SECTEUR** INF. DENIS MARCHAND

**INTÉRIEUR RÉNOVÉ, PRIX À LA BAISSE.** INF. DENIS MARCHAND

**GILBERT LAROCHE**  
Agent affilié

**RE/MAX**  
BOIS-FRANCS INC.  
Courtier immobilier agréé  
**758-6441**

**Sélection de la semaine**

**79,900\$**  
Construction 1995, 3 chambres, garage, terrain 32,292 p.c.

**62,000\$**  
Construction 1987, 4 chambres, près poly et Cégep. À voir!

Mini ferme 47,250 p.c., garage, très propre. À voir sans faute!

**74,900\$**  
Entièrement rénovée, 5 chambres, garage double.

**52,900\$**  
2 logements 4 1/2, centre-ville.

**47,500\$**  
Cottage, 3 chambres, situé aux Trois-Lacs. Terrain 22,150 p.c.

**NOUVEAU SUR LE MARCHÉ:**

**CHALET BOISÉ BORD DE L'EAU**  
DUMOULIN, VICTO

**OCCUPATION RAPIDE EN FACE THÉÂTRE DES GRANDS CHÊNES**  
KINGSEY FALLS

**DOMAINE 175,000 PI. TERRAINS BOISÉS**  
RG 11 ST-CHRISTOPHE

**RE/MAX** BOIS-FRANCS INC.  
Courtier immobilier agréé  
500 Notre-Dame Est, Victoriaville

**EN VEDETTE** **FERMETTE**

**93 ACRES**

**Mes VALEURS**  
Respect - Confiance - Disponibilité  
Honnêteté - Complicité - Compétence

**Mario Lafontaine**  
agent agréé  
357-4142

**VENDEURS: Appelez-moi pour l'évaluation (sans engagement de votre part) 758-6441 ACHETEURS: Voyez ce que j'ai à vous offrir 758-6441**

**COURTIERS ASSOCIÉS**  
DES BOIS-FRANCS J. MARCEL BERGERON INC.  
Courtier immobilier agréé.

**Garage à vendre avec équipement 2 portes 2 minutes de Victoriaville**

Rue Beauhieu, près des centres d'achat. Une visite vous convaincra.

**752-8838**  
La nouvelle façon de faire l'immobilier

**Marcel Bergeron** agent agréé

**Étienne Bergeron** agent affilié

**RE/MAX**  
758-6441  
Bois-Francis Inc.  
Courtier immobilier agréé

**Réjeanne Marcoux**  
Agent immobilier agréé  
Tél. rés.: 357-7585

**Petit commerce de vente de liqueurs - chips - eau de source 20,500\$**

**260\$/mois**  
Grande maison. Très propre. 4 chambres à coucher 1900\$ comptant.

**MAISON OUVERTE AUX VISITEURS, dimanche le 13 avril de 14 heures à 16 heures.**

Secteur du golf. Très bon achat. Terrain 100x120. Couvre planchers neufs. 2 salles de bains. 25,000\$ en bas de l'évaluation. À voir!

Style unique. Beaucoup de cachet. 11,000 pi. ca. boisé. Plancher bois franc. Foyer, 3 chambres à coucher, sous-sol non-fini. Sortie cave ext.

Secteur du golf. Très belle résidence. Terrain 100x140, 5 ch. à coucher, 2 salles de bains. Bois franc partout sous tapis. Beaucoup de potentiel.

Entièrement rénové. Int. et ext. 4 ch. à coucher. Secteur enfants, parc, écoles. Soleil toute la journée. Super! Informez-vous à Réjeanne.

**CARREFOUR IMMOBILIER B.F.**  
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ  
**357-2000**

**NOUVEAU**  
Au flanc de la montagne, pas de voisin, cuisine rénovée.

**NOUVEAU 51,500\$**  
Cottage, sous-sol, idéal pour bureau professionnel.

**Maryse Hamel**  
agent agréé

Secteur paisible, sous-sol aménagé / foyer.

Petite maison, petit prix, grand terrain.

# ANNONCES CLASSÉES

• 1 parution (20 mots) : 65  
 • Chaque mot additionnel: 25c  
 • Location de case postale : 55  
 • Jour et heure limites : Lundi 11h  
 • Payable à l'avance  
**TOUTES LES TAXES SONT COMPRISES**

## 758-6211

CARTES DE CRÉDITS ACCEPTÉES



- 100 Propriétés à vendre
- 101 Chalets, maisons mobiles à vendre
- 102 Immeubles à revenus à vendre
- 105 Commerces à vendre ou à louer
- 106 Terrains (terres) à vendre
- 107 Fermes à vendre
- 110 Propriétés à louer ou à partager
- 112 Bureaux et locaux commerciaux à louer
- 113 Condominiums à vendre ou à louer
- 115 Logements à louer ou à sous-louer
- 116 Chambres à louer
- 117 Appartements à louer
- 125 Ameub. mobilier et app. ménagers à vendre
- 126 Appareils audio-vidéo à vendre
- 127 Instruments de musique à vendre
- 130 Pardu-retrouvé
- 135 Animaux à vendre
- 138 Agence d'escorte

- 140 Services offerts
- 141 Vacances et Plein Air
- 142 Amitié - rencontre
- 143 Ésotérisme
- 145 Recherche
- 147 Occasion d'affaire
- 150 Offre d'emploi
- 152 Bateaux à vendre
- 155 Remerciement - prières
- 160 Tracteurs et machineries agricoles à vendre
- 165 Autos et camions à vendre
- 170 Motos et motoneiges, tout-terrains à vendre
- 175 Articles de sport à vendre
- 176 Vêtements à vendre
- 177 Articles et vêtements pour bébé à vendre
- 179 Ordinateurs et jeu vidéo à vendre
- 180 Divers à vendre, à échanger ou à louer

- CARTES PROFESSIONNELLES
- 200 Arpenters - Géomètres
  - 205 Assurances
  - 210 Automobiles
  - 215 Avocats
  - 220 Comptables
  - 225 Construction Rénovation
  - 230 Divers
  - 235 Électriciens
  - 240 Informatique
  - 245 Ingénieurs
  - 250 Notaires
  - 255 Santé
  - 260 Vêtements

### AVIS AUX CONSOMMATEURS

Nos annonceurs sont priés de noter que toutes leurs annonces doivent être publiées en conformité avec la Loi sur la protection du consommateur article 242 qui stipule: "Aucun commerçant ne peut dans un message publicitaire omettre son identité".  
 Ils sont aussi priés de vérifier leur(s) annonce(s) le 1er jour de la parution. L'Union ne se rend pas responsable pour plus d'une insertion d'une annonce erronée.

### 100 Propriétés à vendre

915 ROUTE 218  
 Manseau, bungalow  
 4pces/2 retapé,  
 322\$/mois, 2 bâtiments, prix:  
 61,500\$. TRANS-ACTION  
 COURTIER AGRÉÉ PAR:  
 ANDRÉ CAPISTRAN:  
 (819)758-7397.

BORD DE L'EAU 29 de La  
 Fabrique, St-Rémi Tingwick  
 (Trois-Lacs). Rénovée au  
 complet, murs et plafonds en  
 pin, 78,000\$. Tél.:819-879-  
 6493.



**À VENDRE**  
 Belle maison 2 étages,  
 rue Crochetière, tout en  
 briques, 3 chambres,  
 bois franc, construction  
 93.  
 \*16-04-97  
**357-3794**

### Bungalow en briques

28X44, Cartier Belvédère,  
 3 chambres à coucher,  
 solarium, garage porte  
 électrique, grand terrain,  
 haie de cèdre sur 3 côtés,  
 entrée asphaltée,  
 aspirateur central.  
**Tél.: (819) 357-8936**  
 \*16-04-97

MAISON A KINGSEY-  
 FALLS cottage 1.1/2 étage,  
 entièrement rénové, 4ch.c., 2  
 s.bains, garage, piscine, re-  
 mise, terrain 66x200, de-  
 mande prix d'évaluation.  
 Tél.:363-2751.

MAISON A WARWICK  
 construction 1989, 3 cham-  
 bres, 2 s.bains, terrain  
 18,000pi.ca, remise, piscine,  
 taxe campagne, abri d'auto,  
 75,000\$ non-négociable.  
 Tél.:752-1207.

PRINCEVILLE, 159  
 RIVARD bungalow  
 briques, 44x28,  
 bonne condition, nouveau  
 prix: 79,900\$. CENTURY 21,  
 AGENCE DC+INC. courtier  
 immobilier, EDDY  
 CHARLES, agent agréé:752-  
 5721.

DIRECTEMENT DU PRO-  
 PRIÉTAIRE maison 4ch.c.,  
 sous-sol semi-fini, abri d'au-  
 to, remise, piscine 24', coin  
 tranquille, Princeville, haie de  
 cèdres entourant le terrain.  
 Tél.:819-364-3168.

JUMELÉ CONSTRUCTION  
 1984 très propre, 62,900\$ in-  
 clus aspirateur central, très  
 bien paysager, situé 865 Ave  
 Des Grives, Victoriaville.  
 Tél.:758-5085.

### MAISON À VENDRE

3 ch. à c., 2 salles de bain,  
 sous-sol fini, intérieur refait à  
 neuf, plancher de bois-franc,  
 79 des Bouleaux.  
**751-2718**  
 Visite sur rendez-vous. Après  
 5 hrs. Demandez Hélène

BUNGALOW EN BRIQUES  
 1983 (26x38), abri d'auto, en-  
 trée cave, terrain (100x220),  
 sous-sol fini, 3 chambres,  
 chauffage électrique/bois,  
 beaucoup d'extras, etc.,  
 85,000\$. A voir! Rue Crête,  
 Victoriaville. Tél.:758-0889,  
 après 17h, laissez message.

1 MÉTHOT: MAISON à pa-  
 liers, aluminium+ briques,  
 1990, 4ch., 2s.bains, thermo-  
 pompe, aspirateur central,  
 paysager, garage, 129,000\$...  
 transfert. Tél.:357-3121, ...1-  
 800-316-5517 poste:139.

DIRECTEMENT DU PRO-  
 PRIÉTAIRE bungalow bri-  
 ques, 4 chambres, 2 s.bains,  
 sous-sol fini +foyer+ table bil-  
 lard, piscine creusée chauffée,  
 face école, remise. Tél.:751-  
 2110, 751-1651.

VICTORIANVILLE:  
 145 BELHUMEUR  
 Bungalow, 1988 à pa-  
 liers 40X32 intérieur impeccable.  
 CENTURY 21, AGENCE  
 DC+INC courtier immobilier,  
 EDDY CHARLES, agent  
 agréé 752-5721.

VICTORIANVILLE:  
 811 CARTIER Bun-  
 galow, 5 chambres,  
 abri d'auto, grand terrain,  
 59,500\$. CENTURY 21,  
 AGENCE DC+INC courtier  
 immobilier, EDDY  
 CHARLES, agent agréé 752-  
 5721.

VILLAGE DE LISTER-CEN-  
 TRE: maison 1.1/2 étage, ga-  
 rage, jardin, grand terrain,  
 4ch.c., très propre, bonne  
 condition, 39,000\$. Tél.:1-800-  
 896-9186 sans frais.

### MAISON NEUVE À VENDRE



36 JEAN-FRANÇOIS  
 VICTORIANVILLE  
 Grand terrain, nouveau  
 modèle, libre immédia-  
 tement.  
**752-4583 midi ou soir**  
**357-6323 jour**

VICTORIANVILLE  
 secteur du golf, split-  
 level, très propre, ga-  
 rage, nouveau prix. CENTU-  
 RY 21, AGENCE DC+INC,  
 courtier immobilier, EDDY  
 CHARLES, agent agréé: 752-  
 5721.

79,000\$ COMMERCIAL OU  
 RÉSIDENTIEL Cette ré-  
 sidence répondra sûrement à  
 vos attentes. Bungalow tout  
 briques avec garage, 10pièces  
 finies, bois franc, aspirateur  
 central, SECTEUR ARTHA-  
 BASKA Tél.:357-5779.

291 L'ACADÉMIE  
 VICTORIANVILLE,  
 petite maison meub-  
 lée avec garage, grand ter-  
 rain, près rivière, 1chambre,  
 39,900\$. Inf.:TRANS-AC-  
 TION COURTIER AGRÉÉ  
 PAR: ANDRÉ CAPISTRAN  
 (819)758-7397.

32 BÉRUBÉ, VIC-  
 TORIANVILLE, mai-  
 son semi-détachée,  
 5pces/1/2, 287\$/mois, prix  
 55,000\$. Inf.:TRANS-AC-  
 TION COURTIER AGRÉÉ  
 PAR: ANDRÉ CAPISTRAN  
 (819)758-7397 agent immobi-  
 lier.



Maison à vendre 28x35, 4  
 chambres, 2 s. de bains, en-  
 trée de cave extérieure, mezz-  
 anine, salle de lavage, très  
 bien située, aménagement  
 paysager, remise. 29 Ernest.  
 Prix: 87,000\$. Tél.: 758-  
 0380 après 17 hrs. JNO

24 ST-FRANCOIS  
 Garthby, aubaine,  
 maison 5pces/1/2,  
 110\$/mois, près lac Aylmer,  
 20,900\$. Inf.:TRANS-AC-  
 TION COURTIER AGRÉÉ  
 PAR: ANDRÉ CAPISTRAN  
 (819)758-7397 agent immobi-  
 lier.

### 101 Chalets-maisons mobiles à vendre

30 CORMIER, VIC-  
 TORIANVILLE mai-  
 son mobile 14X70  
 avec sous-sol, terrain  
 9,000p.c. CENTURY 21,  
 AGENCE DC+INC courtier  
 immobilier, EDDY  
 CHARLES, agent agréé 752-  
 5721.

MOINS CHER QU'UN  
 loyer, maison-mobile 2 cham-  
 bres, remise 18x12 chauffée,  
 dans le parc des maisons-mo-  
 biles à Plessisville. Tél.:362-  
 7421.

ST-ALBERT, Do-  
 maine Mon Repos,  
 maison mobile fixée  
 sur bloc, très propre, 27,900\$.  
 CENTURY 21, AGENCE  
 DC+INC courtier immobilier,  
 EDDY CHARLES, agent  
 agréé 752-5721.

### 102 Immeubles à revenus à vendre

2 LOGEMENTS A VEN-  
 DRE, bien situé, en ville,  
 achat facile. Tél.: 357-3042.

VICTORIANVILLE  
 RUE CHAM-  
 PAGNE 6 logements,  
 très bon état, revenus annuels  
 27,192\$. CENTURY 21,  
 AGENCE DC+INC courtier  
 immobilier, EDDY  
 CHARLES, agent agréé: 752-  
 5721.

VICTORIANVILLE, 6  
 logements, briques,  
 5-5pces/1/2, 1-  
 4pces/1/2, revenus:  
 29,880\$/année, prix intéres-  
 sant. CENTURY 21, AGENCE  
 DC+INC courtier immobilier,  
 EDDY CHARLES, agent  
 agréé 752-5721.

VICTORIANVILLE:  
 15-15A DECOUR-  
 SOL immeuble com-  
 mercial 30X50, briques avec  
 logement. CENTURY 21,  
 AGENCE DC+INC courtier  
 immobilier, EDDY  
 CHARLES, agent agréé 752-  
 5721.

**Christian Couture**  
 Agent agréé  
 Re/Max Bois-Francs inc.  
 Courtier immobilier agréé

**758-6441**

500,  
 rue Notre-Dame Est,  
 Victoriaville Qc.  
 G6P 4B5

**NOUVEAU**

MAGNIFIQUE MAISON ANCESTRALE SORTIE DE WARWICK VERS VICTO

**97,777\$**

4 LOGEMENTS BRIQUES 1988 (PAS D'ENTRETIEN) **158,500\$**

**NOUVEAU**

PRÈS DE LA GRANDE PLACE PISCINE CREUSÉE BÉTON ESTAMPÉ POUR MOINS DE \$\$\$ QUE LE PRIX COUTANT **117,777\$**

MÉZZANINE, RÉNOVÉ À 100%, TERRAIN, BOISÉ, BORD DE L'EAU, SUPERBE ! **43,900\$**

- 3 CHAMBRES AU 2e  
 - SALLE DE BAINS LUXUEUSE  
 - GARAGE... **127,777\$**

- BEAUCOUP DE BOIS FRANC  
 - 2 SALLES DE BAINS **127,777\$**

STYLE: ANTIQUE DÉCORÉ: AVEC GOÛT PLANCHER: BOIS FRANC PRÈS DE L'ÉCOLE PIE X **57,777\$**

- SORTIE DE VICTO - STYLE - GRAND TERRAIN - BOIS FRANC **77,777\$**

**FERRIETTES**

3.5 ARPENTS ÉCURIE **47,777\$**

1.2 ARPENT 2 GRANGES **57,777\$**

1.8 ARPENT LAC **67,777\$**

147 ARPENTS ÉRABLIÈRE **127,777\$**

129 ARPENTS PLANTATION **137,777\$**

**REVENU \$\$\$**

3 LOGEMENTS GARAGE DOUBLE **87,777\$**

4 LOGEMENTS RÉNOVÉS **97,777\$**

5 LOGEMENTS BRIQUES **137,777\$**

12 LOGEMENTS BRIQUES **287,777\$**

**COMMERCIAL \$\$\$**

Garage mécanique faites une offre! **57,777\$**

SALON DE COIFFURE UNISEXE N'ATTENDEZ PLUS... SEULEMENT **17,777\$**

BORD DE L'EAU 4 SAISONS + SOUS-SOL **67,777\$**

SORTIE DE VILLE... TERRAIN BOISÉ... NEUVE! **77,777\$**

EN MONTAGNE 15 MINUTES DE VICTO **57,777\$**

LE STYLE QUE TOUT LE MONDE AIME **77,777\$**

TERRAIN 120 X 120 SORTIE DE VICTO **67,777\$**

2 CHAMBRES + SOUS-SOL FINI **37,777\$**

**2 PAS L'HOPITAL**, Duplex, 155\$/mois avec locataire, 2 logements: 5pces1/2 & 4pces1/2, 75,900\$. Inf.: TRANS-ACTION COURTIER AGRÉÉ PAR: ANDRÉ CAPISTRAN, agent immobilier (819)758-7397.

**VICTORIEVILLE 6 LOGEMENTS**  
4pces1/2 & 5pces1/2 près place St-Georges, revenus: 28,080/an. CENTURY 21, AGENCE DC+INC courtier immobilier, EDDY CHARLES, agent agréé 752-5721.

**105 Commerces à vendre ou à louer**

**A VENDRE** route de machines à bonbons en excellente condition. Aussi 4 machines à liqueurs à reconditionner. Tél.:357-3280, page 751-5412.

**RÉGION DES BOIS-FRANCS**  
maison de pensions pour retraités, bien située. CENTURY 21, AGENCE DC+INC courtier immobilier, EDDY CHARLES, agent agréé: 752-5721.

**VICTORIEVILLE: COMMERCE DE VARIÉTÉS** depuis plusieurs années, nouveau prix, cause santé. CENTURY 21, AGENCE DC+INC courtier immobilier, EDDY CHARLES, agent agréé 752-5721.

**106 Terrains (terres) à vendre**

**DIRECTEMENT DU PROPRIÉTAIRE** à Villerooy, terre 225 acres, bois et pâturage, maison légal 1/2, grange-étable, rénovées et hangar, nouveau prix. Tél.:819-385-4635.

**PRIX: 12,000\$** terrain prêt à construire, cadastré et services inclus, secteur tranquille, près école PieX, aucune taxes spéciales. Tél.:357-2607, 758-6358.

**TERRAIN 600'x240'** situé 5e Rang Est, paroisse de Plessisville. Tél.: 819-346-6782.

**TERRAIN A VENDRE** borné, cadastré, à 5 minutes de Victo. Sylvain: 751-0830.

**TERRE A BOIS** à St-Julien, 103 acres, vue panoramique, 400 cordes de bois + plantation, idéal chasseur, prix: 49,000\$. Inf.: TRANS-ACTION COURTIER AGRÉÉ PAR: ANDRÉ CAPISTRAN, agent immobilier (819)758-7397.

**112 Bureaux et locaux commerciaux à louer**

**BUREAUX A LOUER** 227 et 231 Notre-Dame Est, Victo. (voisin: Luxor), 900p.c.a. et 1,700p.c.a. Tél.:758-7409, 752-4915.

**LOCAL A BUREAUX** à louer, situé 295 boul. Bois-Francis Nord, air climatisé. Tél.:752-7285, 752-2676.

**LOCAL COMMERCIAL A LOUER** Place St-Georges, entre 1,000 et 2,400p.c. Tél.: 758-8268.

**113 Condominiums à vendre ou à louer**

**CONDO A VENDRE** coin DeBigarré+ Perreault, garnitures de fenêtres, plafonniers, lave-vaisselle, four micro-ondes, aspirateur central, libre juillet, 65,500\$ négociable. Tél.:752-3405.

**CONDO A VENDRE:** directement du propriétaire, Victoriaville, 116 rue Leclerc, secteur du golf, sur 3 étages, 2 chambres, possibilité de 2 chambres au sous-sol, prix négociable. Rés.: 357-3060, bur.: 758-3191 Louise ou Michel.

**115 Logements à louer ou à sous-louer**

**30 ROMULUS VICTORIAVILLE**, frais peint, chaleureux, grand, éclairé, 4pces1/2 330\$/mois; 19-D Alain, 3pces1/2 rénové, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, 320\$/mois. Tél.: N.Sauvé 752-2642.

**ÉCLAIREZ votre choix!**  
Venez visiter Joli 4 1/2  
Prêt à vous accueillir  
Entre les deux centres d'achats JNO  
**357-7902**  
**357-3422**

**4PCES1/2** centre ville, rue tranquille, 2 balcons, corde à linge, très bien éclairé, libre 1er juillet, 26 rue Fabiola. Tél.:758-2634.

**4PCES1/2** dans 2log., corde à linge, plancher bois franc, centre ville, bien éclairé; aussi 4pces1/2 90 Pelletier 1er ou deuxième. Tél.:357-7025.

**4PCES1/2** dans un deux logements, premier plancher, repeint à neuf, stationnement privé, 250\$/mois, 25 Aqueduc. Tél.:751-0904, Lynn ou laissez message.

**4PCES1/2** eau chaude incluse, centre ville, 330\$/mois. 5PCES1/2, rue Aqueduc, 340\$/mois. Tél.:752-5727.

**3PCES1/2 DANS 2** logements, à Victoriaville, +garage; aussi 5pces1/2 Warwick, dans 2 logements, peut être vendu avec léger comptant. Tél.:357-7025.

**LOGEMENT À LOUER 4 1/2**  
Semi-meublé  
36 rue Édouard  
**752-4583**  
**357-6323**

**5PCES1/2** très propre, repeint à neuf, situé au 51, 73 et 75 rue Girouard. Tél.: soir: 364-3551, 758-5351.

**69 ROULEAU, GRAND 4PCES1/2**, porte patio, vacuum, prise d'auto, locker, déneigement, près Jean Coutu. Tél.:758-6813.

**BEAU 4PCES1/2** à louer pour personne seule ou couple tranquille, dans un 2e étage, propriétaire en bas, très propre. Tél.:752-7360.

**BEAU 4PCES1/2** insonorisé, 392 Girouard, armoires mélamine, intercom, conciergerie, stat. et prise, beau terrain arrière. Endroit tranquille, sécuritaire. Inf.:752-7609 (Marie).

**LOGEMENTS NEUFS À LOUER**  
3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2  
Chambre de lavage à part.  
**SITUÉS AU:**  
41 et 71 d'Aston  
40 et 45 Félix-Leclerc  
78 Vaudreuil  
3 1/2 rue Robert à Victoriaville  
**POUR INFO.:**  
**758-8417**  
7 jours/sem.

**4PCES1/2 PRES CÉGEP** ou Parc industriel, balcon, porte patio, grandes pièces, libre immédiatement ou juillet, chauffé, éclairé si désiré. Tél.:758-4613.

**4PCES1/2** près de Lactancia, 1er étage, bois franc salon et chambre, libre 1er juillet, 340\$/mois, eau chaude fournie. Tél.:752-5786, cell.:352-2530.

**4PCES1/2 TRES PROPRE**, porte patio, balcon, au 94 De-Courval, Victoriaville, libre. Tél.: soir 364-3551, 758-5351.

**4PCES1/2 TRES PROPRE**, situé 6 Carré Beauchesne, libre en juillet. Tél.: 758-5351, 364-3551.

**LOGEMENT NEUF 4 1/2 À LOUER**  
Situé au 81 rue d'Aston Victoriaville  
**POUR INFORMATION:**  
**752-4583**  
**357-6323**  
4PCES1/2 LIBRES POUR 1er juillet, avec eau chaude fournie; 2PCES1/2 libre 1er juillet, meublé, éclairé, eau chaude, balayouse centrale, porte patio, stationnement, 110, Sylvain. Tél.:758-8637.

**NOUVEAU**



Superbe résidence, 4 ch. à coucher, plancher bois franc, foyer, piscine, à voir absolument, transfert.  
**Info.: Mario Labarre**

**RE/MAX**  
Bois-Francis M.L. inc.  
Courtier immobilier agréé  
500, N-D, est, Victoriaville  
**758-6441 - 758-0576**

**Mario Labarre**  
agent agréé



 67,000\$ Finis sur deux planchers, très propre, beau terrain, piscine. Demandez Mario Labarre	 65,000\$ Faites vite! Il n'en reste que 2 pour juillet. Devenez propriétaire pour moins cher que votre loyer. Demandez Mario Labarre
 69,000\$ Du neuf, taxes minimales, terrain 105x150, boisé, prêt immédiatement. Demandez Mario Labarre	 59,900\$ Très propre, 25,000\$ de rénovations de faites, grand terrain, 10 minutes de Victo. Demandez Mario Labarre
 49,900\$ 5 1/2 pièces + garage, beau terrain dos à la rivière Demandez Mario Labarre	 63,000\$ 8 1/2 pièces, 4 ch., 2 salles de bains, beau terrain, Princeville. Demandez Mario Labarre
 45,900\$ Superbe chalet, 4 saisons, 6 1/2 pièces, 4 ch. à coucher, situé aux Trois Lacs. Demandez Mario Labarre	 56,300\$ 1 X 6 1/2 pièces, près de l'hôpital, idéale comme 1er maison. Demandez Mario Labarre
 59,900\$ 4 ch. à coucher au 1er plancher, très propre, garage, site commercial. Demandez Mario Labarre	 69,900\$ Bung. tout en briques, entre les 2 centres d'achats. Demandez Mario Labarre
 45,000\$ 5 1/2 pièces, très propre, garage 30x30, taxe minime. Victoriaville Demandez Mario Labarre	 79,900\$ Construction '92, propre comme neuve, 6 1/2 pièces, secteur jeune. Demandez Mario Labarre

**LOCATAIRE INFORMEZ-VOUS**

 79,900\$ Grand 6 1/2 pièces, les fenêtres, portes, couverture neuves, tout est très propre. Demandez Mario Labarre	 85,900\$ Bungalow, 3 ch. à coucher au 1er plancher, grandes pièces à aire ouverte, plancher bois franc. Demandez Mario Labarre	 89,900\$ 4 ch. à coucher, 2 salles de bains, beau terrain, grande piscine, libre immédiatement. Demandez Mario Labarre	 89,900\$ Superbe cottage, près de la Grande Place. À voir absolument! Demandez Mario Labarre	 92,000\$ Bungalow 3 ch. à coucher, piscine creusée, garage, face à l'école primaire et d'un parc. Demandez Mario Labarre
 79,900\$ Secteur le Bocage, magnifique condo de 5 1/2 pièces. Demandez Mario Labarre	 110,000\$ Sortie ville, terrain 32,000 p.c. thermopompe. Demandez Mario Labarre	 SORTIE VILLE Maison de prestige 8 1/2 pièces, garage double, très beau terrain, 5 minutes du centre-ville. Demandez Mario Labarre	 SECTEUR GOLF Split, 4 ch., grand terrain, piscine Demandez Mario Labarre	 PRES CÉGEP En bas de l'évaluation, 3 ch. à coucher au 1er plancher, superbe. C'est à voir! Demandez Mario Labarre
 59,900\$ 2 x 5 1/2 tout en briques, toit pignon, garage double. Demandez Mario Labarre	 300\$ MOIS Occupez ce 7 1/2 pièces pour seulement 300\$/mois. Demandez Mario Labarre	 RENDMENT 10 4 X 4 1/2 pièces à 2 pas du cégep loué à 100% Demandez Mario Labarre	 65,900\$ À qui la chance, prix coûtant, superbe 2 étages, 3 ch., 2 salles de bains, près école, parc, dépanneur. Demandez Mario Labarre	

**Regardez Canal 33**

**LES MAISONS Apouette**

LES CONSTRUCTIONS PAUL L'ECUYER ENR. PLUS DE 175 MODELES

Représentant Jacqueline Doucet (819) 362-3070 (418) 338-1338



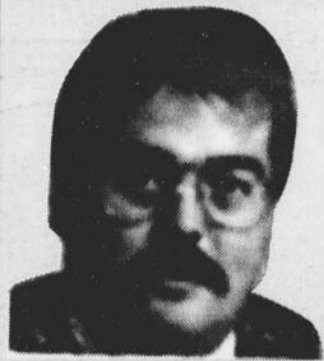
Toit cath. 16 pi. esc. et planç. en chêne, s.s. fini., beau quartier, 3 c. à c., beaucoup d'extra, garage, remise.  
Rendez-vous: **752-9448**, Normand

**CENTRE DE PEINTURE Gourde & Potvin**

- CÉRAMIQUE
- BOIS FRANC
- DÉCORATION
- COUVRE-PLANCHER

**SICO** CROWN DIAMOND

49, rue Aqueduc, Victoriaville  
Tél.: (819) 758-2482



**Max Sévigny**  
Agent immobilier agréé



**Pierre Sansoucy**  
Agent immobilier affilié



**Courtiers associés des Bois-Francs**

J. Marcel Bergeron inc.  
Courtier immobilier agréé

Bur.: 752-8838 • Cell.: 357-5459



**NOUVEAU**  
Résidence avec garage isolé, verrière, piscine, haie 3 côtés, 2 salles de bains.



Maison tout en briques, très bon prix, près hôpital.



**Super**  
Résidence tout en briques, garage double, sur le bord d'une rivière avec grand terrain.



**67,000\$**  
Beau grand jumelé, plancher bois franc, 2 salles de bains, patio, fenêtres à battants.



3 logements + 1 local commercial. Installez votre bureau sur la rue St-Jean-Baptiste.



**NOUVEAU**  
Superbe maison 2 étages, grand terrain, piscine et beaucoup d'inclus. Secteur de choix.



**54,500\$**  
Maison avec des revenus



**69,000\$**  
Secteur Ste-Famille, extérieur refait à neuf. (Fenêtres, toiture, avant couverture)



Jumelé 2 étages, très grand, walk-in chambres des maîtres, bain podium, douche en coin.



**NOUVEAU**  
Secteur parc Grenier, plancher bois franc partout, piscine, haie de cèdres de 10 pieds.



Condo Carré Charles Beauséne. Ascenseur, grandes pièces, très bon prix.



**Prix réduit**  
Construction 1996, plancher bois franc, 2 salles de bains, armoires acajou, terrain 80x100.



Jumelé 1996 avec plancher bois franc, 2 salles de bains. Beaucoup d'inclus!



**Jumelé à construire à votre goût!**  
Super design, terrain rue Buisson, Crochetière, Barthe, Chagnon. Fais-toi bâtir une maison à ton image.



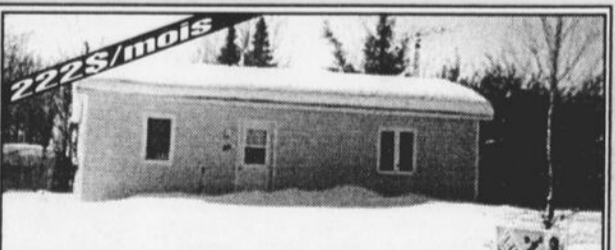
**Prix très réduit**  
Plancher bois franc, 2 salles de bains, garage, piscine creusée, foyer, grand patio.



**69,900\$**  
Beaucoup de rénovations (toit, fenêtres, salle de bains)



4 logements très rentable.



**222\$/mois**  
Terrain 100x110, piscine, remise, patio, extérieur refait au complet, fenêtre à battants.



**Prix réduit**  
Condo neuf, jamais habiter. Faites une offre!

**PLUSIEURS RESTAURANTS DANS LA RÉGION DE VICTORIAVILLE**  
(Cantine, restaurant, resto-bar, etc.)



Maison style condo au centre-ville, foyer, garage, rénové au complet!

**LA NOUVELLE FAÇON DE FAIRE DE L'IMMOBILIER**

**LOGEMENTS MODERNES DE QUALITÉ SUPERIEURE**

Secteur semi-résidentiel, 2 1/2 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 insonorisés, service renommé de conciergerie, remise individuelle. Clientèle de premier choix.

**357-1522  
357-2061**

4PCES1/2, libre immédiatement, 5pcs1/2 libre 1er juillet, situés aux 3 Carré Beauchesne, Arthabaska, près de La Grande Place, porte-patio, intercom, chambre de rangement, entrée lave-vaisselle. Tél.:357-2351

**À LOUER**

Logements neufs 4 1/2, 5 1/2 et 3 1/2 pièces, très bien insonorisés, système d'intercom, remises intérieures et extérieures.

**Tél.: 758-3566**

**BEAU ET GRAND 4PCES1/2** très propre, endroit tranquille, près des services, 2 stationnements, grand terrain, porte patio. Tél.:758-0905.

**DEUX GRANDS 3PCES1/2** à louer, situés Boul. Jutras Est. Tél.: 751-0066.

**GRAND 2PCES1/2** semi-meublé, rue des Hospitalières, près hôpital, libre 1er mai. Aussi à louer sous-sol chauffé, pour entreposer ménage ou autres, situé rue Laurier. Tél.:357-7243.

**GRAND 3PCES1/2 CHAUFFÉ**, éclairé, 1er plancher et 4pcs1/2 centre-ville. Tél.: 752-8838.

**MOINS CHER QU'UN LOYER**

2 grands 5 1/2, avec locker, échangeur d'air, remise 29x30, rénovations récentes  
Prix: 78,000\$  
**363-2756**  
\*09-04-97

**LOGEMENT 3PCES1/2 MEUBLÉ** chauffé, éclairé, eau chaude fournie, libre 1er juillet, 295\$/mois, au 79 Piché. Sylvie: 367-2818.

**GRAND 4PCES1/2** avec cave et locker, complètement rénové, très éclairé, coin Perreault et Jutras, 350\$/mois. Tél.: 752-2052.

**GRAND 4PCES1/2 ET 5PCES1/2** situés au 74 Vaudreuil app.3, 2e étage, et 472 Debigarré, remise, portes patio, balcon, libre 1er avril. Tél.:758-1218.

**GRAND 5PCES1/2** 6 rue Curé Fortier, Arthabaska, construction 1991, remise, porte patio, 2 balcon, insonorisé, 2e étage. Inf.:367-3085.

**GRAND 5PCES1/2 NEUF** très tranquille, bien éclairé, remise, prise extérieure, libre 1er juillet, 103 Pelletier, 8 rue Lyne. Tél.:357-4147.

**GRAND 3PCES1/2** meublé et 4PCES1/2, moderne, propre, tranquille, porte patio, insonorisé, intercom, rangement, etc...situé rue Lafrance, près centre ville et centre d'achats, clientèle sélective, libre immédiatement ou le 1er juillet. Tél.:357-7994, 758-0434.

**LOGEMENTS À LOUER**

• 5 1/2  
rue Arcand  
• 4 1/2  
10 d'Aston

**POUR INFORMATION:**  
**752-4583  
357-6323**

**GRAND 6PCES1/2** 480\$/mois, 48 rue du Parc, près du centre ville et l'école Pie X. Tél.:752-7178.

**GRAND APPARTEMENT EXCEPTIONNEL** 5pcs1/2, édifice moderne, près des centres d'achats, Caisse populaire, très propre, bien décoré, libre immédiatement. Tél.:357-8629 après 18h.

**GRAND LOG. 5PCES1/2** et 4pcs1/2, repeint à neuf, meublé ou non, libre immédiatement, prise de courant pour auto, service de conciergerie. Tél.:758-8133.

**GRAND 4 1/2 À LOUER À WARWICK**

**18 Centre Sportif** Récent, moderne, clientèle sélectionnée, système d'alarme.

**358-2332 ou  
358-5626**

**PRINCEVILLE 4PCES1/2** rénové, libre 1er juillet, 325\$/mois, rien de fourni. Tél.: 752-5786.

**PRINCEVILLE, GRAND 4PCES1/2** avec balcon, porte patio, libre immédiatement ou juillet, immeuble paisible, chauffé, éclairé si désiré. Tél.:758-4613.

**PRINCEVILLE. SUPERBES 4PCES1/2+ 5pcs1/2**, armoires stratifiées, éclairage encastré, 2 balcon, ensoleillé, environnement paisible et paysager. Tél.:364-5005.

**TRES BEAU 4PCES1/2 ET 5PCES1/2** intercom, eau chaude fournie, balayeuse centrale, locker, stationnement, libre 1er juillet, 74 Rouleau, 395\$/mois. Tél.:752-9346.

**Très grand 5 1/2, chauffé, 25'x40', grand comme une maison, 3 chambres à coucher, visibilité en avant et en arrière.**

**POUR INFORMATIONS:**  
**758-8133**  
JNO

**RE/MAX**  
**BOIS-FRANCS**  
**SERGE LANGLOIS**

Bur.: 758-6441  
Rés.: 752-6842



**5 logements + 2 bureaux. Garage. Site commercial rue Notre-Dame.**



**79,900\$**  
**4 chambres 2 salles de bains. Remise/atelier. Idéal pour votre famille.**



**Condo, 2 ou 4 logements. Locataire ou propriétaire. Faites votre choix. Centre-ville.**



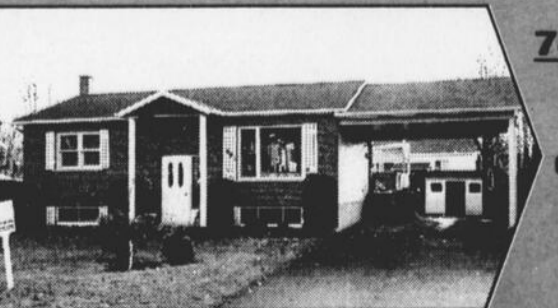
**66,000\$**  
**Construction 1996. Grandes pièces claires. Près d'un parc. À voir!**



**Résidence cachet unique. Foyer au salon, terrain boisé au bord de l'eau.**



**47,000\$**  
**Une bonne affaire! 5 minutes de Victo, grand terrain, piscine.**



**74,900\$**  
**Près d'un parc, 3 chambres, piscine, remise, patio.**



**Offrez-vous une qualité de vie signée...**

*Serge Langlois*



**69,900\$**  
**Commerce ou résidence, emplacement de choix. Intérieur chaleureux.**



**33,000\$**  
**NÉGOCIABLE À 15 min. de Victo. Pourquoi payer un loyer?**



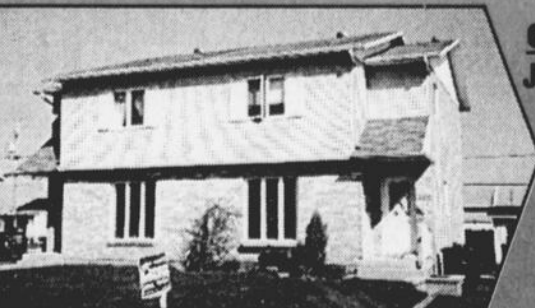
**Site commercial. Route 116, résidence + entropôt de 33x55.**



**63,000\$**  
**Parfait pour jeune famille, près d'un parc.**



**8 logements situé près de l'hôpital. Aucune vacance. Bonne rentabilité.**



**64,000\$**  
**Jumelé situé quartier jeune. 3 chambres, 2 salles de bains.**

**CHALET À VENDRE À 1HRE DE VICTO SITUÉ AU GRAND LAC ST-FRANÇOIS BORNÉ AU LAC**



Meublé, chauffage électr., bois. Rénovations de 2 ans, garage neuf 18'x24'. Terrain 100'x200' boisé. Grand quai, chaloupe 14', moteur 9.9.  
**Info.: François Forgues**  
**Bur.: 752-5252**  
**Rés.: 751-2418**



**Serge Rondeau**  
agent agréé  
358-5685



**Claudette Vachon**  
agent affiliée  
758-4611



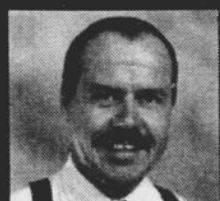
**Nichol Tanguay**  
agent affiliée  
362-6495



**Pauline Prévost**  
agent affiliée  
363-2650



**Jean-Claude Houle**  
agent agréé  
758-5757



**Denis Marchand**  
agent agréé  
758-9582



**Odette Roy**  
agent agréé  
758-5757



**Renaud Pellerin**  
agent affilié  
357-3715



**Clément Carignan**  
agent agréé  
758-4611



**Pearl Bouchard**  
agent affilié  
362-8563



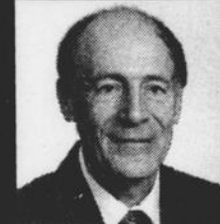
**Gerald Labonté**  
agent affilié  
758-7104



**Daniel Roy**  
agent agréé  
357-0077



**Marcel Côté**  
agent affilié  
758-5757



**Raymond Rouillier**  
agent affilié  
362-7102



**Donald Desmarais**  
agent affilié  
758-6813



**Janelle Côté**  
agent affilié  
752-2703

# La Capitale

CENTRE DU QUÉBEC INC.\*  
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

## 758-5258

600, boul. Jutras Est, Local 30  
VICTORIAVILLE

\*Franchise indépendante et autonome de RÉSEAU IMMOBILIER LA CAPITALE



**1**  
Toi qui cherches la tranquillité. Bungalow, 4 chambres, entrée de cave ext., très grand terrain. Situé Plage Paquet. Viens juger par toi-même.  
**Serge Rondeau, agent agréé, 358-5685**



**2**  
Campagne, 3 ch., 2 s. de bains, armoires en chêne, inclus: pl. chauffante, four encastré, lave-vaisselle, etc. Garage, belle vue sur la montagne, rg asphalté.  
**Claudette Vachon, agent affilié, 758-4611**



**3**  
Cottage, 4 chambres + garage, près des services, construction récente.  
**Nichol Tanguay, agent affilié, 362-6495**



**4**  
Kingsey Falls. Devenez propriétaire d'un joli cottage pour 313\$/mois. 4 chambres. Voisin arrière: Parc Marie-Victorin.  
**Pauline Prévost, agent affilié, 363-2650**



**5**  
Espace commercial 900 p.c. + 600 p.c. au sous-sol, 495\$/mois, sur Notre-Dame, anciennement H.R. Block. L'immeuble serait à vendre également. Je suis vendeur.  
**Jean-Claude Houle, agent agréé, 758-5757**



**6**  
Maison de ville. Rue Campagna, près du centre-ville, 2 chambres, 2 salles de bains, sous-sol.  
**Denis Marchand, agent agréé, 758-9582**



**7**  
Petit prix, grands espaces, 2 chambres, sous-sol 8', tout rénové.  
**Odette Roy, agent agréé, 758-5757**



**8**  
Fermette aux limites de St-Samuel. Maison rénovée au complet, grange-étable, laiterie, garage, 48.78 hectares avec un peu de boisé. Bon prix!  
**Renaud Pellerin, agent affilié, 357-3715**



**9**  
Nouveau prix: 12,000\$. Cantine près de l'autoroute 20 à Daveluyville. Établie depuis plusieurs années. AUBAINE!  
**Clément Carignan, agent agréé, 758-4611**



**10**  
255,000 p.c., zoné agricole en majorité boisé, beaucoup d'érables avec superbe résidence. Situé en banlieue de Victoriaville.  
**Pearl Bouchard, agent affilié, 362-8563**



**11**  
Bon 18 logements au centre-ville de Victoriaville. Pour investisseur!  
**Gérald Labonté, agent affilié, 758-7104**



**12**  
**A CONSTRUIRE**  
**LE FAUBOURG, VICTORIAVILLE, 50 Labonté.** Maison design à entrées dénivelées.  
**Daniel Roy, agent agréé 007, 357-0077**



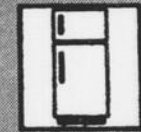
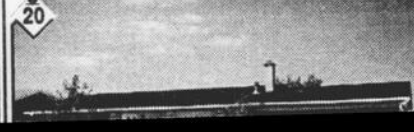
**13**  
39,900\$  
Warwick, près école, égale, terrain 120X120.  
**Marcel Côté, agent affilié, 758-5757**



**14**  
552 Principale, Ste-Sophie. Résidence 10 pcs + 2 s. de bains + s. de toilette, 6 ch., bois franc. Peut facilement se convertir en 2 logements ou résidence 3ième âge. Pour moins que l'évaluation.  
**Raymond Rouillier, agent affilié, 362-7102**



**15**  
Idéal pour jeune couple, bon prix, 2 chambres.  
**Donald Desmarais, agent affilié, 758-6813**



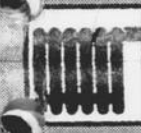
Appareils électriques inclus dans la vente



Plomberie



Électricité



Chauffage

Une exclusivité de



4 logis très bien situé.  
Bonne rentabilité, encore négociable!  
Janelle Côté, agent affilié, 752-2703



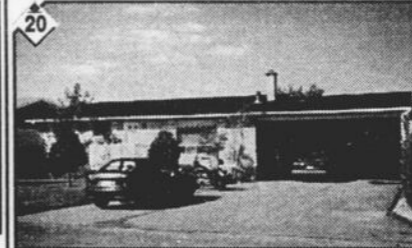
Semi-détaché 1995, Warwick, 3 chambres,  
cheminée, terrassement fait. Faut vendre:  
TRANSFERT. En bas du prix coûtant!  
Serge Rondeau, agent agréé, 358-5685



Belle propriété de 5 ch., très propre, 2 salles de  
bains, située dans un secteur tranquille. Bon prix!  
Claudette Vachon, agent affilié, 758-4611



Résidence exceptionnelle, vue panoramique sur  
le lac, valeur 450,000\$,  
réduite à 289,900\$ pour vente rapide.  
Nichol Tanguay, agent affilié, 362-6495



3 logements avec garage et abri + piscine.  
1) 6 1/2 pces + 2) 3 1/2 pces  
Jean-Claude Houle, agent agréé, 758-5757



**PRIX RÉDUIT**  
Près du Carrefour des Bois-Francis. 19 Boisvert.  
4 chambres, tout en bois franc.  
Denis Marchand, agent agréé, 758-9582



Recherche famille aimant la campagne. À 10  
minutes de Victo. 3 ch. à l'étage. Grand terrain.  
Odette Roy, agent agréé, 758-5757



**PRIX RÉDUIT**  
6 logements au centre-ville, possibilité de  
revenus bruts de 17,340\$. Achat à l'extérieur.  
Renaud Pellerin, agent affilié, 357-3715



**PRIX RÉDUIT**  
Bungalow, rue Suzor-Côté, 4 ch., verrière, abri  
d'auto, garage 26x36. Pour moins que l'évaluation.  
Clément Carignan, agent agréé, 758-4611



Immeuble à revenus avec revenus bruts 20,000\$.  
Prix demandé 89,000\$. Essayez de trouver mieux.  
Gérald Labonté, agent affilié, 758-7104



14 Académie, Victoriaville.  
Intérieur rénové.  
Daniel Roy, agent agréé, 357-0077



Grand terrain boisé,  
15 minutes de la ville.  
Marcel Côté agent affilié, 758-5757



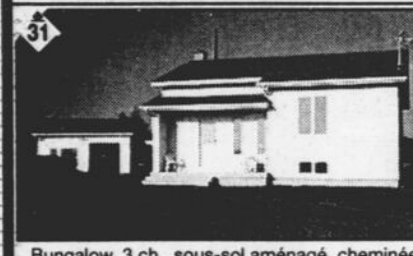
2300 des Sucreries, Plessisville.  
Bâtiment 40x96 + annexe 12x96 et 16x32.  
Peut servir à différents usages.  
Raymond Rouillier, agent affilié, 362-7102



Bâtisse commerciale + industrielle à vendre + résiden-  
ce 7 1/2 pces, près de la Grande Place. S'autofinance!  
Donald Desmarais, agent affilié, 758-6813



3 logis à Victoriaville, près du parc Industriel.  
Visite sur rendez-vous.  
Janelle Côté, agent affilié, 752-2703



Bungalow, 3 ch., sous-sol aménagé, cheminée,  
grande remise isolée, près d'une rivière.  
Entre Warwick et Kingsley Falls.  
Serge Rondeau, agent agréé, 358-5685



Belle résidence bien éclairée, planchers bois franc,  
sous-sol fini, 3 ch., s. de couture, porte patio+patio.  
Elle est chaleureuse!  
Claudette Vachon, agent affilié, 758-4611



Secteur de choix, magnifique aménagement  
paysager, intérieur spacieux, cuisine + s. dîner  
très ensoleillées. Beaucoup de rangement.  
Nichol Tanguay, agent affilié, 362-6495



Belle propriété à bon prix, 49,000\$ seulement,  
3 chambres, garage, campagne.  
Jean-Claude Houle, agent agréé, 758-5757



Situé au Grand Lac St-François, bord de l'eau,  
terrain 130x240, boisé, site villégiature,  
près du golf et centre de ski.  
Denis Marchand, agent agréé, 758-9582



Joli cottage à 12 km de Cascade, rénové.  
Odette Roy, agent agréé, 758-5757



Centre-ville, local commercial au 1er étage, idéal  
pour bureaux, commerce et entrepôt.  
Clément Carignan, agent agréé, 758-4611



St-Albert. Belle grande maison, dos à la rivière  
avec garage double. Bon prix!  
Gérald Labonté, agent affilié, 758-7104



**À CONSTRUIRE**  
LE FAUBOURG, VICTORIANVILLE, 56 Labonté.  
Plain-pied d'esprit anglais. 80,000\$  
Daniel Roy, agent agréé 007, 357-0077



**47,900\$**  
Pas cher pour ce bungalow avec garage.  
Faites vite!  
Marcel Côté, agent affilié, 758-5757



438 Normand, Laurierville.  
Résidence, 4 chambres, garage isolé.  
Un ensemble moderne à un prix pour vendre.  
Raymond Rouillier, agent affilié, 362-7102



Près du Cégep,  
incluant un 3 1/2 à louer.  
Donald Desmarais, agent affilié, 758-6813



Maison sans rénovation, site commercial + garage  
2 portes de 22x45. Prix intéressant!  
Janelle Côté, agent affilié, 752-2703



Princeville, taxes de campagne. Joli cottage tout  
rénové, 2 garages, 49,500\$ seulement.  
Odette Roy, agent agréé, 758-5757



Cottage 4 étoiles, particulier, terrain 301'  
de profondeur, tout en pelouse, beaucoup de fleurs.  
Jean-Claude Houle, agent agréé, 758-5757

Une exclusivité de

46 AUBAINE. MOINS DE 24,000\$.  
TRUCK STOP ÉTABLI DEPUIS  
PLUSIEURS ANNÉES. IDÉAL POUR  
CUISINIÈRE OU SERVEUSE. FAITES VITE!  
Claudette Vachon, agent affilié, 758-4611

47 LE FAUBOURG  
VICTORIANVILLE  
SALON KINSMEN  
PLAN DE TERRAIN DISPONIBLE  
Daniel Roy, agent agréé 007, 357-0077

48 TERRAIN COMMERCIAL,  
COIN DE RUE TRÈS ACHALANDÉE,  
33,400 P.C. AVIS AUX PROMOTEURS.  
Serge Rondeau, agent agréé, 358-5685

49 GARAGE MÉCANIQUE ET  
REMORQUE, LE SEUL DANS LA VILLE,  
DÉBIT D'ESSENCE 800,000 LITRES.  
EXISTE DEPUIS 20 ANS.  
Gérald Labonté, agent affilié, 758-7104

50 0,44¢/P.C., TERRAIN BOISÉ DE  
67,959 P.C. ENV.,  
ARBRES 15 ANS ENV.,  
SENTIERS, SORTIE DE VILLE,  
DOMAINE QUI VOUS PLAIRA.  
Claudette Vachon, agent affilié, 758-4611

51 LE FAUBOURG  
VICTORIANVILLE  
17 TERRAINS EN BANLIEUE AVEC  
ACCÈS AU PARC LINÉAIRE.  
Daniel Roy, agent agréé 007, 357-0077

52 TRÈS BON FONDS DE COMMERCE  
SALON DE COIFFURE, 7 CHAISES, BIEN  
SITUÉ AVEC STATIONNEMENT. C'EST  
POUR TOI QUI RÊVES D'AVOIR TON  
COMMERCE. DÉTAIL AU BUREAU.  
Serge Rondeau, agent agréé, 358-5685

53 5 LOGEMENTS IMPECCABLE,  
EXCELLENTE RENTABILITÉ, PRÈS DU  
CENTRE-VILLE. RENDEMENT À 10%  
ET PLUS SUR INVESTISSEMENT  
Nichol Tanguay, agent affilié, 362-6495  
Donald Desmarais, agent affilié, 758-6813

<http://www.9bit.qc.ca/capitale>

**À LOUER 4 1/2**  
Centre-ville, tranquille, idéal pour personne âgée, très propre, stationnement, corde à linge. Libre en juillet.  
Tél.: 758-8335 JNO

LOGEMENT 5PCES1/25 rue Ernest, près du Cégep. Tél.: 758-8417, 7 jours/semaine.

LOGEMENT 4PCES1/2 situé 51 Girouard très propre, frais peint, libre immédiatement, porte patio, possibilité de poêle réfrigérateur. Tél.: 364-3551, 758-5351, soir.

GRAND LOGEMENT 5PCES1/2 très propre, libre 1er juillet, prix 395\$/mois, au 79 Piché. Sylvie: 367-2818.

LOGEMENT DE 4PCES1/2 au 8-A rue Aqueduc, libre immédiatement. Tél.: 751-2898.

**5 1/2 ET 4 1/2 À LOUER**

195 Arel, Victoriaville, près centre ville, services accessibles, conciergerie, aspirateur central, remise extérieure, stationnement. JNO  
Tél.: 758-4371 ou 752-3184

TRES GRAND 4PCES1/2 qualité supérieure, moderne, porte patio, balcon privé, très clair, armoires mélamine, stationnement avec prise, libre immédiatement, 270 Boul. Jutras Ouest. Tél.: 752-4700.

LOGEMENT A LOUER 5PCES1/2 situé à 90 Alain, libre le 1er juillet, pour personne tranquille seulement, aucun animal accepté. S'adresser au 88 rue Alain.

LOG. 4PCES1/2, ENTRES lavez, sècheuse, situé 274 Racine, Princeville. Tél.: 362-2291.

Appartements à louer

PRINCEVILLE 2PCES1/2 récent, meublé, bain, locker, buanderie, prise d'auto, libre 1er avril. 235\$/mois. Tél.: 752-5786, cell.: 352-2530.

STUDIO SITUÉ au coeur du centre ville, meublé, chauffé, éclairé, service de buanderie, endroit tranquille, idéal pour personne seule. Tél.: 752-2783.

WARWICK: GRAND 3PCES1/2 meublé, eau chaude fournie, 2 stationnements, prise d'auto, 1er plancher, 295\$/mois. Tél.: 752-5786, cell.: 352-2530.

Appartements 2 1/2 - 3 1/2 meublés Inf.: 758-8133 JNO

1PCES1/2 MEUBLÉ, CHAUFFÉ, éclairé, eau chaude fournie, près centre-ville, tranquille, 24 Fabiola, 225\$/mois, libre immédiatement. Tél.: 758-2634.

1PCES1/2, 2PCES1/2, 3PCES1/2, 4PCES1/2, rue Lafrance (1min. du Cégep), très propre, buanderie, stationnement, disponible juin ou juillet. Tél.: 752-3469, cellulaire: 352-2130.

**SANS BAIL 3 1/2 JNO**  
(meublé, semi-meublé ou non meublé)  
Situé au 48 Girouard  
**357-7252**

2PCES1/2 tout inclus, centre ville, 290\$/mois, 310\$/mois. Grand 3pces1/2, eau chaude incluse, centre ville, 310\$/mois. Tél.: 752-5727.

2PCES1/2, à louer, secteur Cégep, propres et modernes. Tél.: 758-5757 demandez Odette Roy.

3PCES1/2 BALCON, porte patio, meublé si désiré, service lavez sècheuse gratuit. Tél.: 758-4613.

3PCES1/2 MEUBLÉ très propre, avec porte patio, situé 51 Girouard, Victoriaville. Tél.: 364-3551, 758-5351.

**HABITATIONS OASIS PERSONNES DU 2e ET 3e ÂGE**

5 1/2 disponible  
• Plusieurs services offerts sur place  
• Entièrement rénové  
• Entretien accru  
• 445\$/mois, chauffé.  
• Possibilité d'entente relativement à la date de location et la date d'entrée, ainsi que la préparation du logement.  
Vous cherchez tranquillité et confort?  
Nous vous l'offrons!  
Hâtez-vous!  
INFORMATION:  
**(819) 752-4170**

3PCES1/2 MEUBLÉ, CHAUFFÉ, éclairé, 295\$/mois, rue Jolicoeur, bloc paisible. Tél.: 752-5786, cell.: 352-2530.

3PCES1/2 semi-meublé, frais peint, plancher bois franc, très propre, 2e étage, 6-A St-Paul, prix: 250\$/mois. Tél.: 357-4175.

APPARTEMENT 1PCES1/2, 2pces1/2 à louer, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, 1 mois gratuit. Tél.: 751-5285.

APPARTEMENTS 1PCES1/2 meublés, chauffés, éclairés, au mois, près de l'hôpital et de la Grande Place. Tél.: 752-7801, cell.: 352-2006.

BEAU 2PCES1/2 meublé, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, endroit paisible, rue Poisson, libre 1er mai, secteur Arthabaska, pour personne tranquille et sérieuse seulement, très propre. Tél.: 357-3102, 357-2104, après 17hres.

125 Ameub. Mobiliers et app. ménagers à vendre

CAUSEUSE + FAUTEUIL inclinable, bonne condition, 675\$. Lit d'eau Queen, blanc, cuir, 200\$. Manteau de fourrure Renard Argenté (gr.:10ans), 1,600\$. Four micro-ondes, blanc, 100\$. Tél.: 758-9029.

Service de l'Estrie  
**Vente ÉLECTRO-MÉNAGERS USAGÉS 752-3239**  
600, Boul. Jutras Est, Victoriaville

Si vous avez un parent ou un ami qui est nouveau résident à Victoriaville communiquez donc ses nom et adresse à l'hôtesse de Bienvenue Chez Nous, qui se fera un plaisir de lui apporter les cadeaux et les vœux de commanditaires de ces visites.  
VOTRE HÔTESSE  
Mme Lucille Lacourse  
8, RUE MASSÉ  
752-5149

CENTRE D'ANGLAIS DES BOIS-FRANCS cours d'anglais privés ou semi-privés ou groupes, places limitées, prix avantageux, reçu d'impôt. Tél.: 819-364-2944.

DEVEZ-UN AUTEUR A SUCCES avec notre cours d'écriture par correspondance. Appelez pour obtenir gratuitement notre brochure. 1-800-267-1543. L'École de rédaction 491, 39 Av. McArthur, Ottawa, Ontario, K1L 6R2.

SERVICE D'AIDE - Pour les devoirs et les leçons. - Rattrapage scolaire. - Progrès assuré. - Enseignante diplômée.  
Pour info.: **357-7538**

MOBILIER DE CUISINE ANTIQUE 4 chaises, modèle exclusif, faut voir, aubaine: 400\$. Bureau de travail (secrétaire) 48X24, avec tiroirs, porte et tablettes, très propre, prix: 45\$. Tél.: 362-7900.

127 Instruments de musique à vendre

GUITARE ÉLECTRIQUE Fender Strato Caster, lan d'usage, vendue avec étui. Tél.: 357-1877 demandez Alexandre.

135 Animaux à vendre

ATTENTION ATTENTION Liquidation d'élevage de (Mini-Colle), Berger Shetland pur sang, prix: de 100\$ à 175\$. Venez faire votre choix. Claudette: 819-363-2302.

CHIOTS AUSSI ADULTES: Colley Miniature, Schnauzer, Shih-Tzu, Lhasa Apso, Caniche, Épagneul Cocker, Bichon, Chow-Chow, Labrador, Husky, Golden, Rottweiler. Aussi croisés: de 50 à 275\$. Drummondville, 819-394-2983.

CHIOTS BERGER ANGLAIS croisés avec Berger Allemand, prix: 20\$. Tél.: 358-5829, Jean-Paul Leblanc.

DIRECTEMENT SUR LA FERME chiots Berger Allemand, Rottweiler, Mini-Colley à vendre et aussi je ramasse chiots à donner. Tél.: (819) 357-7211.

ELEVAGE PRIVE: CHIOTS PUR-SANG enregistrés, vaccinés, vermifugés: Lhasa-Appso, Shih-Tzu, Poméranien, Chihuahua, Caniche, Carlin, Cocker Américain, Yorkshire, Bichon Maltais, Bichon Frisé, aussi service d'accouplement. Pour inf.: 758-1863 demandez Ginette Nault.

POMÉRANIEN mâle, 2ans, 75\$ négociable. Tél.: 751-2451.

138 Agence d'escorte

L'Agence d'Escortes KATHERINE Pour recevoir plus d'informations 000-04-87  
Appelez au 752-8080 Nous engageons

Les Portes de l'Éden Relaxation, détente sous forme de massage. Discrétion assurée. 751-2086 P.S.: Engageons filles. \*89-04-97

Agence d'escorte CLAIRE DE LUNE "La plus hot en ville" 09-04  
Service pour tous 24h / 24 - 7 jrs / 7  
TÉL.: 758-7315 P.S.: Nous engageons filles.

140 Services offerts

CENTRE D'ANGLAIS DES BOIS-FRANCS cours d'anglais privés ou semi-privés ou groupes, places limitées, prix avantageux, reçu d'impôt. Tél.: 819-364-2944.

DEVEZ-UN AUTEUR A SUCCES avec notre cours d'écriture par correspondance. Appelez pour obtenir gratuitement notre brochure. 1-800-267-1543. L'École de rédaction 491, 39 Av. McArthur, Ottawa, Ontario, K1L 6R2.

SERVICE D'AIDE - Pour les devoirs et les leçons. - Rattrapage scolaire. - Progrès assuré. - Enseignante diplômée.  
Pour info.: **357-7538**

Jumelé 4 1/2, Suzor-Côté.  
4 1/2, 3 Decoursol, ascenseur, intercom, stationnement avec prise de courant.  
3 1/2, rue St-Louis.

4 1/2, rue de la Paix dans un 4 logements  
31/2, 4 1/2, Boul. Bois-Francis sud, stationnement avec prise de courant.

À LOUER

Grand 4 1/2 neuf, 380 et 390, Débigarré, près du centre-ville.  
4 1/2, 5 1/2 rue Rouleau. Chauffé, éclairé.

4 1/2, rue Chatel, piscine, ascenseur, intercom, stationnement avec prise de courant.  
4 1/2, 27 St-Jean-Baptiste, intercom.

Pour informations:

758-5224

758-5224



# VOUS VOULEZ QUE ÇA BOUGE?



5 minutes de Victo. Terrain boisé. Paiement 210\$/mois.

Coquette d'autrefois entièrement rénovée. Paiement environ 420\$/mois. Toutes de grandes pièces. Intérieur de très bon goût.



2 logements de 5 1/2 pièces 35,000\$ de rénovations. Beau grand terrain, secteur tranquille. Soyez chez vous pour de petit paiement.

4 logements de 5 1/2 pièces. Construction 1990. Placement sûr et très rentable. Pour que vos \$ fassent des petits.



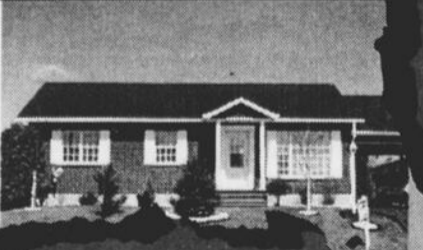
Maison de haute gamme. Sortie de ville avec terrain boisé, garage double, thermopompe, grandes pièces sur bois franc. Rien n'a été laissé au hasard.

Entre Victo et Warwick. 6 chambres et taxes campagne. Impeccable par sa propreté. Pour seulement 400\$/mois Taxes municipales incluses. Beaucoup d'inclus.



Près de Victo, terrain boisé 30,000 p.c., construction 1996, tranquillité assurée. Intérieur à aire ouverte.

Paiement moins de 500\$/mois. 3 chambres sur même plancher. Sous-sol terminé. Terrain boisé et très grand. Impeccable par sa propreté. Près de tous les services.



BU: (819) 758-6441  
RES: (819) 758-5757



RE/MAX Bois-Francis inc.  
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

Joël Lehoux  
Agent immobilier agréé

**BRIQUETAGE ET MACONNERIE PLESSIS PLUS** réparation générale de: cheminée, solage, fabrication de mur, foyer, pose de briques, pierres, blocs, céramique, patio, pavé uni, réparation générale de toiture, revêtement. Estimation gratuite: 819-362-7697.

**École de Musique "Nuance"**  
Cours de musique de tous genres  
**752-5369**  
EJNO

**GARDERAIS DES ENFANTS** chez moi du lundi au vendredi à l'heure ou à la journée, demeure rue Rainville, secteur Parc Bellevue. Tél.: 357-7879.

**GARDERAIS ENFANTS** à domicile, près de l'école Le Manège. Tél.: 752-4957.

**GARDERAIS ENFANTS** de 0 à 4 ans, du lundi au vendredi, demeure près de l'école St-David. Demandez Annie au 752-3018.

**GRATUIT-NOUVEAU:** 78 morceaux de danses avec musique sur cassette de vidéo, Country, Sociale, en ligne; rumba, cha-cha, valse, tango, cumbia, swing, merengue, blues, lambada, rock etc... Centre de Loisirs Familial Contant, 2021 Aylwin, Montréal H1W 3C4. Tél.: (514)523-1010.

**Garderais enfants**  
Chez-moi  
Secteur  
Grande Place  
Pour info:  
**357-7538**  
09-04-97

**RÉNOVATION G. PARIS ENR.** patio, portes, fenêtres, finition sous-sol, tirage joint, peinture, pose céramique, menuiserie, 25 ans expérience. Tél.: 357-7507.

**SERVICE D'ENTRETIEN** réparation (électro-ménager, aspirateur, électricité, + dépannage informatique, cirage automobile, co-voiturage), travailleur autonome, prix avantageux. Tél.: 758-1083, demandez Étienne.

**ENTRETIEN MÉNAGER,** à domicile ou bureau, discrète, fiable, honnête, avec référence. Demandez Lucille au 752-5149.

**FISSURES, INFILTRATIONS SUR SOLAGE,** imperméabilisation, pose de drains, plastrage de solage, réparations toutes régions. Estimation Gaëtan Leclerc: 751-6251.

**GUY HAMEL EBENISTE:** meubles sur mesure, reproductions, bois, mélamine, arborite, estimation gratuite. Tél.: 751-3010.

**NOUS FAISONS ENTRETIEN** ménage et grand ménage. Si intéressé contactez Sonia: 752-3902 ou 353-1518.

**POUR TOUS VOS TRAVAUX** de réparations, menuiserie, pose gyproc, poser portes, fenêtres, etc. Demandez Robert: 758-1603.

**142 Amitié - rencontre**

**GRATUIT!** L'unique agence de rencontre pour les 18-34 ans regroupe plus de 2000 membres jeunes et branchés. L'agence 18-34 ans est la solution idéale pour trouver son match parfait. Toujours gratuit pour les filles et les gars peuvent écouter gratuitement les annonces personnelles ainsi que créer leur boîte vocale au (514)766-1834 (sauf frais d'interurbains si applicables). Les gars devez membres. Pour une rencontre branchée à seulement 2.29\$/min. au 1-900-870-1834.

**Agence de rencontre Ré-Sol**  
Vous avez 20 ans et plus, vous recherchez l'âme soeur, nous voulons vous aider. Nous assurons le suivi de tous nos clients.  
**BUT SÉRIEUX SEULEMENT**  
Soir et fin de semaine  
**752-4625**

**OSEZ APPELER...** Tout est possible. Des dizaines de filles et de gars "live". 18+, 2.99\$/min. 1-900-870-1212.

**143 "Esoterisme"**

**AVEZ-VOUS DÉJÀ** consulté de vrais clairvoyants et médiums? Et bien, venez découvrir des expériences inexplicables à la ligne de Karo-Nonna Zanmort, 26ans d'expérience, très précise. Elle peut vous décrire et même donner votre signe. D'autres médiums et voyants font parti de son équipe. Pour connaître votre avenir sans vous faire avoir: appelez le 1-900-451-9602. 18ans+, 4.55\$/min.

**VOYANCE • TAROT NUMÉROLOGIE** (8 MINUTES GRATUITES)  
Vous serez surpris par l'extrême précision de nos voyants. Elles vous feront étonnantes sur votre vie.  
**Amour - Argent - Santé**  
24 heures • 3.79\$/min.  
**1 900 451-5276**

**145 Recherche**

**ARGENT COMPTANT!** Payerons 300\$ à 10,000\$ pour de vieilles guitares faites avant 1970 des marques comme Gibson, Fender, Martin, Gretsch, Epiphone, Mosrite. Demandez Steve 1-800-964-3544.

**RECHERCHE MAISON OU SPACES** à louer, meublée, pour 2 mois. Tél.: 752-3456, après 17hres.

**147 Occasion d'affaires**

**SUCCES FINANCIER.** Concept unique. Profits assurés. Revenus potentiels de 100,000\$ et plus. Temps partiel ou plein. Aucun investissement. Aucun inventaire. Aucune livraison. Aucun risque. 1-800-967-4584.

**CANADA ET QUÉBEC:** Subventions, prêts pour petites, moyennes entreprises, nouvelles ou existantes. Renseignements: Centre d'aide pour petites entreprises 1-800-567-2383 Ext.:6.

**150 Offres d'emploi**

**PETIT OUVRAGE pour jeunes de 7 à 14 ans**  
Pour vendre différents articles dans ton voisinage. Livraison à domicile. Très bonne commission et en plus le choix d'un cadeau d'une bonne valeur si mérité.  
**Tél.: 758-0375**

**ÉTUDIANTS DEMANDÉS** +100\$ par semaine (temps partiel). Cartes gratteux, barres de chocolat. Aidez un organisme de la région. Info: 758-2066.

**FILLES 16A20ANS** recherchées pour accompagnements spéciaux très demandés. Rendez-vous: Steve (819)751-2551.

**152 Bateaux à vendre**

**PRINCECRAFT 16'**, moteur 50HP Jhonson, sonar, toit campeur, toile de transport, remorque, très propre. Tél.: 758-9139, après 17hres.

**NOUS ACCEPTONS**  
VISA M.C.I.

**Télérel**  
Victoriaville • Louiseville • Shawinigan • Trois-Rivières • Rive-Sud

- ▶ Ecoutez GRATUITEMENT les messages de présentation de nos membres.
- ▶ Ecoutez GRATUITEMENT les messages que vous recevez.
- ▶ Obtenez GRATUITEMENT votre boîte vocale dans le système Télérel.
- ▶ Envoyez des messages aux autres au coût de 1.29\$ la minute. (soit 10 minutes pour 12.99\$)
- ▶ Pensez à ce que peut vous coûter une soirée dans les bars ...!

Quelqu'un vous recherche au... **752-4499**  
Franchises disponibles

**Enfin j'ai un ami dans l'immobilier !  
TÉLEPHONEZ-MOI, NOUS LE DEVIENDRONS RAPIDEMENT**

**NOUVEAU**  
  
**ATTENTION C'EST CHAUD!**  
Secteur résidentiel et tranquille, 4 chambres, piscine, remise, etc.  
Pas de voisin à l'arrière.

**NOUVEAU**  
  
Bien situé, 2X 4 1/2 Thermo-pompe, beaucoup d'inclus

**Courtiers associés des Bois-Francis**  
J. Marcel Bergeron Inc.  
Courtier Immobilier agréé  
**752-8838 • 758-7716**  
Mario Gagné  
agent immobilier agréé

**NOUVEAU**  
  
Construction 1992, garage isolé avec descente de cave, système d'arrosage automatique, moins de 90,000\$.

5 chambres, tout pour loger une famille, près d'une école et parc.

À 10 minutes de la ville, paix et tranquillité assurées, secteur boisé.

**SUPERBE TERRAIN BOISÉ**  
sur bord d'une rivière.  
Situé à 2 minutes de la ville.  
À voir!

**POUR L'ACHAT OU LA VENTE... FAITES CONFIANCE À UN AMI...**

**Service d'ACCÈS AU TRAVAIL**  
des Bois-Francis

**SESSION CHOIX DE CARRIÈRE**

**VOUS ÊTES CHERCHEUR D'EMPLOI ET VOUS DEVEZ FAIRE LE CHOIX D'UN NOUVEAU MÉTIER?**

**Service d'Accès au Travail vous offre:**

- des ateliers d'orientation qui vous permettront de faire un choix judicieux
- un suivi et du support individuel
- une démarche active sur le terrain.

**ET C'EST GRATUIT**

**Date limite d'inscription 18-04-97**  
Pour information: **758-2964**

**VENDRE OU ACHETER** La confiance... Le premier pas concret vers l'avenir.

FERME	TERRAIN	IMM.-REVENU	COMMERCIAL
<p><b>145.000\$</b> VILLEROY 222 arpents, grange, hangar, ruisseau.</p> <p>34.900\$: 53.000 pi. + collage + bâtiment. 39.500\$: 53.000 pi. + collage 49.500\$: 85 arpents + bungalow + garage 59.500\$: 53.000 pi. + collage + bâtiment 69.900\$: 15 arpents + maison + bâtiment 120.000\$: 252 arpents + collage + bâtiment 160.000\$: 180 arpents + bungalow + bâtiment - Porcherie: 2.700 + pouponnière hâtive</p>	<p><b>115.000\$</b> VICTO - Trois Lacs donnant sur le lac - Victo résidentiel - Princeville commercial - Princeville rés. + commercial - Warwick résidentiel</p>	<p><b>140.000\$</b> PRINCEVILLE Tous loués, possibilité autre log. s.s.</p>	<p><b>80.000\$</b> PRINCEVILLE Possibilité location</p>
<p><b>37.000\$</b> CHESTERVILLE Cottage, garage, quelques minutes de Victo.</p>	<p><b>35.900\$</b> PRINCEVILLE Sortie de ville, taxes minimales.</p>	<p><b>73.900\$</b> PRINCEVILLE Grande maison, garage avec pit.</p>	<p><b>112.000\$</b> VICTO Garage, grand terrain, secteur tranquille.</p>
<p><b>34.500\$</b> KINGSEY-FALLS Directement bord rivière Nicolet</p>	<p><b>99.500\$</b> PRINCEVILLE Faites une offre, cause vente transfert</p>	<p><b>REDUIT 49.900\$</b> VICTO Sortie ville, 3 c/c, taxes minimales.</p>	<p><b>Marcel Fontaine</b> Agent immobilier affilié</p>

500, Notre-Dame Est Victoriaville **819-758-6441** 255, Mgr Poirier Princeville **364-2227**

**RE/MAX** RE/MAX Bois-Francis Inc.  
23 ans d'expérience dans le domaine des affaires  
Je suis disponible pour vous rencontrer et discuter avec vous sans aucun engagement de votre part.

# ASPHALTE LEMAIRE

Au service  
de la population  
des Bois-Francs  
depuis plus de  
30 ans

## PAVAGE

• COMMERCIAL  
• INDUSTRIEL  
• RÉSIDENTIEL

• Estimation gratuite  
• Prix compétitifs

**758-3554**

# AVIS

MODIFICATION  
DES HEURES DE TOMBÉE  
DES ANNONCES CLASSÉES  
DU JOURNAL

# L'UNION

À COMPTER DU 11 AVRIL 1997

## Les p'tites annonces

Vendredi avant 17h00,  
chez nos dépositaires.

Lundi avant 12h00 à nos bureaux.



## RECHERCHE UN DIRECTEUR DES VENTES, AGENTS ET COURTIERS

À la Mutuelle d'Omaha, nos produits répondent à tous les besoins de nos clients. Assurance-vie, nouveau produit d'assurance salaire avec valeur de rachat, frais médicaux, reer, frais généraux et à des prix des plus compétitifs. Notre force se situe au niveau d'associations professionnelles, car nous avons plus de 250 ententes à l'heure actuelle, ce qui nous permet d'avoir une prospection établie.

Le candidat recherché aura, au sein d'une organisation, à développer et faire la gestion d'une équipe. Il devra posséder une solide expérience dans le domaine de l'assurance.

Si vous possédez un certificat de secondaire V ou un permis en accident-maladie, vous pouvez vous qualifier en tant que représentant.

Nous offrons:

- Tout le support nécessaire au bon fonctionnement du recrutement.
- Une agence dynamique et professionnelle
- Très bonne rémunération, nous sommes prêt à comparer avec ce que vous avez en ce moment.
- Système de formation qui a fait ses preuves

N'hésitez pas à contacter ou faire parvenir votre curriculum vitae à:

**LAURENT ROSA, DIRECTEUR D'AGENCE**  
280, RUE MARQUETTE  
SHERBROOKE, QC J1H 1M3

Téléphone: (819) 565-1660  
Télécopieur: (819) 565-5477

**PRENEZ AVIS** que Mme Nancy Caron, Pierre Blanchette en ma qualité de mère et père domicilié(e) à 21 Arthur Victoriaville G6P 3J6 présentera au directeur de l'état civil une demande pour changer le nom de **Yannick Caron** en celui de **Yannick Blanchette**. À Victoriaville le 17 mars 1997  
Nancy Caron, Pierre Blanchette



## APPEL D'OFFRES

DES SOUMISSIONS dans des enveloppes cachetées seront reçues au bureau du soussigné, greffier de la Ville de Victoriaville, jusqu'à 15 h, heure locale en vigueur, le 24 avril 1997, relativement à la fourniture de 86 100 livres de charbon actif en grains pour la Centrale de traitement d'eau, pour les années 1997, 1998 et 1999.

Ne seront considérées que les soumissions préparées sur les formules fournies à cette fin par l'ingénieur de la Ville et que l'on pourra obtenir à son bureau situé au numéro 400 de la rue De Bigarré, à Victoriaville, de même que les instructions relatives à ce projet, aucun dépôt n'étant requis pour l'obtention de ces documents.

Les soumissions devront être accompagnées d'un chèque visé fait à l'ordre de la Ville de Victoriaville représentant au moins dix pour cent (10%) du montant de la soumission ou d'un cautionnement de soumission équivalent.

Les soumissions reçues après 15 h, heure locale en vigueur, le 24 avril 1997, ne seront pas considérées.

La Ville de Victoriaville ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues, ni à encourir aucune obligation ni aucuns frais d'aucune sorte envers le ou les soumissionnaires et se réserve le droit de passer outre à une irrégularité mineure dans le cas de la plus basse soumission.

VICTORIAVILLE, le 9 avril 1997.

Le greffier  
JEAN POIRIER

155 Remerciements  
Prières

REMERCIEMENTS AU SACRÉ-COEUR DE JÉSUS pour faveur obtenue. L.C.

### Prière au St-Esprit

Saint-Esprit toi qui m'éclaircis tout, qui illumines tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal, toi qui me donnes le don divin de pardonner et oublier le mal qu'on me fait et que dans tous les instants de ma vie tu es avec moi, je veux pendant ce court dialogue te remercier pour tout et confirmer encore une fois que je ne veux pas me séparer de toi à jamais, même et malgré n'importe quelle illusion matérielle. Je désire être avec toi dans la gloire éternelle. Merci de ta miséricorde envers moi et les miens. (La personne devra dire cette prière pendant trois jours de suite). Après les 3 jours, la grâce demandée sera obtenue même si elle pourrait paraître difficile. Faire publier aussitôt la grâce obtenue sans dire la demande, au bas mettre les initiales de la personne exaucée.

J.L.

### REMERCIEMENTS



Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen. Dites cette prière 6 fois pas jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées, même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue.

M.T.

# OFFRE D'EMPLOI

POSTE:

## JOURNALISTE COMMERCIAL

QUALITÉS  
RECHERCHÉES:

Maîtriser un bon français écrit  
Capacité de composition en français  
Dynamique  
Avoir de l'entregent

EXIGENCES:

Autonome  
Connaissance de QuarkXPress

TRAVAIL:

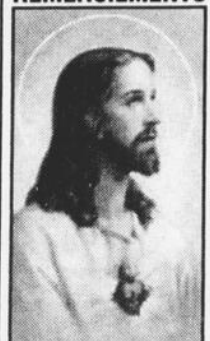
Couvrir des événements à caractère commercial  
Travailler sur des cahiers spéciaux

FAIRE PARVENIR  
VOTRE C.V.:

Et y joindre une ébauche de texte

A/S: I.T.  
C.P. 130  
VICTORIAVILLE, Qc  
G6P 6S3

### REMERCIEMENTS



Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen. Dites cette prière 6 fois pas jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées, même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue.

A.B.

160 Tracteurs et machineries agricoles à vendre

LACTODUC DE LAVAL 2" en pyrex, pour 50 vaches, 8' entre les entrées de lait, pulsateur magnétique, 7 unités de traite Harmonie. Tél.: 418-588-3305.

TRACTEUR INTERNATIONAL Cub Cadet 12 H.P. Hydrostatique, moteur Kohler, avec tondeuse 44po. Tél.:758-1334.

165 Autos et camions à vendre

AVOIR BESOIN D'UNE VOITURE? Ne pas avoir du crédit? Solution: location avec privilège d'achats. (514)446-2800. Région de Québec (418)834-2276.

CAMARO 1980, très propre, 3,800\$. Pick-up Nissan, king-cab, 1990, comme neuf, boîte de fibre, air, automatique, 6,200\$. Tél.: 367-3096.

CAMARO 1984 RS très propre, 1,500\$ négociable. Tél.: 364-3492.

CAMION GMC 1979, 4 portes, 3/4 de tonne, moteur 350, prix: 1,150\$ plus cabine à 150\$. Tél.:752-2293.

CAMIONNETTE 4X4, Jeep Commanche, boîte 7pi., moteur 4 litres, 6 cylindres, transmission automatique, cruise, 148,000km, prix: 3,800\$. Tél.:357-4757.

CAMRY 1996 V6, LE 27,000km, ABS, Vertjoyau, intérieur chêne, Pro-T-G, Per-mashine, aileron Toyota, Hidden Hitch, 24,500\$. Tél.:758-4337.

DODGE DAKOTA SPORT 1992, Club-Cab, 100,000km, moteur, V6, prix 8,900\$. Tél.: 363-2751.

EAGLE TALON TSI noir, full sauf 4X4, 22,000 milles, 4 roues mags et 4 roues hiver. Denis: 352-1996 ou 758-1812.

CUTLASS SUPREME inter 1989, noire, tout équipée, 2 portes, 139,000km. Tél.:751-5571.

DODGE COLT PREMIER 1987, 1.6L, turbo, 5 vitesses, 4 portes, roues en aluminium, en parfaite condition, 113,000km, 1,700\$. Tél.:364-2091.

FORD WINDSTAR GL 1995, 7 passagers, tout équipée, 58,000km, à voir. Tél.: 357-7637, 357-9127.

HYUNDAI PONY 1985 automatique, 600\$, Hyundai Pony 1986, manuelle 5 vitesses, 600\$; Suzuki Forsa 1988, 5 vitesses, 800\$; remise 6x8. Tél.:751-3193.

JETTA 1990 noir, vitres teintées, mags, air climatisé, 5 vitesses, 4 portes, 3,700\$ Aubaine! Jour: 418-458-2186, 819-344-2855.

MAZDA MX-3 V6 1993, équipée, 58,000km, 12.7. Tél.: 357-2440.

MAZDA MX6 1989, 116,000km, 2.2L, Turbo, rouge, tout équipée, bonne condition, prix 5,500\$. Tél.:758-7072 Yvon.

PONTIAC GRAND AM 1989, 99,800km, très propre, un seul propriétaire. Tél.:758-5101, le soir.

PONTIAC GRAND PRIX 1993, tout équipé, très propre. Tél.: 367-3557 ou 367-2442.

SENTRA 1995, 4 portes, automatique, air, 67,000km, balance de garantie, noire, propre, A1, AM-FM cassette. Tél.: 752-7013 Michel.

YAMAHA FZR600 1994 15,300km, bleue, mauve, jaune, en très bonne condition, casque de même couleur inclus, prix 6,500\$, trailer fermé 5pi.x8pi 600\$. Demandez Luc: 1-819-357-8371.

166 Tentes-roulottes, roulottes, motorisés à vendre

RÉFRIGÉRATEUR AU GAZ propane et électrique, 2X2X4, avec congélateur, prix: 850\$. Tél.:752-2251.

ROULOTTE BONAIR 1989, 33 pieds, comme neuve, avec extension, divan, 2 chambres, porte patio, auvent 21pi., prix: 14,500\$. Tél.:362-6014.

ROULOTTE TERRY 1995, 23 pieds LV, air climatisé, auvent, toute équipée. Tél.:344-5710.

TENTE-ROULOTTE LIONEL Extra, 8 places, prix 2,700\$. Tél.: 752-6939 Christian.

170 Motos et motoneiges, tout-terrains à vendre

3 ROUES HONDA 250SX 1985 très propre, 3 pneus neufs, mécanique A-1, avec pelle à neige à l'avant, 1,650\$ négociable. Tél.:819-365-4991 Eric.

ACHETE TOUTES MOTOS, recherche C70 Passeport, Ct110, XL100, 125, 185, CM200, 250, 450, Norton, B.S.A., Triumph, Matchless, A.J.S., Ariel, Royal Enfield. (418)339-3158.

# SEARS

Sears, l'entreprise de vente la plus progressive au Canada, recherche un(e)

## Apprenti-mécanicien pour le "Centre de l'Auto"

Une disponibilité de jour, soir et fin de semaine est requise.

Pour de plus amples informations, veuillez communiquer avec le bureau du personnel à l'adresse suivante:

**Sears Canada inc.**  
1111 Boul. Jutras Est  
Victoriaville, P.Q.  
G6S 1C1  
Tél.: 357-4000

Demandez Carmen Allaire ou Diane Lacasse

2 MOTOS HONDA SHADOW VLX VT 600 1994, à l'état de neuf. Tél.: 758-0843.

BOMBARDIER GRAND TOURING 670 SE 1995, botes, pousse, poignée chauffantes, démarreur, marche arrière, tout équipé. Tél.: 358-5448, après 18hres.

MACH 1 1991, monté 1994, très propre, demande: 2.300\$. Tél.: 758-4528, demandez Frédéric.

MOTO HONDA GOLDWING SE 1500 cc, 58.000km, 1992, 12.800\$. Tél.: 362-8248.

MOTO NINJA 900.C. 1985, moteur 10.000km, pneus chaîne, "spocket", batterie neufs, très propre, 2.200\$. Tél.: 364-3241.

PHAZER 1985, électrique, poignées chauffantes, siège recouvert à neuf, dossier, rack pour installer un 2 gallons de gaz vide inclus, 1.600\$. Stéphane: 369-8122.

SOUDONS PLASTIQUE ailes, tout-terrain et moto-neige. Tél.: 752-9507.

SUZUKI 1983 GS 1100-ES mécanique A1, 35.000km, peinture originale, bleu et blanc, prix demandé 2.200\$ négociable. Marc 357-4182 au bureau 357-2232.

SUZUKI GS 550 1984, 56.000km, chaîne "sprockets", pneus 4.000km seulement, quelques réparations à effectuer, prix 700\$. Tél.: 751-3233 heures des repas.

MOTO HONDA XL 350R 1984, 19.300km, très propre, 3e propriétaire, condition A-1, plusieurs accessoires compris, 15.000\$. Stéphane: 369-8122.

MOTO SUZUKI GS 1150 1984, propre, bonne condition, prix: 2.200\$. Tél.: 819-367-3260.

YAMAHA EXCITER 1990 pouces + poignées chauffantes, toile, dossier, siège double, suspension arrière 1991, chenille neuve, légère réparation à effectuer, prix à discuter. Tél.: Jour 364-2260, 758-4071 fin de semaine.

VÉLO TOUT TERRAIN 20", garçon, frein à main et aux pieds, très propre, 2ans d'usage, pour garçon de 5 à 8ans, prix: 65\$. Tél.: 357-8995.

175 Articles de sport à vendre

ARC, DARTON VIPER comprend: mires, appui-flèche, carquois, oeillette et autres, cordes et harnais neufs, prix: 480\$ à 819-363-2485.

BICYCLETTE FILLE, tout-terrain 24", mauve et blanc, 18vit., excellente condition, 2ans d'usage, pour fille 9 à 12ans, prix: 125\$. Tél.: 357-8995.

VÉLO TOUT TERRAIN 20", garçon, frein à main et aux pieds, très propre, 2ans d'usage, pour garçon de 5 à 8ans, prix: 65\$. Tél.: 357-8995.

BATON GOLF homme, gaucher, Fairway, Pro Classic, tige graphite, "grip" cuir, 3 bois (mid), 8 fers, excellente condition, 1an usage, valeur: 570\$, laisserais à 325\$. Tél.: 357-8995.

176 Vêtements à vendre

ATTENTION FINIS-SANTES: 2 robes de bal, 1 noire/argent, 65\$. 1 rose/thulé, 35\$. Grandeur: 5ans. Tél.: 357-4099, Marie-Josée.

179 Ordinateurs et jeux video à vendre

ORDINATEUR Pentium Intel 120 Mhz, 16Mb RAM EDO 1,228 Gb disque dur, écran 14" SVGA, ensemble multimédia 12X, haut-parleurs 65W Microphone, Modem 33,6 avec voix, 50 Megs shareware, Windows 95 inclus, 1,599\$ Amicus 751-0125, 1-800-580-0125, http://www.ivic.qc.ca/abriweb/amicus

SERVICE COMPLET DE RÉPARATION et configuration d'ordinateurs, moniteur, imprimante, internet, installation de logiciels. Estimation gratuite. Amicus le spécialiste de l'informatique 1332 Notre-Dame O., Victoriaville 819-751-0125, 1-800-580-0125.

180 Divers à vendre, à échanger ou à louer

BALANCOIRE EXT. +accessoire, avec glissade, parc, marchette, siège d'auto nautique, chaise haute, tracteur, trailer, bicyclette 2 roues 3 roues, tous pour les enfants, linge bébé, adulte, autres articles. Tél.: 758-9195.

## CARTES PROFESSIONNELLES

220 Comptables

**CA GUILLEMETTE LONGCHAMPS PELLERIN**

comptables agréés

2284, rue de la Coopérative Plessisville (Québec) G6L 1X2  
Tél.: 819-362-3203  
Télécopieur: 819-362-3456

63, rue Girouard Victoriaville  
Tél.: 819-357-4153  
Télécopieur: 357-4153

**PELLERIN AUBERT RAMSAY**  
S.E.N.C. COMPTABLES AGRÉÉS

RENÉ PELLERIN, C.A.  
JACQUES PELLERIN, C.A.  
GERVAIS AUBERT, C.A.  
GAËTANE RAMSAY, C.A.

333, boul. Bois-Francis Nord, Victoriaville (Québec) G6P 7B7  
Tél.: (819) 758-5244  
Télex: (819) 758-8883

225 Construction - Rénovation

Spécialistes en Peinture et Joint

• Peinture int. et ext.  
• Tirage de joint

**Denis Dubois**  
(819) 362-6915  
**Henri Thibault**  
(418) 453-2676



230 Divers

CÈDRES À VENDRE  
Directement du pro.

Plusieurs sortes de cèdres cultivés ainsi que des pyramides 4, 5 et 6 pieds de long. En démonstration au 3 blv. Grégoire Victoriaville

Infos: 357-1901

**Décorez vous-même!**

Nous vendons de tout pour la décoration

• Ballons • Bouquets • Etc...

174, Boul. Bois-Francis Nord

Pour informations 752-7544

**La PLACE DU COUVRE PLANCHER**

Céramique  
Prélat Tapis  
Carpette

508, rang Nault Victoriaville 758-3039  
Face au cine-parc, coin 116 est et Notre Dame Est

Jocelyn Provencher

**La Retouche**

• Réparation de vêtements  
• De l'ourlet à l'ajustement complet  
• Reprisage invisible  
• Modifications de tous genres

**CHRISTIANE DUPUIS**  
9, rue St-Dominique, Victoriaville  
Tél.: 758-4800

**Coiffure à domicile**  
Pour toute la famille  
du service jusqu'à votre domicile

**752-7622**

*Fiordaliza*

235 Électriciens

Spécialistes en chauffage électrique

**Hamel & Hamel inc.**  
Entrepreneurs-Électriciens

Notre expérience est au service de l'industrie  
287, boul. Labbé nord - Victoriaville  
752-4964  
Télécopieur - 752-3054

AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE

Avis est par les présentes donné que, à la suite du décès de Lise Labrie, en son vivant domiciliée au 15, avenue Ste-Croix, Victoriaville (Québec), G6P 2M1, survenu le quatorze janvier mil neuf cent quatre-vingt-dix-sept (14 janvier 1997), un inventaire des biens de la défunte a été fait par le liquidateur successoral, Stéphane Pelletier, le 2 avril 1997, devant Me Michel Gervais, notaire, au 11, rue De la Gare, Victoriaville (Québec) G6P 3Z1, conformément à la loi. Cet inventaire peut être consulté par les intéressés, à l'étude de Me Michel Gervais, notaire, sise au 11, rue De la Gare, Victoriaville (Québec) G6P 3Z1. Donnée ce trois avril, mil neuf cent quatre-vingt-dix-sept.

Michel Gervais, notaire.

AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE

Avis est par les présentes donné que, à la suite du décès de Madame Florette Grégoire, en son vivant domiciliée à la Villa St-Georges au numéro 8 De l'Ermitage, édifice 7, chambre 319 à Victoriaville, province de Québec, survenu le six janvier 1997, un inventaire des biens de la défunte a été fait par le liquidateur successoral, Florent Fortier, le quatre avril mil neuf cent quatre-vingt-dix-sept, devant Me Chantal Côté, notaire, 50 Place Crémazie ouest, bureau 520, Montréal, H2P 2T2, conformément à la loi.

Cet inventaire peut être consulté par les intéressés, à l'étude de Me Chantal Côté, notaire, sise au 50 Place Crémazie ouest, bureau 520, Montréal, Québec, H2P 2T2.

Donné à Montréal, ce quatrième jour d'avril 1997.

Florent Fortier, liquidateur

**NOUVEAU BUREAU VÉTÉINAIRE**

Je suis heureuse de vous informer de l'ouverture de mon bureau. J'offre des services diversifiés dans le domaine équin: médecine curative et préventive, reproduction, échographie, radiographie, laboratoire, diagnostic de boiterie et service d'urgences.

Je suis disponible 7 jours par semaine, 24 heures par jour. Les moyens pour me rejoindre sont simples. Pour ceux et celles qui désirent me parler directement, veuillez me téléphoner entre 7h30 et 8h15 le matin. En d'autres temps un service de messagerie prendra la relève afin que je vous rappelle dans les plus brefs délais en tout temps. Il me fera plaisir de vous servir.

**Dre Claudia Roux**  
médecin vétérinaire équin

(819) 357-9911  
289 2<sup>e</sup> avenue  
St-Christophe d'Arthabaska  
G6P 6S1

**RE/MAX**  
RE/MAX Bois-Francis Inc.  
Courtier immobilier agréé

Bureau 758-6441  
Cellulaire 357-6711

**Pierre Caron**  
Agent immobilier agréé

**RE/MAX**  
RE/MAX Bois-Francis Inc.  
Courtier immobilier agréé

Bureau 758-6441  
Résidence 758-5757

**Denis Hamel**  
Agent immobilier affilié

**RE/MAX**  
RE/MAX Bois-Francis Inc.  
Courtier immobilier agréé

Bureau 758-6441  
Résidence 357-7520

**Renald Gagnon**  
Agent immobilier agréé

82,900\$  
Très belle maison, 3 ch., foyer, piscine, cuisine rénover, secteur Assomption. Inf. Pierre Caron

85,000\$  
Maison, 5 min. de Victo, installation salon coiffure, 3 ch., rénover. Inf. Pierre Caron

29,900\$  
Chalet 3 saisons, bord de l'eau, très beau secteur paisible. Inf. Pierre Caron

54,500\$  
Maison centre-ville, garage isolé. Inf. Pierre Caron

128,000\$  
Canadienne, 4 ch., thermopompe, cuisine, salle de bains, refaite 48,000\$. Inf. Pierre Caron.

53,500\$ réduit  
Maison, 2 ch., grand salon, taxe campagne, à 5 minutes de Victo. Inf. Pierre Caron.

21,000\$  
Chalet à 10 min. de Victo

22,500\$  
Ste-Françoise

53,000\$  
Maison luxueuse avec piscine.

59,000\$  
Rénover, à 10 min. de Victo.

84,000\$  
Possibilité de quai sur le lac.

TERRAIN DE CAMPING BIEN SITUÉ. LAC AVEC EAU DE QUALITÉ. GLISSADE D'EAU. PRENDRAIT EN ÉCHANGE IMMEUBLE À REVENUS.

Dépanneur + résidence, bon chiffre d'affaires. Le seul à cet endroit

Cottage + grange + très grand terrain. Peut garder des animaux. Situé à Princeville.

44,800\$  
Intérieur bien décoré, beaucoup d'arbres. Endroit calme. Situé Plage Beauchesne.

Cottage, intérieur refait au complet. Situé à Notre-Dame de Ham.

TERRAIN RUE CHAGNON (avec services) IDÉAL POUR JUMELÉ RUE LAJEUNESSE 13,774 P.C. TRÈS BON PRIX

**BOIS DE CHAUFFAGE** sec, en 16po. livré. Tél.: 367-2999.

**CAMÉRA PANASONIC PORTATIVE** +3 batteries + sac voyage +3 cassettes, tout équipée, 500\$. Tél.: 752-5777 ou 752-6728.

**CHAISE MOTORISÉE** marque Karma, très bon état. Tél.: 752-3944.

**CHARIOT ÉLÉVATEUR (LIFT)** capacité 3,000 lbs, au propane, prix: 2,000\$. Tél.: 758-1140.

**CHAUFFE-EAU** pour piscine, 750\$ Maxtemp. Mobilier chambre mélamine gris, lit "king size" sans matelas, 650\$. Tél.: 752-5777 ou 752-6728.

**COFFRE DE MÉCANICIEN** comprenant outils marques renommées, à vendre ou à échanger pour VTT; aussi arc Proport 96, 45/60 lbs, équipé. Tél.: 819-365-4761.

**PNEUS JEEP NEUFS** 31X10.5R15LT, General Grabber, 125\$/CH. Tél.: 752-5777 ou 752-6728.

**10 PNEUS USAGÉS** de 8.25 x 20. Tél.: 758-1860.

**DÉFLECTEUR D'AIR** pour toit ouvrant (40\$). Tél.: 752-6169.

**MOBILIER DE CHAMBRE** 5 morceaux, en laqué blanc; planeur pour bois 6po; clavier avec support et banc. Tél.: 751-1823 après 17h.

**MOBILIER DE SALON** style Espagnol, divan 4 places + fauteuil, table de coin, lampe; 200\$. Bibliothèque murale 63X82; 75\$. 3 fauteuils berçants; 25\$/ch. 2 mobiliers de chambre avec matelas; 300\$. Meuble T.V. blanc, 42X42; 50\$. Table TV. crème, 27.5X22; 50\$. Filière 2 tiroirs; 30\$. 2 chaises de comptoir avec dos; 20\$/ch. Fauteuil Niagara (Rouleau chauffant), couleur brun pâle, à l'état de neuf; 300\$. Banc de scie 10" king, avec base; 350\$. Set de golf pour junior (gaucher), avec chariot; 50\$. Tour à bois portatif; 100\$. Dégauchisseuse 6" de couteau, avec base; 400\$. Tél.: 758-0596.

**TRAILER** 2 essieux simples, peut supporter 10,000 lbs, prix: 500\$. Tél.: 752-2293.

**REMORQUE** 6X9 doubles roues. Tél.: 751-1103.

**TRES BELLE OFFRE:** un poêle à combustion lente, excellente condition, prix 300\$. Tél.: 357-4702.

**VENTE DE GARAGE** démantèlement. Meubles, lampes, peintures artistiques (tableaux), situé au 931, boul. Bois-Francis Sud, Victoriaville. Tél.: 357-8160.

**VOUS AVEZ DES CHOSES A DONNER** vêtements, bibelots, meubles, nous allons les chercher. Appelez-moi: 758-8965.

**WOW! TOUT UN SPÉCIAL** Super bas prix! Allons, viens donc voir au 79 Boul. Ste-Croix, Samedi le 12 avril 1997, de 13 heures à 16 heures. Pour vos petits bouts de choux, divers jouets et bricolages faits et vendus par des enfants. Il y aura tirage d'un costume de lapin.

**COMPRESSEURS NEUFS OU USAGÉS** vente, achat, service de réparations de toutes marques de compresseurs à pistons. Compresseurs Victo Inc. 588, route Grande-Ligne, Victoriaville 1-819-758-7002.

## DÉCÈS

**M. Gaston Vallières** À l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska, le 27 mars à l'âge de 84 ans est décédé M. Gaston Vallières époux de dame Rachel Simoneau demeurant à Arthabaska. Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses enfants: Mme Esther Vallières épouse de Michel Verret de Victoriaville, M. Jean-Marc Vallières époux de Rita Champoux de Victoriaville, Mme Monique Vallières épouse de Raymond Martel de Hull, Mme Céline Vallières épouse de Réal Mar-

chand de Daveluyville; ses petits-enfants: Josée et François Vallières, Isabelle Verret, Éric et Sonia Marchand; 3 arrière petits-enfants, plusieurs frères, sœurs, beaux-frères, belles-sœurs et autres parents et amis.

**M. Jean-Marie Fréchette** À l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska, le 25 mars à l'âge de 37 ans et 5 mois est décédé M. Jean-Marie Fréchette fils de M. Roger Fréchette et de dame Lucille Dupuis

demeurant à Victoriaville. Il laisse dans le deuil outre ses parents de l'Avenir, son ami: M. Jean Côté de Notre-Dame-de-Lourdes; ses frères, sœurs, beaux-frères, belles-sœurs: Véronique de Drummondville, Léonard (Louise Pépin) de Ste-Christine, Julien (Ginette Ball) de l'Avenir, Daniel de St-André d'Acton, Marguerite (Luc Messier) de St-Liboire, Jacinthe (Pierre Gill) de Melbourne, Suzanne de St-Guillaume, Martine (Hans Schneider)

d'Acton Vale, Denise (Pierre Labbé) de St-Nycéphore, Manon (Richard Jutras) de Lefebvre, Maryse de St-Zéphirin ainsi que Hélène de l'Avenir; plusieurs neveux, nièces, oncles, tantes, cousins, cousines et autres parents et amis.

**M. Gaston Bergeron** Au Centre d'Hébergement des Bois-Francis, le 28 mars à l'âge de 62 ans est décédé M. Gaston Bergeron époux de dame Henriette Croteau demeurant à Victoriaville. Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses garçons: Alain époux de Sylvie Massé et Luc dit Tom Bergeron; ses petits-enfants: Karine, Marie-Christine, Vicky, Amélie; ses frères: Gérard, Léo époux de feu Aline Cormier, Jean-Guy époux de feu Françoise Croteau ainsi que plusieurs beaux-frères, belles-sœurs et autres parents et amis.

**M. Ludger Morin** À l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska, le 28 mars à l'âge de 83 ans est décédé M. Ludger Morin époux de dame Jeannette Dumontier demeurant à Daveluyville. Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses enfants: Jules (Claire Dallaire) de St-Constant, Claude (Angèle Potvin) de Daveluyville, Michel (Claudette Guay) de Defoy, Francine (Michel Rousseau) de

St-Wenceslas ainsi que plusieurs frères, sœurs, beaux-frères, belles-sœurs, ses petits-enfants, 1 arrière petite-fille et autres parents et amis.

**Mme Monique Hamel** À l'Hôpital St-Julien de Bernierville, le 29 mars à l'âge de 63 ans est décédée Mme Monique Hamel fille de feu Hégésippe Hamel de feu Alphonsine Therrien demeurant autrefois à Warwick. Elle laisse dans le deuil ses frères et sœurs: Gertrude épouse de Ovide Desharnais d'Arthabaska, Léo Hamel conjoint de Laurette Marchand de Warwick, Fernand époux de Gilberte Gobeil de Warwick, Jeannette épouse de Claude Després de Ste-Rose-de-Laval, Raymond époux de feu Françoise Desharnais de Warwick, Marielle épouse de Gérard Bernier d'Asbestos, Rolande épouse de Rosaire Labbé de Warwick, Laurianne épouse de Léo-Paul Couture de Warwick, Line épouse de Raymond Denault d'Arthabaska, Hermann époux de Marie Descoiteaux de Kingsey-Falls ainsi que plusieurs autres parents et amis.

**M. Gérard Alain** Au Foyer St-Eusèbe de Princeville, le 30 mars à l'âge de 87 ans est décédé M. Gérard Alain époux de dame Édésse Leblanc demeurant à Norbertville. Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses enfants: Benoît Alain conjoint de Marielle Savoie de Norbertville, Gaétan Alain époux de Françoise Robitaille de Brosard, Laurette Alain épouse de Robert Goudreau de Princeville; plusieurs petits-enfants et arrière petits-enfants; son frère: M. Raymond Alain époux de Jeannette Alain de Victoriaville ainsi que plusieurs autres parents et amis.



## AU SERVICE DE SES COMMUNAUTÉS RURALES

*Il est essentiel que les Canadiens et Canadiennes aient accès à de l'information sur les programmes et services fédéraux. Le gouvernement du Canada ne ménage pas ses efforts en vue de fournir aux résidents des régions rurales, qu'ils vivent à Tabusintac (Nouveau-Brunswick), à Saint-Pacôme (Québec), ou à Sainte-Agathe (Manitoba), l'information dont ils ont besoin...*

### UNE MINE DE RENSEIGNEMENTS EST À VOTRE PORTÉE

Le Programme d'accès communautaire, mis en place par Industrie Canada, est destiné à procurer à pas moins de 5000 collectivités rurales canadiennes un accès à l'Internet, à coût modique. Ainsi, d'ici l'an 2000, on reliera les régions rurales de partout au pays. Branchés sur le réseau Internet, les résidents des régions rurales pourront communiquer rapidement les uns avec les autres pour partager de l'information ou faire des affaires. Pour en savoir davantage à ce sujet, faites le 1 800 268-6608 ou consultez l'Internet, à l'adresse : [comaccess@ic.gc.ca](mailto:comaccess@ic.gc.ca) (ou <http://cnet.unb.ca>).

Où qu'elles soient, les entreprises ont besoin d'une information à jour et pertinente. C'est exactement ce que leur offre Strategis, le site Internet d'Industrie Canada. En effet, Strategis, qui renferme plus de 750 000 pages d'information, une foule de données statistiques et des centaines de liens avec d'autres sites d'affaires, donne un accès direct à de l'information sur les marchés locaux et étrangers, les produits, les sociétés, l'aide à la petite entreprise, les perspectives écono-

miques, etc. Visitez ce site Internet, à l'adresse : <http://strategis.ic.gc.ca>. Pour obtenir de l'aide, appelez au 1 800 328-6189 ou composez en direct : [hotline.service@ic.gc.ca](mailto:hotline.service@ic.gc.ca).

Le Service canadien de l'information rurale (SCIR) est un guichet unique d'information spécialement conçu pour les Canadiens et Canadiennes des régions rurales. Ce service permet, entre autres, de se renseigner sur les programmes et les services gouvernementaux, les ateliers et congrès à venir, ou encore sur les possibilités touristiques en milieu rural. Pour en savoir davantage à ce sujet, composez le 1 888 757-8725 ou consultez le site SCIR sur Internet, à l'adresse : <http://www.agr.ca/policy/cris>

Le Service électronique d'information d'Agriculture et Agroalimentaire Canada (SEIAC) facilite l'accès aux plus récentes données de l'agrinégoce. On peut ainsi envoyer des messages électroniques à des experts en la matière, obtenir de l'information sur la recherche, sur le commerce, etc., à l'adresse Internet : <http://www.agr.ca>. Vous pouvez aussi laisser un message sur notre système de messagerie vocale et de télécopie automatique, au 1 800 346-2222.

Vous trouverez dans le Guide des services et du soutien à la petite entreprise du gouvernement du Canada des renseignements sur les programmes et les services qu'offre le gouvernement fédéral à la petite entreprise. On peut se procurer ce précieux document de référence auprès du Centre de service aux entreprises du Canada le plus proche, ou en appelant au 1 800 761-5133. Il peut également être consulté sur Internet, à l'adresse : <http://strategis.ic.gc.ca/smeguide.html>.



Gouvernement du Canada

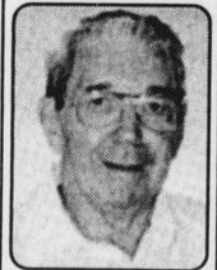
Government of Canada

## Possibilités d'emploi

Vous cherchez du travail ? Consultez l'annuaire électronique CanWorkNet pour trouver de l'information sur la planification professionnelle, le marché du travail, la formation, l'alphabetisation, le développement communautaire, les services sociaux et une foule d'autres sujets touchant le travail. Relié à des dizaines d'organismes communautaires offrant de l'aide dans ces domaines, CanWorkNet met à votre portée les ressources dont vous avez besoin pour vous recycler ou trouver du travail. Visitez le site en direct, à l'adresse : <http://www.canworknet.ca>.

Canada

### MESSE 1er ANNIVERSAIRE



Une messe sera célébrée le samedi 12 avril 1997 à 16h30 en l'église Sts-Martyrs de Victoriaville en souvenir de Edmond Houle décédé le 10 avril 1996. Bienvenue parents et amis. De sa famille.

### À VENDRE

## CAMÉRA VERTICALE

pour "vélo et PMT"

De marque AGFA - GEVAERT Repromaster 1300 avec flash, 2 lentilles: 1:8/135mm, 1:8/210mm, (f11-f45) et film pour tramer. Aussi développeur Copyproof CP 38.

Le tout pour seulement 500\$

(Livraison à vos frais)

(819) 758-3245

(Demandez André Pinard, entre 8h30 et 17h00)

"Régénérescence", de Noël-Ange Coderre

# Une réflexion sur les cycles de l'existence

(AB) Membre du GRAVE, Noël-Ange Coderre présentera "Régénérescence", dans la salle 1 du centre d'exposition, du 11 avril au 9 mai.

Plusieurs sculptures créées à partir d'objets anciens et de collages gravitent autour d'une pièce centrale réalisée en taille directe sur pierre. Autour de cette pièce qui évoque le dévoilement et représente la mise à nu de l'artiste, les objets anciens témoignent de l'expérience humaine et invitent à la découverte.

La sculptrice propose une réflexion sur les divers cycles de l'existence et les préoccupations inhérentes à chaque génération.

"Marge"

Dans la salle 2, l'exposition de Murielle Dupuis-Larose se compose d'une quarantaine de petits assemblages réalisés à partir de matériaux trouvés et d'éléments photographiques. Ces petits objets sont posés horizontalement sur un support vissé au mur à 16 pouces du sol, permettant ainsi une bonne appréhension de leur caractère sculptural par la vue en plongée.

Ces oeuvres minuscules, fragmentaires ou fragiles faites de matériaux à caractère résiduel, traitent de l'intimité, essayant d'en retenir le "presque rien", le "presque plus".

Les deux artistes seront présentes lors du vernissage, vendredi, pour parler de leurs démarches respectives.

## LES LÉGENDES DE LA LNH!

Seront au **RESTAURANT MADRID-BIGFOOT**, ce vendredi 11 avril 1997 en avant-midi pour un déjeuner causerie

Venez rencontrer les Maurice Richard, Guy Lafleur, Marcel Dionne et autres. Au total une trentaine d'anciens joueurs seront présents. Ceux-ci disputeront le soir même un match contre l'association des policiers au Colisée de Trois-Rivières.

Aussi: Ne manquez pas les soirées Country tous les samedis, cours de danse country gratuit en début de soirée:  
**SAMEDI 12 AVRIL: MUSTANG**  
**SAMEDI 19 AVRIL: HELENA** avec Hélène Vincent  
**GALA AMATEUR:** Dimanche 27 avril, plusieurs classes au programme  
L'admission sera gratuite le 19 avril

**BRUNCH CABANE À SUCRE TOUS LES DIMANCHES**

RESTAURANT MADRID, sortie 202, route 20, St-Léonard d'Aston (819) 399-2943

## SUGGESTIONS

par Alain Bergeron

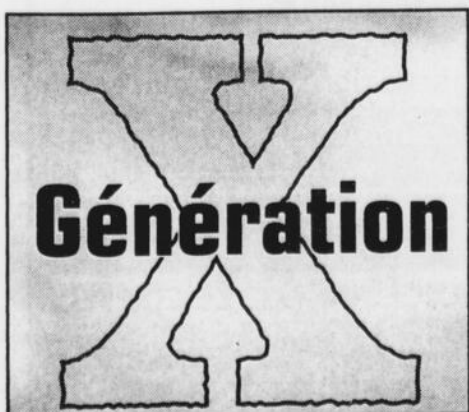
- **Cinéma:** "Evita", avec Madonna. On a dit beaucoup de bien de ce film, tant pour la musique que pour la performance de la comédienne-chanteuse.

- **Livre:** "Nounours", de Brigitte Weninger et Allan Marks, aux Éditions Nord-Sud; le conte touchant d'un nounours un peu défraîchi, délaissé dans la chambre d'enfant avant d'être carrément abandonné sur un banc dans un parc; heureusement, deux petites et douces mains s'en occupent. (Une suggestion de Francine Bergeron, de la Bibliothèque Charles-Édouard-Mailhot).

- **Spectacle:** "Bagages oubliés", de Claude Léveillé, au Centre récréo-touristique du Mont Saint-Michel, le samedi 12 avril, à 20 h 30. Auteur-compositeur, pianiste, comédien, M. Léveillé transporte dans son bagage d'expérience 40 ans de carrière. Accompagné sur scène de trois musiciens, il nous démontre qu'il avait une vie avant et après Émile Rousseau!

- **Vidéo:** "L'homme idéal", avec Marie-Lise Pilote, une révélation; le meilleur film québécois de la dernière année. Intelligent et drôle. Dans les ligues majeures et mondiales des comédies. N'a absolument rien à envier à tout ce qui se fait aux États-Unis ou en France.

- **Exposition:** Les Printemps de l'art contemporain, au Pavillon Hôtel des Postes, pour admirer le travail des Normand Toupin (le Musée imaginaire), Hélène Guilmaine (Mouvance), Michel Gagnon (Vertiges), Jean Côté (Côté Couleurs) et Réjean Caron (Langage visuel. Par le passé pour le présent). Une belle exposition en couleurs et en imagination.



# Les étiquettes rouges, c'est la vie en rose!



COROLLA SD



**228\$** par mois/ location 48 mois\*

CAMRY CE



**359\$** par mois/ location 48 mois\*

Mais on vous laisse le choix  
**Comptant** Mensualités  
ou échange équivalent

0\$	359\$
1500\$	322\$
3000\$	286\$

Ou financement à l'achat de 4,8%!



Votre concessionnaire Toyota est fier de commander les Jeux olympiques spéciaux.

# TOYOTA

**CRÉDIT TOYOTA**  
LOCATION ET FINANCEMENT

Programmes de location ou d'achat de Crédit Toyota. Offres de location sur approbation du crédit valables pour les modèles 1997 neufs, loués et livrés avant le 30 avril 1997. Frais d'immatriculation, d'enregistrement, d'assurance et taxes en vigueur en sus. Un montant maximum de 700\$ de frais de transport et de préparation inclus. \*En fonction d'une location-bail de 48 mois pour la Corolla SD (modèle BA01EM-BA avec boîte de vitesse manuelle) et la Camry CE (modèle BG22KP-BA avec transmission automatique). Premier versement et dépôt de garantie de 275\$ (Corolla) et de 425\$ (Camry) exigés au moment de la livraison du véhicule. Coût total de la location, 12 475,68\$ (Corolla) et 19 661,76\$ (Camry). Prix de l'option d'achat, 6 454,35\$ (Corolla) et 11 704,00\$ (Camry) basé sur un maximum de 96 000 km. Des frais de 0,07\$/km (Corolla), 0,10\$/km (Camry) s'appliquent pour chaque kilomètre supplémentaire. Le concessionnaire peut louer à prix moindre. Photos aux fins de présentation. \*\*Taxes en sus. †Offre de financement de 4,8% de Toyota Credit Canada Inc., sur approbation de crédit, valable uniquement pour les modèles Camry 1997. Pour plus de détails, voyez votre concessionnaire Toyota participant.



Hélène Guilmaine et deux tableaux de sa "Chambre de pensées".

Les Printemps de l'art contemporain (2)

# Hélène Guilmaine : l'art de l'émouvance...

Une émouvante sensibilité à fleur de toile qui vous transporte dans les quatre univers d'Hélène Guilmaine, au fil des mouvements du cœur exprimés dans "Mouvance", présentée au premier étage du Pavillon Hôtel des Postes dans le cadre des Printemps de l'art contemporain.

Alain Bergeron

"Emprise"... c'est d'abord le silence, la désolation, la résistance, puis la révolte et enfin... l'évasion.

Cinq tableaux, dont l'un avait été sélectionné pour l'exposition "Reflot régional" (la série a été présentée au Musée des Beaux-Arts, à Mons), montrant des êtres captifs dont chaque courbure et chaque partie du corps expriment la douleur jusqu'à la libération.

"L'onde humaine"... c'est l'approche, le contact... la renaissance de l'onde et des vagues qui portent l'être, enveloppent sa fragilité et sa fluidité jusqu'à ce que, par amour et bonté, il tende la main, propageant l'onde... la vie!

Fusion de deux êtres d'où émane une conscience voguant sur une onde fluide jusqu'à la paix intérieure et un geste de bonté, diffusant une douce énergie.

"La vie habite avec la mort"... ce sont les masses, les transparences et les postures dans des couleurs primitives, terrestres, qui rappellent la naissance et, trop tôt, la mort.

Des êtres diffus dans une pose foetale, entre la naissance et la mort...

On y sent le marbre d'Italie, à travers les coloris et les textures. Chaque fois qu'il y a des décisions à prendre, il faut toujours laisser quelque chose derrière soi.

"Chambre de pensées", ce sont les corps à regarder, à toucher, cette flexibilité et cette intimité, ces structures à quitter et à dépasser; la quête et l'atteinte de l'harmonie, près de l'être, loin de l'avoir.

Envol spectaculaire de corps si beaux, puissants et libres, défiant les structures établies et les séductions de la sécurité...

L'audition d'une cassette audio accompagne le visiteur dans "Mouvance".

**POUR UN TEMPS LIMITÉ,  
NOS MICHELIN SONT  
OFFERTS AU PRIX DES  
PNEUS ORDINAIRES.**



**CATÉGORIE TOURISME**



**MICHELIN.  
X-ONE**  
Pneu haut de  
gamme toutes  
saisons

**CATÉGORIE TOURISME**



**MICHELIN.  
RainForce MX4**  
Pneu pluie 4 saison

**COMPREND SANS FRAIS!**

Pose - Balancement - Valve neuve - Entreposage  
Garantie hasard de route - Disposition de vos vieux pneus

**Pneus Dominic INC.**

ALIGNEMENT • DIRECTION • FREINS • SILENCIEUX • SUSPENSION  
VENTE - INSTALLATION - ENTRETIEN

26, boul. de l'Artisan (Parc industriel)  
Victoriaville  
Tél.: (819) 758-5767

HEURES D'OUVERTURE  
Lundi au vendredi  
8h00 à 17h30  
Samedi 8h00 à 12h00



**MICHELIN.**  
PARCE QUE LES PNEUS, C'EST IMPORTANT®



**École de  
coiffure**

Inscriptions dès maintenant

Cours de soir DÉBUTANT  
en avril 1997

Cours de jour DÉBUTANT  
en septembre 1997

**ÉCOLE ARMAND LE COIFFEUR**  
École hautement reconnue (30 ans d'existence)  
DRUMMONDVILLE  
819-472-6411

Les séries éliminatoires de l'Estrie

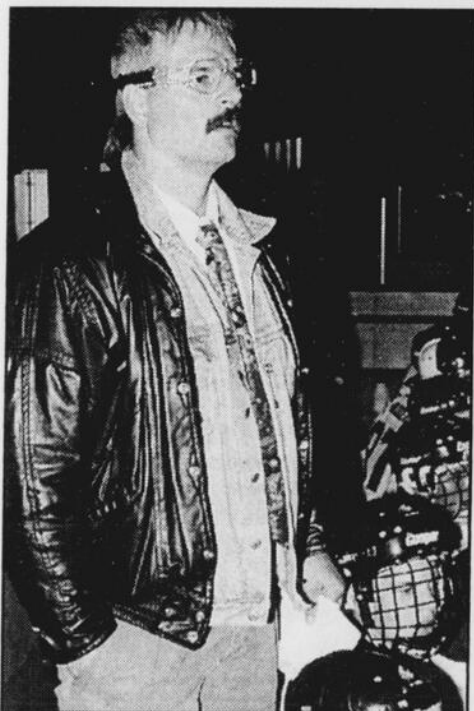
## Cascades bantam champions

(CP) Les Cascades bantam AA des Bois-Francis ont été couronnés champions des séries éliminatoires de leur catégorie de la région de l'Estrie. Ils ont défait leur bête noire, les Faucons de St-François/Orford, en quatre matchs.

Les Cascades participeront à compte de demain (jeudi) aux championnats provinciaux face à Laval à Dollard-des-Ormeaux.

En fin de semaine, ils ont remporté le dernier match 4-3. «Nous avons terminé le match à six contre quatre en désavantage numérique. Le gardien de but Jean-François Martel a fait de l'excellent travail», mentionné Jean Morin, entraîneur-chef.

Les Cascades ont remporté le championnat de la saison régulière. En séries éliminatoires, ils ont compilé un dossier de 4-1-1. Après deux victoires, les Cascades avaient perdu la troisième rencontre de la série. «Nous avons tenu une rencontre avec le capitaine et ses adjoints mardi dernier. Je n'avais pas aimé le jeu d'ensemble de l'équipe. Nous nous sommes regroupés juste à temps. Le mérite



Jean Morin

revient aux gars», a-t-il dit. Aux championnats provinciaux, les

Cascades bantam AA n'ont pas d'objectif précis. «Ce sont toutes de bonnes équipes. Nous devons travailler fort pour espérer gagner quelque chose», a-t-il conclu.

# MEPHISTO M

## MARCHER C'EST VIVRE

Les AIR-BAG MEPHISTO sont des coussins d'air en caoutchouc élastique, naturel et transparent. Ils sont placés sous le talon et agissent comme véritables amortisseurs en absorbant efficacement tous les chocs désagréables.

Ce système, résultat d'une technologie innovante, amortit de façon optimale les chocs de la marche, qui sollicitent les articulations, les disques et la colonne vertébrale.

Samedi  
12 avril '97  
le représentant

### MEPHISTO M

sera sur les lieux  
de 9h00 à 15h30

### LES CHAUSSURES GROTEAU INC.

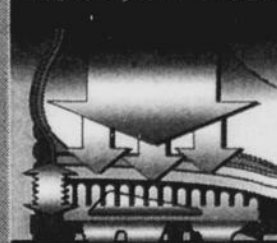
2265, Notre-Dame ouest,  
Victoriaville, 758-8825 - 758-5141

### MEPHISTO M

AIR-BAG

UN AMORTISSEUR POUR VOS PIEDS

Protection des chocs  
en talon, genoux, hanches,  
dos et colonne vertébrale



## Génération

Le choc d'une Génération



# LA MAISON DES FAMILLES

de Parents-Ressources et de la Source inc.

C'est sûr qu'un quart de page c'est pas long quand on a plein de choses à dire sur "La Maison des Familles". Mais c'est assez pour vous donner le goût de nous téléphoner afin d'en connaître davantage sur ce beau projet collectif et contribuer en achetant une brique.

Ensemble misons sur la famille. Parents-Ressources et la Source tiennent à remercier la famille d'honneur, la famille Gaudreau et les donateurs suivants pour leur générosité.

POUR RENSEIGNEMENTS: LA SOURCE 758-4144 | PARENTS RESSOURCES 758-4041

## Merci!



CFDA  
1380



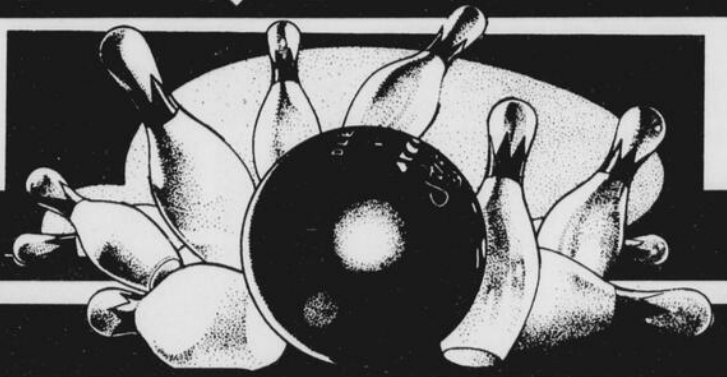
La Nouvelle

Merci aux familles

- John Verville et Marcel Verville
- Charles Wilson et Louise Caux
- Michel Hamel

# Salon FUTUR-O-QUILLES

450, boul. Bois-Francis nord  
suite 2, VICTORIAVILLE  
Téléphone 758-8211



## GROSSES ET PETITES QUILLES

### CLAIR DE LUNE «NUIT MAGIQUE»

- Concept de système d'éclairage,  
de divertissement et de son (musique appropriée)  
Vendredi et samedi, minuit à 2h30  
Mercredi à 21h30

Réservez vos allées au plus tôt!

AUSSI PRIX SPÉCIAUX POUR 3 PARTIES  
Vendredi et samedi minuit à 2h30

### SPÉCIAL DU DIMANCHE AUX GROSSES QUILLES

De 21h30 à la fermeture  
Venez abattre la quille rouge No 1  
pour gagner des prix ...

### JEU LIBRE POUR LES JEUNES

Samedi de 8h30 à 11h30  
Avec instructeur sur place

5 à 11 ans } 2 pour 1  
12 à 17 ans (étudiant) } (2 jeunes pour le prix d'un)  
Invite un ami à jouer avec toi à demi-prix

### LIGUES D'ÉTÉ PETITES ET GROSSES QUILLES

Inscrivez-vous  
dès maintenant...  
Mardi, mercredi  
à 19h00  
Vendredi à 13h30

#### Petites quilles

##### LIGUE CENTRE D'ESCOMPTE JACQUES LEAHEY

27 mars 1997	
*Les Braves	6
*Les Pèpés	2
*Les Rois des Quilles	6
*Les As des Quilles	2
*Les Retardataires	6
*Les Amateurs de Quilles	2
*Les Gais Lurons	6
J'en n'arrache	2
P. h. simples et triples: Gérald Croteau 223; Gilberte Caron 214; Jean-Claude Grenier 547; Bertha Labonté 518. P. h. moy.: Benoît Campagna 170; Françoise Dupuis 154.	

##### LIGUE CENTRE D'ESCOMPTE JACQUES LEAHEY

27 mars 1997	
*Les Serins	8
Caisse Populaire St-Albert	0
*Les Rossignols	6
*Les Grives	2
*Les Merles	6
*Les Pinsons	2
*Les Mésanges	5
*Les Moineaux	3
*Les Goélands	4
*Les Moutettes	4
P. h. simples et triples: Lionel Fleury 214; Thérèse Morneau 204/512; Roland Allard 541. P. h. moy.: Réal Caouette 175; Thérèse Morneau 157.	

##### RÉSULTATS DE LA SAISON '97 CLASSEMENT DES ÉQUIPES

Les Merles	152
Les Grives	140
Les Pinsons	138
Les Moutettes	130
Caisse Pop. St-Albert	124
Les Mésanges	123
Les Rossignols	118
Les Goélands	116
Les Serins	98
P. h. moy. et p. h. triples: Réal Caouette 175/648; Thérèse Morneau 157/648. P. h. simple: Roland Tessier 258; Gérald Michel 258; Madeleine Létourneau 268. L'équipe gagnante de la saison comprend les joueurs suivants: Germain Houle, Lucien Houle, Lucien Paradis, Roland Paradis, Noëlla Laurendeau et Gustave Dumont.	

##### LIGUE INCOGNITO

31ÈME SEMAINE DE FINALE	
27 mars 1997	
Quincaille St-Louis	8
La Vague	7
Jean Béliveau	6
Jacques Rioux	6
Construction Victo. inc.	5
André Deshaies	5
Cosmos	5

##### LIGUE CLUB 4-6-8 VICTORIAVILLE INC.

27 mars 1997	
*Garage Pierre Vallée	8
Transport Leblanc	0
Du-Ro vitres	8
Miel Labonté inc.	0
*Max Poutine	6
Garage Claude Labbé	2
*Les Flyées	6
*Les Ruffs & Tufts	2
P. h. simples et triples: Mario Houle 221/514; Lise Thermen 206/500. P. h. moy.: Jean-Claude Poirier 158; Louise Michel 157.	

##### LIGUE KINGSEY-FALLS

30 mars 1997	
*Les Durs à Suivre	8
*Les Capables	0
*Les Stars	6
*Les Vazimolos	2
*Les Incontrôlables	6
*Les Imprévisibles	2
*Les Scooby Doo	6
*Les Vedettes	2
*Les Supers	4
Les Rouli-Roulants	4
P. h. simples et triples: Denis Gagné 234/594; Denise Martin 171; Jacques Ménard 594; Victoire Drapeau 548. P. h. moy.: Jacques Ménard 169; Gisèle Prévost 142.	

##### LIGUE LA CAGE AUX AUBAINES

28 mars 1997	
*Les Joyeux	8
*Les Brillants	0
*Les Salières	6
*Les Pivoines	2
P. h. simples et triples: Ronald Marcoux 176/486; Jeanne-Mance Huot 205/566. P. h. moy.: Ronald Marcoux 157; Jeanne-Mance Huot 151.	

##### LIGUE PETITES VENDREDIS 19H00

DERNIÈRE SAISON	
28 mars 1997	
*Josée Rouillard	8
Gilles Proulx	0
*Mathieu Desrochers	6
Murielle Henrichon	2
Claude Béliveau	6
Jean-Paul Houle	2
P. h. simples et triples: Jean-Paul Houle 258; Josée Courtois 202/546; Mathieu Desrochers 645. P. h. moy.: Mathieu Desrochers 203; Angèle Boisvert 178.	

##### RÉSULTAT DE LA SAISON '97 CLASSEMENT DES ÉQUIPES

Claude Béliveau	130
Jean-Paul Houle	128
Mathieu Desrochers	128
Josée Rouillard	128
Murielle Henrichon	108
Gilles Proulx	98
P. h. moy.: Mathieu Desrochers 208; Angèle Boisvert 178. P. h. triple: Jean-Marc Caron 733; Johanne Côté 642. P. h. simple: Gaston Houle et Gaston Fournier +300; Jeanne-Mance Huot 266. L'équipe gagnante de la saison comprend les joueurs suivants: Marcel Poirier, José Courtois, Daniel Gagnon, Claude Béliveau, Gaston Fournier et Pierrette Béliveau.	

##### LIGUE SUPER MARCHÉ BELLEVUE

28 mars 1997	
*Super Marché Bellevue	6
Ferme Plany	2
*Planification 2000	6

##### La Boîte à dessins

27 mars 1997	
*Garage Pierre Vallée	8
Transport Leblanc	0
Du-Ro vitres	8
Miel Labonté inc.	0
*Max Poutine	6
Garage Claude Labbé	2
*Les Flyées	6
*Les Ruffs & Tufts	2
P. h. simples et triples: Mario Houle 221/514; Lise Thermen 206/500. P. h. moy.: Jean-Claude Poirier 158; Louise Michel 157.	

##### LIGUE PETITES DIMANCHE 10H00

30 mars 1997	
Sylvie Caron	7739
Yvon Cloutier	7634
Jérôme Cloutier	7609
Jeanne-Mance Huot	7575
Dominique Provencher	7502
Gaston Fournier	7482
Yvon Saucier	7377
Andrée Levasseur	7194

##### LIGUE BRASSERIE LE PICHET VICTO DES B.-F.

31 mars 1997	
Pissi. Martial Couture	12033
Eddy Charles	11555
Les Champions	4
Les Étoiles	4
P. h. simples et triples: Philémon Lantagne 201, Thérèse Gagné 215/548; Gaston Gagné 493. P. h. moy.: Gérald Michel 155; Bertha Labonté 159.	

##### LIGUE MARCHÉ MÉTRO HÉBERT

31ÈME FINALES	
31 mars 1997	
Ameu. Larochelle inc.	8196
François Alain denturo.	8182
La Sablière de Warwick	7947
Resto Plus	7789
Automobile Mc Neil inc.	7755
Bar du Parc	7669
R.G.B. enr.	7646
La Maison de la coiffure	7618

##### LIGUE CAISSE POP. STE-EULALIE

1ÈRE SEMAINE FINALES	
1 avril 1997	
Garage Yves Bergeron	2623
Trans. J.G. & R. Boudreault	2554
Antiquité P.E. Prince	2531
Mach. Agricole des B.-F.	2477
Boucherie Côté	2432
Garage Michel Bachand	2431

##### LIGUE STATION SERVICE ESSO CLAUDE CHAMPIGNY

1 avril 1997	
*Cadillac	6
Célica	2
*Mazda	6
Chevrolet	2
*Mercedes	6
Les Vieux Ford	2
Serins	4
Les Merles	4
P. h. simples et triples: Gaston Houle 215/612; Marjolaine Liberge 268/625. P. h. moy.: Gaston Houle 209; Louise Perreault 163.	

#### RÉSULTATS DE LA SAISON '97 CLASSEMENT DES ÉQUIPES

Aurèle	146
Thérèse H.	146
Gertrude	124
Monique	122
Thérèse C.	110
Fernande	108
Blandine	102
Denise	102
P. h. moy.: André Houle 170; Yvette Lauzière 152. P. h. triple: André Houle 603; Monique Barabé 583. P. h. simple: Paul-Émile Bussièrès 245; Yvette Lauzière 234. L'équipe gagnante de la saison comprend sies joueurs suivants: Yvette Lauzière, Léo Tapp, Jeannette Paquin, Paul-Émile Bussièrès et Aurèle Aubry.	

#### LIGUE ÉQUIPEMENTS M.B.L. INC.

1 avril 1997	
*Garage Maurice Leblanc	8
Fraisière Gagné	0
Hopital Vétérinaire B.-F.	0
Expert. Normand Bergeron	8
Yvon Roy	0
*Coop	8
Maçon. Claude Boucher	0
Gabriel Piché	6
Meunerie Ducharme	2
P. h. simples et triples: Gérald Krammer 210; Lucie Côté 173/452; Gaëtan Côté 571. P. h. moy.: Bernard Babineau 170; Sylvie Caron 167.	

#### LIGUE LÈVE-TÔT

1 avril 1997	
*Les Braves	8
Les Chevaliers	0
Les Champions	4
Les Étoiles	4
P. h. simples et triples: Philémon Lantagne 201, Thérèse Gagné 215/548; Gaston Gagné 493. P. h. moy.: Gérald Michel 155; Bertha Labonté 159.	

#### LIGUE CENTRE D'ESCOMPTE JACQUES LEAHEY

1 avril 1997	
*Sagittaire	6
Âge d'Or St-Valère	2
Gémeaux	6
Taureau	2
*Cancer	6
Lions	2
P. h. simples et triples: André Desruisseaux 235; Carmelle Lévesque 197/518; Martial Lévesque et Marcel Martel 492. P. h. moy.: Carmelle Lévesque 143.	

#### RÉSULTAT DE LA SAISON '97 CLASSEMENT DES ÉQUIPES

Âge d'Or St-Valère	145
Lions	135
Gémeaux	116
Sagittaire	114
Cancer	108
P. h. moy. et p. h. triples: Martial Lévesque 160/663; Carmelle Lévesque 143/535. P. h. simple: Martial Lévesque 257; Madeleine Hébert 218. L'équipe gagnante de la saison comprend les joueurs suivants: Carmelle Lévesque, Jacques Vigneault, Claude Roy, Gisèle Brulé, Julien Vigneault et Roland Hébert.	

#### LIGUE VOYAGE ESCAPADES DE VICTORIAVILLE ENR.

2 avril 1997	
Restaurant Plus	5948
Les Satellites	5940
Les Déchainés	5855
Chaussures Croteau	5839

#### LIGUE GROSSES VENDREDI 21H00

28 mars 1997	
*Roger Carrier	8
Autobus Charland	0
*Scierie Mobile C.G. enr.	6
Recycle Électrique	2
*Garage Marcotte	6
Réal Sévigny	2
P. h. simples et triples: Gilles Brulé 215/604; Jeanne-Mance Huot 184/497. P. h. moy.: Gilles Brulé 183; Denise Bilodeau 146.	

#### LIGUE CENTRE D'ESCOMPTE JACQUES LEAHEY

2 avril 1997	
Les Gentils	9639
Les Baladins	9556
Les Joyeux	9392
Bar 3e Dalot	9361
Les Courageux	9314
Goffito	9301
Pizzeria Stratos	9232
Les Intrépides	8903
Fraisière Couture	8817
Boucherie Québécoise	8766

#### LIGUE MAX POUTINE

Dernière de la saison	
27 mars 1997	
*Buffet Chester	8
Bar l'Évasion	0
*Dépanneur du Parc	6
Serge Langlois Remax	2
Max Poutine	4
Alain Dauphinais	4
P. h. simple: Réjean Lévesque 213/527; Lucie Pellerin et Danielle Bourgeois 191. France Poiré 497. P. h. triple: Gilbert Fontaine 186; France Poiré 154.	

#### LIGUE MAX POUTINE

Alain Dauphinais	138
Buffet Chester	122
Dépanneur du Parc	120
Bar l'Évasion	107
Max Poutine	96
Serge Langlois Remax	89
P. h. moy.: Gilbert Fontaine 186; France Poiré 154. P. h. triple: Réjean Lévesque 638; Danielle Bourgeois 576. P. h. simple: Pierre Desautiers 242; Danielle Bourgeois 244. L'équipe gagnante de la saison comprend les joueurs suivants: Alain Dauphinais, Sylvie Paris, Rock LaFrance et Luc Lamare.	

#### LIGUE LACTANTIA

28 mars 1997	
*Ficelle	6
Beurre Antique	2
Olivina	6
Brick	6
Marbré	2
Racoli	6
P. h. simples et triples: Alain Turgeon 196/541; France Messier 184; Lynda Roy 441. P. h. moy.: Alain Turgeon 168; Sylvie Desautiers 154.	

#### LIGUE GROSSES VENDREDI 21H00

28 mars 1997	
*Roger Carrier	8
Autobus Charland	0
*Scierie Mobile C.G. enr.	6
Recycle Électrique	2
*Garage Marcotte	6
Réal Sévigny	2
P. h. simples et triples: Gilles Brulé 215/604; Jeanne-Mance Huot 184/497. P. h. moy.: Gilles Brulé 183; Denise Bilodeau 146.	

#### LIGUE CLUB DE GOLF VICTORIAVILLE

Karaté Kenpo	12446
Construction Prince	11815
La Poulathèque	11755
Lou-tec	11578
Bipouterie L.M. Métivier	11098
Salon Galodi	11035
P. h. moy. et p. h. triple des finales: Gilles Demers 173/555; Denise Lavoie 153/526. P. h. simple: Mario Demers 233; Denise Lavoie 209. L'équipe gagnante des finales comprend les joueurs suivants: Marie-Annick Vigneault, Denise Lessard, Réal Tardif, Mario Demers et Gilles Demers.	

#### LIGUE DES PAS FACILES

1er avril 1997	
*Équipe #1	6
Équipe #4	2
*Équipe #3	6
Équipe #2	2
P. h. simple: Claude Côté 216; Kathleen Chrétien 176/471; Guy Côté 570. P. h. triple: Gabriel Duchesne 166; Esthelle Thibodeau 134.	

#### LIGUE GROSSES MERCREDIS 19H00

2 avril 1997	
*Roger Carrier	8
Bar Salon Christophe	0
*Bar Plus	6
Les Synthétiques	2
*Yvon Dasyva	6
Boules à mites de St-Granit	2
P. h. simple: Gilles Brulé 225/592; Claire Brulé 197/514. P. h. triple: Gilles Brulé 186; Pierrette Lecomte 158.	

#### RÉSULTATS DE LA SAISON '97 CLASSEMENT DES ÉQUIPES

Les Synthétiques	128
Yvon Dasyva	127
Bar Plus	123
Roger Carrier	102
Bar Salon Christophe	102
Boules à mites de St-Granit	90
P. h. moy.: Gilles Brulé 186; Pierrette Lecomte 158. P. h. triple: Réjean Martel 642; Claire Brulé 545. P. h. simple: Gilles Brulé 246; Pierrette Lecomte 232. L'équipe gagnante de la saison comprend les joueurs suivants: Sandra Rousseau, Denise Grondin, Alain Allard, Réjean Martel et Sylvain Pépin.	

## SALON FUTUR-O-QUILLES

450 B, Bois-Francis Nord, Victoriaville

### CLAIR DE LUNE «NUIT MAGIQUE»

Rabais de **8\$** par allée sur petites quilles

Valide sur présentation de ce coupon, jusqu'au 4 mai 1997

## OMNIUM FÉLIX POIRÉ SPORT O'KEEFE

9 ÉGAL ABAT + MEILLEUR CARREAU, GROSSES QUILLES

SAMEDI 26 ET DIMANCHE 27 AVRIL 1997

Inscris-toi au plus tôt...

HORAIRE: SAMEDI-DIMANCHE 8H30 - MARDI-MERCREDI-JEUDI 9H00 - LUNDI-VENDREDI 10H00

Réservez vos allées dès maintenant pour septembre



## Les Vicas participeront au Championnat provincial

Redoutables devant le filet, les Vicas ont remporté la première place au Championnat régional des Cantons de l'Est, tenu à Victo, dimanche dernier. En finale contre la Polyvalente Leber de Sherbrooke, l'équipe locale a effectué une brillante remontée pour terminer les sets par le pointage de 15-12 et 15-8.

Marylène Couture

«Les joueurs de Sherbrooke étaient des adversaires de taille et nous avons joué intensivement contre eux, a commenté l'entraîneur des Vicas, Mario Charland. Le ballon ne touchait pas souvent le sol!

«Sébastien Grenier a été très intensif à l'attaque. Je crois qu'il a connu son meilleur tournoi de l'année. À la défensive, Vincent Leblond s'est bien démarqué durant toute la compétition.»

Rappelons que les Vicas n'ont perdu que trois sets depuis le début de la saison. De plus, ils accèdent pour la première fois depuis quelques années au Championnat provincial, à Granby, les 18-19-20 avril prochains, grâce à leur classement. «Ces dernières années, nous avons participé aux provinciales parce que nous étions la ville-hôte du tournoi et moins pour nos performances», précise M. Charland.



Ensemble pour vaincre la fibrose kystique

LE 16<sup>e</sup> SALON COMMERCIAL

KINSMEN



10, 11, 12 et 13 avril 1997

au pavillon **AGRI-SPORTS** du Colisée  
des Bois-Francs de Victoriaville

*au delà de vos attentes*

**ADMISSION**

**2,50\$**

gratuit pour les enfants

de moins de 12 ans

accompagnés d'un adulte

**HORAIRE**

Judi 10 avril de 18 à 22h

Vendredi 11 avril de 18 à 23h

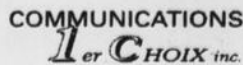
Samedi 12 avril de 13 à 23h

Dimanche 13 avril de 12 à 17h

Tirage de 5 paniers de provisions de 500\$ chacun

Plus de 100 exposants vous présenteront leurs nouveautés dans des domaines comme : rénovation, cadeaux, arts et artisanat, divertissement, loisirs, alimentation, santé, beauté, aménagement paysager, ameublement, automobile et plusieurs autres...

Nous remercions nos commanditaires :



# Les juniors battent leurs maîtres



Au centre, les gagnantes de la catégorie B: France Roy et France Allard, entourées de Marie Boisvert et Louise Prince, championnes de la classe A.

Une soixantaine de participants s'affrontaient en fin de semaine au Club de tennis Inter de Victoriaville. Les jeunes joueurs Antoine Guillemette et Vincent Charest sont sortis grands vainqueurs chez les hommes, tandis que chez les joueuses, ce sont Marie Boisvert et Louise Prince qui ont mérité la première place.

### Marylène Couture

La finale féminine, dans la catégorie B, a offert un très bon spectacle selon les amateurs. «Le match était serré et les concurrentes ont tenu tout le monde en haleine. France Roy et France Allard ont décroché la victoire. Nous avons eu bien du plaisir», commente Charles Audet, le professionnel du Club de tennis.

Le temple de la renommée du tennis accueillera huit nouveaux joueurs cette année, dans différentes catégories et ligues. Les membres honorés sont Pierre-Yves Brochu, François Binette, Guy Bilodeau, Pierre Anctil, Denise Provencher, Stéphane Pépin, Lorraine Michel et Guy

Gagnon.

Par ailleurs, samedi, le Club de tennis recevait deux des meilleurs joueurs au Canada pour un match d'exhibition. «Marc-André Tardif et Michel Tremblay ont offert un jeu de puissance aux amateurs, soutient M. Audet. La vitesse des services variait entre 115 à 125 miles à l'heure.» Marc-André Tardif a remporté la rencontre après deux bris d'égalité.



Les champions masculins de la catégorie A, Antoine Guillemette et Vincent Charest.



## Le temps du grand ménage?



### Quels choix s'offrent à moi?

En effet, le printemps sera bientôt là avec lui le temps du grand ménage. J'ai beaucoup de vêtements et meubles dont je veux me départir. Trois choix s'offrent à moi? Je donne à RECYCLOVESTO et à RECYCLO-MEUBLES, où je dépose mes vêtements dans le conteneur vert de Gaudreau services ou encore aux petites friperies qui s'ouvrent ici et là dans notre patelin.

Alors, j'ai décidé de faire ma petite enquête avant d'arrêter mon choix? Chez RECYCLOVESTO j'ai été très bien reçu on m'a expliqué avec preuves que 67 familles ont été très bien secourues gratuitement en vêtements, literies, chaussures, etc... Des factures sont faites à chaque personne qui reçoit avec sa signature ainsi que l'enquête du C.L.S.C. est brochée à cette facture.

Chez RECYCLO-MEUBLES 56 familles ont reçu des meubles, pour plusieurs personnes ce fut un ameublement complet... Et même c'est le même principe que précédemment, une facture à chaque personne avec sa signature, l'enquête du C.L.S.C. est brochée à cette facture.

Je poursuis mon enquête dans les friperies de la région on m'a répondu c'est difficile pour nous de donner, car avec le logement à payer, le téléphone, l'électricité, les déplacements et autres.

Je tiens à ce que mes vêtements, mes meubles et autres articles bénéficient aux démunis et non à un porte-monnaie privé.

Mon grand ménage terminé le tout ira chez RECYCLOVESTO et chez RECYCLO-MEUBLES, toutes ces bénévoles au-delà de 80 qui donnent de leur temps pour tricoter, tailler, coudre pour aider les moins nantis. Population des BOIS-FRANCS, n'oubliez pas que tout en apportant tout ce dont vous n'utilisez plus, en plus d'aider à la population moins nantie, vous contribuez aussi à garder l'emploi des 18 personnes qui travaillent 35 heures semaine.

Faites comme nous, choisissons RECYCLOVESTO, RECYCLO-MEUBLES c'est le meilleur choix et vous êtes assurés que les pauvres seront bien traités comme par le passé.

Merci de m'avoir lu.

### Badminton

## Des espoirs et des joueurs défaits

(M.C.) Le duo masculin de badminton du Collège de Victoriaville, composé de Sébastien Juneau et Charles Desharnais, n'a pas franchi la barre des qualifications lors des finales provinciales, disputées en fin de semaine à Trois-Rivières.

En effet, les joueurs des Vulkins n'ont pas amassé suffisamment de point pour se rendre en finale. «Sébastien n'était pas dans son assiette. Il s'est passé quelque chose durant la compétition, mais cela va demeurer dans l'équipe, a révélé l'entraîneur des Vulkins, Marc Pelletier.

«Nous avons beaucoup rêvé à cette compétition, a révélé l'entraîneur, peut-être même trop! J'avais mis beaucoup d'espoir en eux puisque c'était mes vétérans et l'année prochaine, ils ne seront plus dans l'équipe.»

Par ailleurs, Kathleen Breton et Philippe Desharnais représentaient également Victo, dans la catégorie mixte, au Championnat provincial. Les joueurs étaient dans le pool des favoris, mais ils ont perdu leur premier match et n'ont finalement amassé que deux points.

L'an prochain, la troupe de Marc Pelletier accueillera Joël Lambert, qui fait très bien dans les Vicas, et Mathieu Lavoie. «Ce dernier a un bon potentiel, cependant il devra forcer pour le développer», a soutenu M. Pelletier.

À 20 ans la saison prochaine

## Qui sera de retour?

(CP) La saison prochaine, les Tigres ont la possibilité de sélectionner trois joueurs de 20 ans au sein d'un groupe de sept. Évidemment, s'ils sont tous de retour au camp d'entraînement. Certains pourraient bénéficier d'un essai avec les équipes professionnelles et d'autres pourraient changer de camp tout simplement ou encore accrocher leurs patins.

De plus, il sera intéressant de constater quels seront les joueurs de ce groupe à figurer sur la liste des services des 12 joueurs protégés en prévision de la sélection d'expansion du Drakkar de Baie-préau.

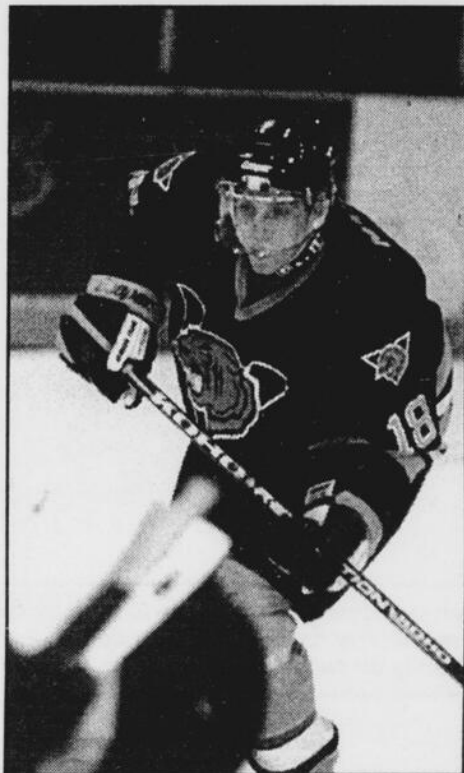
Dean Stock, Michel Massie, François Cloutier, Louis-Philippe Sévigny, Jean-François Béliveau, Sébastien Demers et

Alexandre Couture auront 20 ans en 1997-98.

Dean Stock a prouvé son utilité cette saison. Michel Massie a apporté de la profondeur à l'offensive. Dans le cas de François Cloutier, il est à demander s'il a encore de l'intérêt pour le hockey étant donné ses problèmes de santé. Jean-François Béliveau est prisonnier d'un rôle spécifique, mais son influence dans le vestiaire est considérable. Sébastien Demers n'a plus besoin de présentation. Il est le meilleur joueur d'attaque défensif de la ligue. Enfin, Alexandre Couture pourrait faire le saut chez les professionnels ou encore revenir avec les Tigres à titre de pilier de la défense. Enfin, Louis-Philippe Sévigny est un cas à l'étude actuellement.



Alexandre Couture



Michel Massie

## Pour Alain Rajotte «Pas des reproches, mais des ajustements»

(CP) «Dans ma profession, j'ai appris qu'il était inutile de s'adresser des reproches, mais qu'il était préférable de s'ajuster.»

Malgré le rendement décevant des félins en séries éliminatoires, Alain Rajotte estime qu'il a formé une équipe fière et travaillante. Cette saison, il a bien géré le temps de ses joueurs à l'entraînement. «C'est un aspect de mon travail que j'ai amélioré. Ça n'a pas toujours été des séances d'entraînement d'enfer parce que je ne voulais pas brûler les gars. Des fois, c'est bon. À d'autres moments, il est préférable pour les joueurs d'avoir des entraînements plus techniques.»

Cette saison aussi, il a partagé plusieurs de ses tâches avec Mario Durocher. «Je sentais que Mario était prêt à assumer plus de responsabilité en raison de son expérience. De plus, l'expérience m'a appris que ce n'était pas mauvais que les gars me voient toujours la face. J'ai tenté de mieux gérer mes interventions.»

Au cours de la série face aux Sags, Alain Rajotte a utilisé tout son personnel contrairement à l'adversaire. «C'était important parce que je voulais préserver le concept d'équipe et la compétition interne. Dans les circonstances, j'estime que l'utilisation des joueurs a été adéquate.»

En 1997-98, Alain Rajotte sera encore plus exigeant pour sa troupe. «La relation avec les gars sera différente parce que le noyau sera rendu à maturité. De plus, la motivation devra surtout venir de la chambre.»

# IMPÔTS

SERVICE PERSONNEL ET  
AUX ENTREPRISES

• Comptabilité • Secrétariat  
Professionnel et confidentiel

Josée Roy  
(819) 751-1600

## L'ODC: Un pas de plus vers la transparence

Pour viser juste, mieux vaut avoir toutes les données en main. Depuis plus de vingt ans, l'Office de la distribution certifiée ODC inc. permet aux annonceurs d'avoir accès au profil de tirage des publications

membres. «Quant on parle de publicité, c'est plus qu'un atout, c'est une nécessité» souligne Jacques Tardif, président de l'ODC. «Pour un annonceur, le tirage est une donnée de base essentielle. L'ODC lui fournit le gage de crédibilité dont il a besoin.»

C'est la crédibilité qui est à l'origine même de la création de l'ODC. Fondé en 1976 en réponse aux besoins des hebdomadaires désireux de prendre leur part de marché, cet organisme indépendant à but non lucratif s'est associé dès ses débuts à une firme réputée pour sa fiabilité: Samson Bélair/Deloitte & Touche réalise depuis tous les mandats d'attestation auprès des membres de l'ODC. Elle compte maintenant cent soixante-dix membres, dont L'UNION.

Le processus d'attestation est rigoureux et porte sur l'impression, la distribution, le mode de distribution et la clientèle directement concernée par la publication en question. Les données recueillies sont confirmées et vérifiées à la source, auprès d'un échantillon de lecteurs de même qu'auprès des imprimeurs et des distributeurs, et ce à tous les niveaux de leur implication.

Les nouvelles publications intéressées à devenir membres peuvent le faire six mois après leur lancement. Une fois l'attestation complétée, le profil détaillé du tirage et du mode de distribution de la nouvelle publi-

cation membre sera disponible pour consultation à l'ODC. «Le fait que ces données soient disponibles à tout le monde est un gage de crédibilité extraordinaire» précise Jean-Luc Ostiguy, directeur de la vérification pour Samson Bélair/Deloitte & Touche.

En janvier dernier, l'ODC innovait en ajoutant un nouvel article à ses règlements. «Nous demandons maintenant à nos membres d'afficher le nombre d'exemplaires distribués dans le cartouche de chacune de leurs éditions. Nous sommes les premiers à l'exiger et pour nous c'est un pas de plus vers la transparence» indique M. Tardif. «Les données sont plus accessibles. Les annonceurs peuvent ainsi connaître, la semaine même, la quantité réelle distribuée de la publication dans laquelle leur annonce est parue. Tous y gagnent, tant nos membres que les annonceurs qui les approchent.»

Pour obtenir un profil de tirage d'une publication membre de l'ODC, moyennant les frais de manutention, prière de communiquer avec madame Louise Godon, secrétaire générale, au (514) 393-5139, ou par télécopieur au (514) 393-5289.



Cottonfield

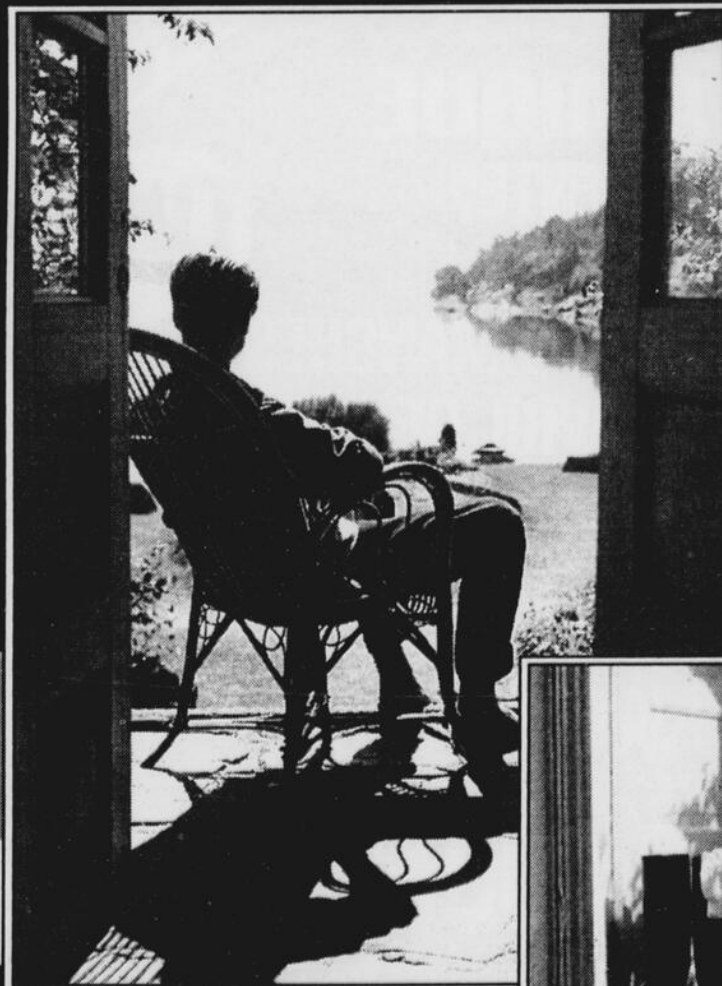
BY CARLI GRY

EN EXCLUSIVITÉ  
CHEZ

Boutique  
Olivier  
pour homme

43, boul. Bois-Francs sud, Victoriaville  
Tél.: 752-4918

OUVERT  
DIMANCHE



# TPS PAS DE TVQ TAXES

## VENTE SURPLUS D'INVENTAIRE

### 150,000\$ À LIQUIDER SANS TAXES

DU 9 AU 21 AVRIL

TPS

TAPIS PRÉLARTS CÉRAMIQUE

POUR LA VENTE NOUS SERONS

OUVERT LES DIMANCHES

13 ET 20 AVRIL DE 10H00 À 16H00

NOUS ASSUMONS LA TPS ET LA TVQ SUR TOUTE LA MARCHANDISE EN MAGASIN DÉJÀ RÉDUITE JUSQU'À 50%.

TAPIS AUBAINE VICT

1470 BOUL. JUTRAS OUEST, VICTORIAVILLE,

TÉL.: 758-6381

## Est-ce la sortie de «Bill»?

(CP) Le sixième match de la série entre les Tigres et les Sags est terminé depuis environ 40 minutes. Jean-François Béliveau a la tête appuyée sur la baie vitrée. Il a le regard perdu. «J'ai peur que ça soit la fin», a-t-il laissé échapper.

À 20 ans la saison prochaine, Béliveau est conscient que ces chances sont minces de porter l'uniforme des félins en 1997-98. «Dans ma tête, ce n'est pas terminé, mais j'ai peur. La saison est finie. Ça n'a pas d'avenir.»

Béliveau s'est rappelé l'évolution de l'équipe et la sienne depuis un an et demi. De ses premiers coups de patin au camp d'entraînement à Beauport à sa venue avec

les félins. «J'ai travaillé fort. S'il faut recommencer au au camp d'entraînement, je le ferai. Il n'a pas d'autre chose à faire.»

Béliveau a affirmé, que s'il revient à titre de joueur de 20 ans, il empruntera la même route que les Groleau, P.J. Stock et Gervais. «J'ai eu de bons exemples de capitaine et de leaders dans la chambre.»

Enfin, Jean-François Béliveau a posé un geste sportif à la suite de l'élimination de son équipe. Il a remis à Denis Hamel sa médaille volée dans le vestiaire des Sags lors du troisième match de la série. Béliveau a porté la fameuse médaille à son cou pour le reste de la série. «Ça lui appartenait. Une fois la série terminée, ça ne me donnait pas grand-chose de la garder.»



Jean-François Béliveau salue la foule. Il vient de marquer son premier but en carrière dans la LHJMQ. C'était contre Éric Desjardins, des Huskies de Rouyn-Noranda un certain soir de janvier. (Photo Sylvain Lafleur)

## CONFÉRENCE

### <<Planifier et réussir sa retraite>>

- . Retraite anticipée
- . Inventaire des besoins financiers
- . Minimiser vos impôts
- . Stratégies de placements
- . Obligations / Coupons détachés
- . Actions / Fonds mutuels
- . REÉR / FERR
- . CRI / FRV
- . Planification financière

Conférencier  
Louis Tremblay, B.Sc.

Tél: (514) 861-0777  
1 800 361- REER



N.B. : Entrée gratuite  
Nombre de places limité  
Réservations: Hélène Payette  
Tél: (514) 861-0777  
1 800 361-REER

Mercredi le 16 avril 1997 à 19h30  
au Complexe Hôtelier Colibri  
19, route 116  
Victoriaville

En collaboration avec

Fidelity Investments  
Canada

OPTION  
RETRAITE

LE GROUPE OPTION RETRAITE INC.  
Courtier en valeurs mobilières  
455 St-Antoine Ouest, Bureau 201  
Montréal, Québec  
H2Z 1J1  
Tél: (514) 861-0777 ou 1 800 361-7337

MEMBRE  
DU FOND CANADIEN  
DE PROTECTION  
DES ÉPARGNANTS





# PIZZERIA

751-5555

## FESTIVAL DE CREVETTES

À la salle à manger  
704, Notre-Dame Ouest



- FETTUCINI AUX CREVETTES ..... 7,95\$
- BROCHETTE DE CREVETTES (10) ..... 7,95\$
- BROCHETTE DE CREVETTES (20) ..... 9,95\$
- ASSIETTE DE CREVETTES (20) (Style papillon) ..... 9,95\$
- ASSIETTE DE CREVETTES (10)  
ET FILET DE SOLE ..... 10,95\$
- ASSIETTE DE CREVETTES (10)  
ET BROCHETTE DE POULET ..... 10,95\$
- COUPE DE VIN ..... 2,25\$
- 1/2 LITRE DE VIN ..... 6,00\$
- 1 LITRE ..... 11,00\$
- BIÈRE EN FÛT  
DEMI-PICHET ..... 3,25\$
- PICHET ..... 6,00\$

### INVITATION ENSOLEILLÉE

Venez déguster un bon déjeuner fruité  
À tous les jours dès 7h30

# BON APPÉTIT!

704, Notre-Dame Ouest,  
VICTORIAVILLE

751-5555

390, Notre-Dame Est,  
VICTORIAVILLE

751-7777

## LE ROI DE LA POUTINE

a des petites nouvelles pour vous autres!



### LES NOUVELLES POUTINES

#### SPÉCIAL STRATOS

Frites, sauce à spaghetti, champignons, piments, pepperoni, bacon et fromage gratiné.

#### WESTERN

Frites, saucisses hot dog, oignon, fromage en grain et sauce B.B.Q.

#### ALLEMANDE

Frites, saucisses allemandes, fromage en grain et sauce B.B.Q.

#### ITALIENNE FORTE

Frites, saucisses italiennes, fromage en grain et sauce B.B.Q.

#### NAPOLITAINE

Frites, saucisses italiennes, fromage en grain et sauce spaghetti

#### MERGUEZ

Frites, saucisses Merguez, fromage en grain et sauce B.B.Q.

#### AUX POIVRES

Frites, fromage en grain et sauce aux poivres

#### PRIX DES FORMATS

PETIT	MOYEN	GRAND
5 <sup>10</sup> \$	6 <sup>20</sup> \$	7 <sup>50</sup> \$

Malgré l'élimination rapide et décevante

# Les Tigres se sont satisfaits de la saison

Les Tigres n'avaient pas la maturité nécessaire pour assumer une continuité de la saison en séries éliminatoires. Les ambitions d'équipe et personnelles largement dépassées en saison régulière ont amené un bon groupe de joueurs à relâcher les habitudes de travail et ils avaient besoin constamment de motivation extérieure pour avancer.

Christian Paquin

C'est la conclusion tirée par l'entraîneur-chef, Alain Rajotte, à la suite de l'élimination rapide et décevante des félins en six matchs pour la deuxième année de suite face aux Saguenéens de Chicoutimi.

Alain Rajotte a tracé un bilan réaliste des Tigres trois jours après l'élimination de l'équipe. «Je ne veux pas protéger personne. Je ne cherche pas nécessairement à blâmer des joueurs en particulier. Mon évaluation repose sur des faits concrets. Je crois que nous avons voulu franchir des étapes trop rapidement à la fois», a-t-il dit.

L'entraîneur-chef a rappelé la saison de qualité des Tigres. «Nous avons récolté 44 points de plus au classement. Nous avons formé un groupe d'honnêtes travailleurs pour y arriver. Les joueurs se sont identifiés à l'équipe et à la région. Nous avons acquis des choses, mais nous étions incapables de les gérer convenablement. Je compare l'équipe à celle des Foreurs de Val d'Or l'an dernier. Après une bonne saison, ils ont été éliminés rapidement ensuite parce qu'ils n'avaient pas la maturité nécessaire pour assumer la si-

tuation. Passer de rôle de négligé à celui de favoris, ce n'était pas évident.»

Selon Alain Rajotte, les Tigres ont éprouvé des problèmes à gérer leur rôle au mois de février lorsqu'ils ont été frappés d'une certaine latitude. «Environ deux semaines avant le match du 23 février à Sherbrooke, je sentais qu'il y avait un certain détachement aux séances d'entraînement. Nous avions une avance de neuf points en tête de notre division. Il y a eu un relâchement des habitudes de travail parce que les gars étaient surpris. Avant, la motivation venait de l'intérieur parce qu'ils constataient l'évolution de l'équipe. À partir de cet instant, nous devons amener la motivation avec des éléments extérieurs. Par la suite, Daniel (Corso) et Sébastien (Demers) ont été blessés. Ce n'était pas évident de puiser à l'intérieur pour rouler la pédale au fond. C'était devenu difficile pour les gars de dire: «Il faut encore travailler plus fort...»

Cette effet s'est poursuivi en séries éliminatoires. En fait, les Tigres se sont satisfaits des faits accomplis en saison en équipe et au chapitre personnel. «Les gars ont été surpris de leur saison. Ils se sont

demandés ensuite: Qu'est ce qui arrive maintenant. Ils ont été incapables de gérer la façon d'arriver parce qu'ils avaient de la difficulté à se stimuler même s'ils se disaient prêts. J'étais certain que les séries éliminatoires étaient l'ambition majeure de tout le monde, mais ça n'a pas été le cas. Je crois que nous aurions été capables de nous reprendre, mais des blessures sont venues bouleverser la chimie de l'équipe.»

Justement, la perte de Corso a fait mal. Elle a représenté une moyenne de deux points de moins. Celle de Sébastien Demers a représenté une dizaine de mises en échec de moins et l'efficacité de la ligne défensive a été diminuée pour contrer le gros trio adverse. «Au moment où les gars recherchaient cette motivation intérieure, ils ont été placés dans un rôle qui ne leurs convenaient pas. Le niveau de confiance de l'équipe a diminué ensuite. Nous étions obligés de stimuler l'équipe de l'extérieur», a-t-il répété.

Il reste que plusieurs vétérans n'ont pas répondu aux attentes et ils n'ont pas fourni l'effort et le rendement souhaités. «C'est un fait.

C'est pour cette raison que je crois que les ambitions personnelles ont été réalisées et que la motivation n'était plus la même pour tout le monde.»

Enfin, Alain Rajotte ne croit pas que les Tigres ont fait une erreur en affirmant que l'objectif de l'équipe était de profiter du système des séries éliminatoires pour participer au Tournoi de la coupe Memorial. «Ça a été une motivation toute l'année et cet objectif nous a permis de connaître une campagne exceptionnelle.»



Alain Rajotte

## COMMENTAIRE

### Où étaient-ils?

L'élimination rapide des Tigres constitue une grande déception. Le monde du sport est ingrat. Après une saison de rêve avec des plombiers et la conquête du championnat de la division Dillio, la pauvre performance des félins en séries éliminatoires est une ombre au tableau.

L'élimination des félins est une chose. C'est surtout la façon dont les Tigres ont été «sortis» des séries qui fait mal paraître l'équipe. Certes, les Sags étaient plus expérimentés et talentueux, mais une seule fois les amateurs ont été en mesure de voir les véritables félins lors de la victoire de 4-1. Si les Tigres avaient joué tous les matchs de cette façon, gagne ou perd la série, le questionnement serait différent.

Les séries éliminatoires, c'est l'histoire des vétérans. La grande différence entre les Tigres et les Sags s'est située à ce chapitre. L'expérience et la performance des vétérans leaders des Sags ont été plus significatives. Ceux des Sags étaient âgés de 19 et 20 ans et ceux des Tigres de 17 et 18 ans. Les véritables leaders de talent des félins sont les Garon, Gaudet, Grandmaître, Éric Demers, Thibeault et Corso. Ce dernier a été blessé. Parmi ce groupe, on retrouve aussi des Sébastien Demers et Alexandre Couture, blessés au cours de la série.

Ces joueurs n'avaient pas la maturité nécessaire pour assumer un leadership à l'image des Denis Hamel, David Gosselin, Radoslav Suchy et Frédéric Bouchard, des Sags.

Le seul vétéran âgé de 19 et 20 ans des félins à remplir son rôle à la mesure des attentes des Tigres a été le capitaine Groleau. Les autres se sont avérés de grande déception en comparaison à l'adversaire. Après l'élimination des félins, les jeunes leaders ont été bouleversés. Ils ressentaient une part des responsabilités. Dans le groupe de vétérans de 19 et 20 ans, certains, sans prétendre à l'indifférence, ont tourné la page plus rapidement à l'exception du capitaine. Où étaient les Labranche, Sévigny, Paradis, Cloutier et Pagé?

Une autre preuve d'un manque de maturité des félins se situe dans l'approche. Après la victoire mardi dernier, des joueurs parlaient du prochain adversaire. Pourtant, les félins tiraient de l'arrière encore 3-2 dans la série et ils faisaient face à l'élimination. Ce n'est pas parce que les entraîneurs n'ont pas insisté sur l'approche à adopter d'un match ou une série à la fois.

L'absence de Corso s'est faite ressentir à l'attaque. Certes, les Tigres ne sont pas l'histoire d'un seul joueur. La meilleure ligne d'attaque en séries éliminatoires des félins était la plus défensive. Avec une priorité d'un ou deux buts en troisième période, l'adversaire savait bien que les Tigres étaient en difficulté et les félins ont joué du hockey de rattrapage trop souvent.

Quant à savoir si la protection accordée Corso a causé un malaise dans le vestiaire des Tigres, elle n'a pas été sans effet même si elle n'est pas une cause majeure. À force d'entendre dire que l'équipe est rien sans lui, plusieurs joueurs ont ressenti une certaine frustration... Ils n'avaient pas à se laisser déranger par ces éléments extérieurs.

## En 1997-98

### Des changements à prévoir pour les félins

(CP) Les Tigres apporteront des changements à leur alignement en prévision de la saison prochaine. Ils miseront sur un bon noyau de joueurs comme les Garon, Pelletier, Grandmaître, Éric et Sébastien Demers, Daniel Corso, François Pagé et David Thibeault.

Selon Alain Rajotte, les félins franchiront une autre étape en 1997-98. «Les Tigres devront passer de la belle petite équipe de plombiers à une plus talentueuse et d'impact tout en préservant le rôle de chacun, la chimie et son identité. À un moment donné, nous devons être capables de faire le gros jeu pour gagner nos matchs et nous donner l'occasion de respirer. En tout cas, les

objectifs resteront élevés. Nous visons rien de moins de ce qui a été accompli cette année. La saison prochaine, le succès de l'équipe reposera sur les habitudes de travail développées cette année et la maturité du noyau», a-t-il dit.

Au cours des prochains jours, le personnel d'entraîneur fera une évaluation des joueurs. Des rencontres individuelles sont prévues aussi. Les félins devront dresser une liste de protection en prévision de la séance de sélection de l'expansion du Drakkar de Baie-Comeau. «Nous devons faire des choix difficiles. Nous rechercherons le talent avant tout, mais pas le talent sans ambition. La place sera au travail et au rôle spécifique de chacun», a mentionné Rajotte.



## Derrière le masque

Mathieu Garon a été le joueur le plus utile des Tigres en séries éliminatoires. Oubliez la défaite de 7-0 où il a été laissé à lui-même. En tout cas, il a démontré qu'il était supérieur à Marc Denis. Encore une fois, Garon a soulevé l'admiration de ses coéquipiers et même des partisans de l'équipe adverse. Les amateurs de Chicoutimi aiment bien Garon. Il est un des rares félins à marcher la tête haute à la suite de l'élimination de siens.

Selon Alain Rajotte, l'attention portée à Daniel Corso n'a pas été néfaste pour l'esprit d'équipe. Cependant, les joueurs ont peut-être été dérangés par les spéculations concernant son retour au jeu et de lire et d'entendre que les Tigres n'étaient plus les mêmes sans ses services. Le titre du joueur le plus utile de la LHJMQ décerné à Corso a laissé entendre effectivement que les félins étaient bien chanceux de compter sur lui. «Je ne pense pas que nous formons un groupe de jaloux», a indiqué le mentor des félins.

Les joueurs des Tigres ont été conviés à un dernier repas d'équipe demain soir (jeudi). L'entraîneur-chef a imposé un couvre-feu cette semaine. «Par respect envers les personnes qui ont cru en nous», a-t-il dit.

Qui sera le prochain capitaine des Tigres? «Il est encore trop tôt pour en parler, mais il y a de bons candidats», a affirmé Alain Rajotte. Le meilleur candidat est Mathieu Garon, mais un gardien de but ne peut assumer ce rôle. Tout dépendra de l'identité des joueurs de 20 ans. Parmi les autres, il y a Éric Demers et Patrick Grandmaître.

Même si certains joueurs ont tourné la page rapidement sur l'élimination de l'équipe, d'autres ont admis leur responsabilité ou encore se sont sentis responsables. David Thibeault a même demandé si le poste d'Alain Rajotte était en jeu. «À Drummondville, le coach était en danger ou encore n'était pas certain de revenir à



Mathieu Garon

chaque année. Ce n'est pas toujours intéressant à vivre. Alain a fait du bon travail avec nous. Il n'est pas responsable de l'élimination de l'équipe. Il nous a toujours poussés dans le derrière», a-t-il dit.

Les Tigres ont baissé les bras dans la défaite de 7-0 lors du sixième match de la série face aux Sags. En fait, les Tigres n'ont jamais été dans le coup. «Ce match est un bon coup de pied au derrière», a affirmé Alain Rajotte.

Depuis le début des séries, les joueurs ont dit qu'il n'y avait pas un ambiance de série dans le vestiaire. C'est un signe que la majorité des joueurs étaient satisfaits de la saison et qu'ils éprouvaient des difficultés à se motiver. Ça peut sembler incompréhensible, mais l'intérêt n'était pas le même que l'an dernier.

Il est encore trop tôt, mais les Tigres prépareront la séance de sélection. De plus, des activités seront organisées cet été comme le tournoi de golf. Il n'est pas exclus aussi que les félins soient invités à subir une évaluation cet été comme l'an dernier.

ROCKY MOUNTAIN • SPECIALIZED

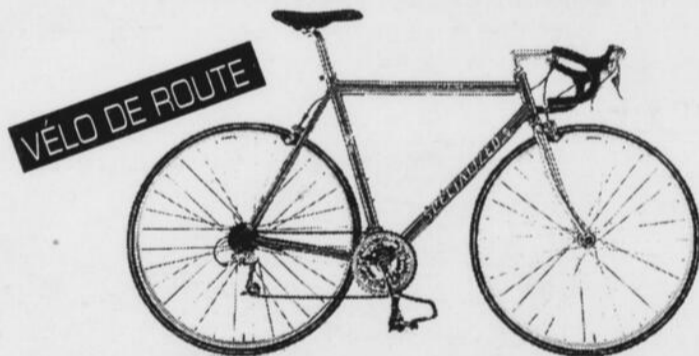
## QUE CE SOIT POUR...



...AFFRONTER LES PENTES ET SENTIERS DU MONT STE-ANNE



...FAIRE UN TOUR DE VILLE

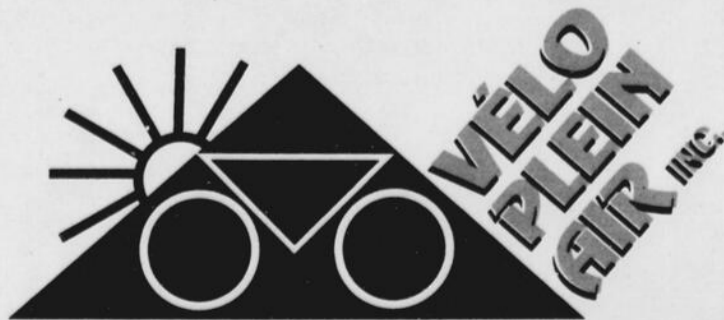


...SILLONNER LES ROUTES DES BOIS-FRANCS

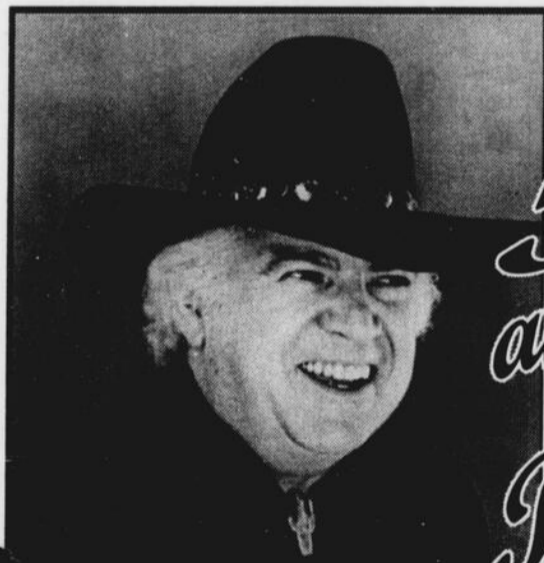


... OU POUR TOUT SIMPLEMENT FAIRE UNE BALADE SUR LE PARC LINÉAIRE DES BOIS-FRANCS

## NOUS AVONS LE VÉLO QU'IL VOUS FAUT...



114, Boul. Bois-Francis Nord, Victoriaville - Tél.: (819) 758-4277



# 50<sup>ème</sup> anniversaire

-CARRIÈRE ARTISTIQUE-

# Bobby Hachey

ET SES MUSICIENS

- INVITATION SPÉCIALE  
Soirée dansante avec

**Bobby Hachey**

ET SES MUSICIENS  
LE 25 AVRIL 1997

À LA SALLE DE L'ÂGE  
D'OR DE VICTORIAVILLE

• Début: 20h00 • Fin: Minuit  
Musique Country et populaire

Billet en pré-vente: 8\$  
Billet à l'entrée: 10\$

POUR INFORMATION: 758-0767

BILLET EN PRÉ-VENTE

- DÉPANNEUR ST-GEORGES
- MUSIQUE VICTO
- BOULANGERIE ET PÂTISSERIE LAMONTAGNE
- TABAGIE LARIVIÈRE
- STÉRÉO PLUS
- DÉPANNEUR TIBI

# sports experts®

## Des prix complètement sautés

**Reebok**

Chaussures de basketball  
**REEBOK Hoop  
Axiom**  
Prix courant 109,99



Wilson  
Chaussures de tennis  
**WILSON Baseline**  
Pour homme et femme  
Prix courant 69,99 **49<sup>99</sup>**  
Rabais de 20\$



adidas  
Chaussures multisports  
**ADIDAS Rogue**  
Pour homme  
Prix courant 89,99 **79<sup>99</sup>**  
Rabais de 10\$



FILA  
Chaussures multisports  
**FILA Baricade**  
Pour homme  
Prix courant 99,99 **89<sup>99</sup>**  
Rabais de 10\$



NIKE  
Bottes de montagne  
**NIKE Air Rid**  
Pour homme  
Prix courant 99,99 **89<sup>99</sup>**  
Rabais de 10\$

**sports  
experts®**

Valide jusqu'au samedi 12 avril 97 à 17h  
ou jusqu'à épuisement des stocks

119, Notre-Dame Est  
VICTORIAVILLE  
**758-7766**